

**UNIVERSIDAD NACIONAL DE LA PAMPA**

**FACULTAD DE CIENCIAS HUMANAS**

**DEPARTAMENTO DE GEOGRAFIA**

TESIS DE MAESTRÍA EN ESTUDIOS SOCIALES Y CULTURALES

(Resolución N° 213 – 09 - CD-FCH-UNLPam)

***Fiebre aftosa y territorio***

***Normas, instituciones y actores en el control sanitario de la  
producción de carne bovina. El departamento Capital, La Pampa,  
desde la perspectiva geográfica***

*TESISTA: MARIA CRISTINA NIN*

*DIRECTORA: STELLA MARIS SHMITE*

*Febrero 2011*

## **Índice**

Agradecimientos. . . . .	6
<b>Introducción. . . . .</b>	<b>7</b>
<b>Capítulo I. . . . .</b>	<b>12</b>
<b>El abordaje teórico-metodológico en el proceso de investigación</b>	
<b>Capítulo II. . . . .</b>	<b>18</b>
<b>La Geografía como marco teórico para el abordaje de la problemática de la fiebre aftosa</b>	
Crisis de la ciencia ¿Nuevas geografía?. . . . .	19
La Geografía Humanística. . . . .	21
La Geografía Radical. . . . .	23
La Geografía Cultural. . . . .	25
El método etnográfico en geografía. . . . .	27
La teoría frente a la problemática a investigar. . . . .	28
<b>Capítulo III. . . . .</b>	<b>31</b>
<b>Territorio, escalas y actores: trama de múltiples y complejas relaciones</b>	
El concepto de territorio y los procesos productivos. . . . .	32
Territorio, actores y escalas. . . . .	35
Instituciones y normas: la gobernanza en el territorio. . . . .	43
<b>Capítulo IV. . . . .</b>	<b>50</b>
<b>La ganadería en La Pampa: un análisis de la evolución reciente</b>	
El circuito de la ganadería y los actores intervinientes. . . . .	51
Oferta natural y productividad ganadera. . . . .	53
Pampa de invernada, pampa de cría. . . . .	57
Evolución de la ganadería en La Pampa. . . . .	60
Diferenciaciones productivas al interior de la provincia. . . . .	64
Modificaciones recientes en el stock del ganado bovino. . . . .	67
Variación del stock ganadero y precipitaciones. . . . .	73
<b>Capítulo V. . . . .</b>	<b>78</b>
<b>El mercado de carne bovina y las instituciones: articulaciones multiescalares</b>	
La enfermedad a través del tiempo. . . . .	80
Instituciones y evolución del comercio de carnes en torno a la fiebre aftosa. . . . .	87
La organización institucional en América: una trama compleja de acciones. . . . .	94

Argentina y la aplicación de las normas institucionales de escala continental. . . . .	99
Normas y acciones a partir de la reaparición de la aftosa. . . . .	106
La Pampa frente a los últimos episodios de fiebre aftosa. . . . .	109
<b>Capítulo VI. . . . .</b>	<b>112</b>
<b>El rol de los actores involucrados en el control de la fiebre aftosa</b>	
El rol del Estado. . . . .	113
La tecnología y la investigación al servicio de las instituciones. . .	125
El rol de los productores. . . . .	130
<b>Capítulo VII. . . . .</b>	<b>141</b>
<b>Investigación, trabajo de campo y acciones</b>	
Las imágenes como fuente de información. . . . .	143
Imágenes de la realidad, acciones de los sujetos . . . . .	146
El proceso de control de la fiebre aftosa materializado en imágenes. . . . .	148
<b>Conclusiones. . . . .</b>	<b>160</b>
<b>Apéndice: Características de los entrevistados. . . . .</b>	<b>168</b>
<b>Bibliografía. . . . .</b>	<b>170</b>
<b>Fuentes, páginas Web y publicaciones periódicas. . . . .</b>	<b>183</b>

## ***Índice de mapas, cuadros, gráficos, fotografías y figuras***

Mapa N° 1: Regiones Fisiográficas. . . . .	54
Mapa N° 2: Existencia ganadera. La Pampa – 2009. . . . .	56
Mapa N° 3: Espacios socioeconómicos de La Pampa. . . . .	59
Mapa N° 4: Existencias de bovinos. Marzo 2010 . . . . .	69
Mapa N° 5: Variación del stock ganadero bovino. Marzo 2008-Marzo 2010. . . . .	70
Mapa N° 6: Variación del stock de vacas totales. Marzo 2008-Marzo 2010. . . . .	71
Mapa N° 7: La fiebre aftosa en el mundo. . . . .	92
Mapa N° 8: Año del último foco de fiebre aftosa por provincia. . . . .	104
Mapa N° 9: Distribución de focos. Epidemia 2001-2001. . . . .	110
Gráfico N° 1: Bovinos. Existencias según provincias. 2002. . . . .	60
Gráfico N° 2: Bovinos. La Pampa. Existencias según por Departamentos. 2002. . . . .	64
Gráfico N° 3: La Pampa-Total vacunado en las campañas de los últimos seis años. . . . .	72
Cuadro N° 1: Evolución del stock bovino. . . . .	61
Cuadro N° 2: Existencia Bovina por composición del rodeo. Total del país y La Pampa. 2002 . . . . .	63
Cuadro N° 3: Registro de de precipitaciones por localidad. La Pampa 2004-2009. . . . .	74/75
Foto N° 1: Rodeo bovino. . . . .	62
Foto N° 2: Cerdos, ovejas y vacas incineradas en Gran Bretaña. . . . .	85
Foto N° 3: Humo y fuego en Inglaterra. . . . .	85
Foto N° 4: Rigor para combatir el mal en toda Europa. . . . .	86
Foto N° 5: Fosa para enterrar la hacienda infectada. . . . .	103
Foto N° 6: SENASA: Estrategia federal, acción regional. . . . .	117

Foto N° 7: Veterinario inspecciona animales enfermos. . . . .	119
Foto N° 8: Expresión material de la gobernanza en el control de la aftosa. . . . .	125
Foto N° 9: Vacunación de un rodeo bovino. . . . .	132
Foto N° 10: Animal enfermo con aftosa. . . . .	137
Foto N° 11: Sede de la FUNCAP. . . . .	149
Foto N° 12: Dependencias de la FUNCAP. . . . .	149
Foto N° 13: Entrega de vacunas. . . . .	150
Foto N° 14: Frasco de vacuna. . . . .	150
Foto N° 15: Paisaje rural. . . . .	151
Foto N° 16: Ingreso al campo. . . . .	151
Foto N° 17: El rodeo antes de ingresar al corral. . . . .	152
Foto N° 18: Animales antes de vacunar. . . . .	152
Foto N° 19: Encierre en el corral. . . . .	153
Foto N° 20: El corral con la hacienda. . . . .	153
Foto N° 21: El trabajo en el corral sin perros. . . . .	154
Foto N° 22: El trabajo en el corral con perros. . . . .	154
Foto N° 23: Coexistencia de prácticas. . . . .	155
Foto 24: Vacunación, un trabajo compartido. . . . .	155
Foto 25: El momento de la vacunación. . . . .	156
Foto N° 26: El Acta de Vacunación. . . . .	157
Foto N° 27: Completando los datos del Acta. . . . .	157
Figura N° 1: Aplicación del rifle sanitario. . . . .	101
Figura N° 2: Acta de vacunación. . . . .	133
Figura N° 3: Bovinos: del campo al barco. . . . .	139

## ***Agradecimientos***

Agradezco en primer lugar a la Directora de esta Tesis, Profesora Stella Maris Shmite, quien ha sido guía en todo el proceso de esta investigación, ha dedicado invaluables momentos a la lectura y minuciosas correcciones que permitieron sostener y acrecentar mi entusiasmo por continuar el trabajo.

A los protagonistas de esta investigación: productores, personal técnico de SENASA, de la Dirección de Ganadería, de la Fundación Capital para la Sanidad Animal, médicos veterinarios, agradezco su tiempo y buena predisposición para atenderme y responder a mis consultas y entrevistas. A todas las personas que desinteresadamente me facilitaron la consulta de fuentes de información. Sin su colaboración, la investigación no hubiera sido posible.

A mi familia, por su comprensión durante el tiempo que le he dedicado a esta tesis.

## ***Introducción***

El propósito de la presente Tesis de Maestría en Estudios Sociales y Culturales es identificar y analizar las acciones que los actores sociales desarrollan para erradicar y controlar la enfermedad de la fiebre aftosa en la provincia de La Pampa, así como identificar las instituciones que organizan y gestionan redes de articulación científica y tecnológica de múltiples escalas. En esta investigación se destaca el análisis de las condiciones que posibilitan la complementariedad y la cooperación efectivas entre el Estado y la sociedad civil, entre los sectores público y privado para comprender las relaciones Estado-sociedad en los procesos de puesta en práctica de acciones concretas con el propósito de resolver el problema de la fiebre aftosa en los rodeos de ganado bovino, a escala local.

El universo de estudio está constituido por los actores y las instituciones que intervienen en el control de la fiebre aftosa en la provincia de La Pampa y, particularmente, en el departamento Capital. Se analizan las relaciones a escala provincial y las normas nacionales que se planifican y ejecutan a partir de las exigencias que impone el mercado internacional de carnes bovinas, en el contexto de las instituciones latinoamericanas que conforman redes de articulación territorial y que organizan desde diversas dimensiones (científica, técnica, administrativa) la lucha contra la fiebre aftosa más allá de las fronteras nacionales.

La unidad de análisis es individual, está constituida por productores agropecuarios y otros actores sociales que participan directamente en el control de la fiebre aftosa. Se realizaron 16 entrevistas a informantes clave. El análisis es colectivo cuando se abordan las instituciones y organismos que gestionan la

puesta en acción de normas y prácticas ganaderas, las que instituyen en el territorio una trama de relaciones y acciones en torno al control de la fiebre aftosa.

El recorte espacial corresponde al departamento Capital, localizado en el centro-este de la provincia de La Pampa, tomado como espacio testigo para el abordaje de la trama de relaciones a escala local, pero sin perder de vista que la problemática investigada trasciende las fronteras provinciales. El recorte temporal hace hincapié en las últimas dos décadas, aunque el análisis de la organización institucional y el contexto del comercio internacional requirió la interpretación de un proceso histórico más amplio.

Desde la Geografía, como ciencia social, se intenta dar una explicación a los procesos globales y locales, estatales y privados, institucionales e individuales que forman parte de la producción y comercialización de la carne bovina, en torno a la cual se organizan redes de relaciones espaciales que interrelacionan sujetos e instituciones con un claro objetivo: controlar y/o erradicar la fiebre aftosa de los rodeos bovinos para lograr una adecuada inserción en el mercado internacional.

Mediante este marco se intenta interpretar "(...) la organización del espacio local, cambiante y dinámico, producto del interjuego de complejas relaciones económicas, políticas y culturales que llevan a cabo los distintos agentes sociales. Toda unidad espacial involucra un conjunto de relaciones articuladas en una dimensión sincrónica y diacrónica, estas relaciones presentan una dinámica social cuyo comportamiento intra y extraespacial, permite identificar trayectorias de evolución de las interacciones, dentro del contexto local y global" (Shmite, 2003: 39).

La hipótesis que guió la búsqueda de respuestas a los interrogantes de la investigación, es que "los diferentes actores sociales que intervienen en la producción de carne bovina trabajan de manera coordinada, junto al Estado provincial, con el objetivo de controlar y erradicar la fiebre aftosa en La Pampa"



(Proyecto de Tesis de Maestría – Aprobado por Res. N° 213-09-CD-FCH-UNLPam).

Las argumentaciones teórico-empíricas y las respuestas a los interrogantes iniciales de la investigación se presentan en el desarrollo de siete capítulos, en los cuales se interrelacionan de manera dialéctica el cuerpo teórico y el trabajo de campo.

En el capítulo I: *Abordaje teórico – metodológico en el proceso de investigación*, se establecen consideraciones del proceso de conocimiento científico y se argumentan los marcos teóricos y metodológicos aplicados para el trabajo de campo.

En el capítulo II: *La Geografía como marco teórico para el abordaje de la problemática de la fiebre aftosa*, se realiza una exposición de la evolución teórica de la geografía como ciencia haciendo especial referencia a la geografía como ciencia social, marco teórico que sustenta el análisis del tema investigado.

En el capítulo III: *Territorio, escalas y actores: trama de múltiples y complejas relaciones*, se desarrollan conceptos claves que conforman la trama teórica de la geografía actual y que permiten realizar el análisis de la problemática de la fiebre aftosa.

En el capítulo IV: *La ganadería en La Pampa: un análisis de la evolución reciente*, se interrelacionan las áreas agroecológicas de la provincia con la evolución del stock de ganado bovino.

En el capítulo V: *El mercado de carne bovina y las instituciones: articulaciones multiescalares*, se analiza el mercado de carnes bovinas, vinculando los conceptos de mercado, comercio internacional, instituciones y políticas estatales a distintas escalas, en relación con las restricciones que impone la presencia de fiebre aftosa en los rodeos.

En el capítulo VI: *El rol de los actores involucrados en el control de la fiebre aftosa*, se analiza el rol de los diversos actores sociales que intervienen

en el control de la fiebre aftosa y el contexto en el cual desarrollan sus acciones.

En el capítulo VII: *Investigación, trabajo de campo y acciones*, se analizan las acciones en el campo a través de la observación participante y el registro de fotografías. La mirada se focaliza en los protagonistas y se articulan las imágenes y las voces con el marco teórico.

En las *Conclusiones* se destacan aquellas consideraciones que derivan del análisis y la interpretación de la información cualitativa y cuantitativa que se puso en interacción durante el proceso de investigación.

En el *Apéndice* se caracteriza brevemente a los sujetos entrevistados. Finalmente se organiza la *Bibliografía* y las fuentes de consulta utilizadas para el desarrollo de esta investigación.

Esta Tesis de Maestría es el resultado de un proceso de formación académica en investigación que resulta de varios años de trabajo en equipos de investigación, con la elaboración de avances parciales del tema, presentados en eventos académicos que contribuyeron a discutir y repensar los marcos teóricos y metodológicos aplicados. El tema de la tesis se enmarca en el proyecto de Investigación titulado "Territorios locales en el mundo actual. Contextos socio-culturales y productivos", aprobado por el Consejo Directivo de la Facultad de Ciencias Humanas (Resolución N° 170-09 -CD-FCH-UNLPam).

La última etapa de ejecución del Proyecto de Tesis de Maestría se desarrolló en el marco del Concurso de Becas de finalización de estudios de Posgrado – 2009, de la UNLPam, otorgada por Resolución N° 240/2009 del Consejo Superior.

Por otra parte, la presentación de la Tesis de Licenciatura en Geografía realizada en mayo de 2008, permitió la apertura de nuevos interrogantes en la investigación acerca la problemática de la fiebre aftosa desde la perspectiva geográfica. En el contexto de la Maestría en Estudios Sociales y Culturales, los

seminarios cursados y los trabajos finales presentados contribuyeron a la profundización de los aspectos teóricos conceptuales que se plasman en esta investigación.

## **Capítulo I**

### ***El abordaje teórico - metodológico en el proceso de investigación***

Considero pertinente, en el presente capítulo, establecer algunas consideraciones acerca del proceso del conocimiento científico. Éste puede concebirse como una relación compleja entre el sujeto y el objeto. El sujeto es la persona que adquiere o elabora el conocimiento. El conocimiento es siempre conocimiento para alguien, pensado por alguien. Por ello no existe conocimiento sin sujeto. Este conocimiento es siempre conocimiento de algo, de alguna cosa, denominada objeto de conocimiento (Sabino, 1996).

Expresa Sabino que sujeto y objeto "(...) quedan así como dos términos que sucesivamente se oponen, se compenetran, se separan, se acercan, en un movimiento que se inicia por la voluntad del investigador que desea el conocimiento y que en realidad continúa repetidamente, porque el sujeto debe acercarse una y otra vez hacia lo que está investigando si se propone adquirir un conocimiento cada vez más profundo y completo sobre ello" (Sabino 1996:29).

El método, entendido como el o los procedimientos que se utilizan para orientar la investigación y obtener conocimiento científico, tal como el origen de la palabra lo indica es, "el camino para llegar a un resultado"; se refiere a la lógica interior del proceso de descubrimiento científico. La selección de instrumentos y técnicas elegidos para llevar adelante la investigación

constituyen parte del método de la misma. Para realizar la presente investigación se aplicará metodología cualitativa y cuantitativa. Se intentará triangular la información que ambas proporcionan.

Para el desarrollo de la metodología cuantitativa, se recopilaron, analizaron e interpretaron fuentes secundarias: estadísticas oficiales del stock ganadero, datos de la composición del rodeo de Argentina y de La Pampa. Estas fuentes secundarias son registros que han sido seleccionados y procesados por otros investigadores. "Los datos primarios y los secundarios no son dos clases esencialmente diferentes de información, sino partes de una misma secuencia: todo dato secundario ha sido primario en sus orígenes, y todo dato primario, a partir del momento en que el investigador concluye su trabajo, se convierte en dato secundario para los demás" (Sabino, 1996: 157).

Para el desarrollo de la metodología cualitativa, se recolectó información proveniente de fuentes primarias a través de entrevistas a informantes clave, tales como productores, vacunadores, representantes de organismos públicos (SENASA, Fundaciones, Dirección de Ganadería de la Provincia de La Pampa, etc). Esta metodología enriquece y sirve de fundamento a las nuevas perspectivas de la ciencia geográfica, en las que el método etnográfico se transforma en una herramienta adecuada para poder concretar investigaciones. Es desde la geografía social, que se pretende comprender los fenómenos sociales, desde la perspectiva de los actores o sujetos que participan de ellos. "La entrevista, desde el punto de vista del método, es una forma específica de interacción social que tiene por objeto recolectar datos para una indagación. El investigador formula preguntas a las personas capaces de aportarle datos de interés, estableciendo un diálogo peculiar, asimétrico, donde una de las partes busca recoger informaciones y la otra es la fuente de esas informaciones" (...) (Sabino 1996: 167).

Una de las ventajas de la entrevista, como técnica de recolección de datos, es que los sujetos que proporcionan la información son actores sociales

involucrados directamente en la problemática que se está estudiando. El relato de sus experiencias, así como sus opiniones y reflexiones en torno al tema de la investigación, constituyen información relevante para la interpretación de la problemática.

Al respecto, Sautu expresa que la entrevista presenta ventajas en relación a otras técnicas, entre ellas menciona la riqueza informativa de las palabras y las interpretaciones de los entrevistados; el investigador tiene la oportunidad de clarificar y repreguntar en un marco de interacción directo, flexible, personalizado y espontáneo; permite acceder a información difícil de obtener (Sautu, 2005).

Las entrevistas en profundidad, como método para lograr información primaria en la investigación cualitativa, alcanzan su validación cuando se produce el grado de saturación, es decir, cuando las observaciones y respuestas de los entrevistados se convierten en previsibles. En este momento se culmina la realización de las mismas.

Otra de las técnicas utilizada en esta investigación fue la observación participante, realizada en el campo durante el proceso de vacunación. Esta técnica se aplicó con el objeto de ser testigo de los hechos desde adentro, para experimentar en persona las actitudes y valores que se relacionan con las acciones en estudio. Esta técnica requiere que el investigador se integre al grupo para luego realizar una doble tarea, desempeñar algunos roles dentro del conjunto e ir recogiendo datos.

La estrategia metodológica de esta investigación está diseñada para que se articulen enfoques cuantitativos y cualitativos con el propósito de triangular la información que ambas proporcionen.

En el abordaje de las acciones de los sujetos se recurre a trayectorias personales o relatos de vida orientados temáticamente para acercarnos a la realidad que se pretende estudiar. En las ciencias sociales recopilar información de las trayectorias de los actores involucrados en la problemática que se

investiga, nos permite interpretar a través de la voz de los protagonistas, el contexto social en el cual están insertos y así poder comprender desde adentro el problema que se investiga.

La presencia del investigador en el campo, posibilita estar en contacto directo con los actores en el desarrollo de sus acciones cotidianas y por lo tanto, aprender de ellos, comprender los significados de las acciones y sucesos que los involucran. Para ello, la observación participante es uno de los caminos que permitió participar en una actividad como la vacunación de la hacienda y al mismo tiempo, compartir un día en la vida cotidiana de las personas, mirando lo que sucede, escuchando lo que se habla y preguntando para recabar datos que contribuyan a iluminar la investigación.

Respecto al trabajo de campo Ameigeiras explica que éste, "(...) no solo implica la posibilidad de observar, interactuar e interpretar a los actores en el contexto en el que los mismos se encuentran, y hacerlo durante un tiempo prolongado, sino también de participar en las múltiples actividades que dichos actores sociales despliegan en su vida cotidiana. Una instancia fundamental para la comprensión de las relaciones sociales. Un camino marcado por la posibilidad de la intersubjetividad, pero en el que el involucramiento y la participación no supone una empatía, o una mimetización con el otro sino un proceso de socialización que debe transitar el etnógrafo. Desde esta perspectiva el campo conforma un ámbito en el que interactúan sujetos, se comparten significados y se explicitan múltiples prácticas sociales y simbólicas" (Ameigeiras, 2007: 117).

Por otro lado, Guber expresa que "(...) la técnica de observación participante no es sólo una herramienta de obtención de información sino, además, de producción de datos y, por lo tanto, de análisis; en virtud de un proceso reflexivo entre los sujetos estudiados y el sujeto cognoscente, la observación participante es en sí un proceso de conocimiento de lo real y, al mismo tiempo, del investigador" (Guber, 2008: 177).

En el trabajo de campo, los sujetos que proporcionan información, denominados informantes, son aquellos que pueden proporcionar datos para reconstruir la realidad que se está abordando en la investigación. Un buen informante es aquel que dice la verdad, que expone la realidad tal cual es, por lo tanto los informantes deben ser confiables.

Las personas seleccionadas como informantes clave en esta investigación reúnen las características de sujetos, cuyos testimonios son verídicos y/o confiables. En palabras de Guber se puede definir al informante clave como aquella figura que "(...) aparece como principal fuente de información acerca de una amplia gama de temas significativos de su propia cultura y unidad social. Este informante sería la puerta privilegiada y calificada hacia la cultura que estudia el investigador. (...) es la fuente de información especializada en el marco de objetivos altamente focalizados (Guber, 2008: 139).

Se han seleccionado informantes que cumplen diferentes roles o posiciones en la trama social objeto de esta investigación. Funcionarios públicos, vacunadores y productores constituyen los diferentes actores devenidos en informantes clave. Entendiendo por actores sociales a los sujetos que se constituyen en protagonistas de las acciones. Éstos pueden ser individuales o colectivos, públicos o privados, e institucionales, es decir que conforman el entramado de la vida social que se plasma en el territorio.

Se ha explicado el significado del trabajo de campo, la observación participante, la importancia de los informantes clave, retomamos algunas consideraciones respecto a la entrevista como técnica que se utilizó para recabar información. Es considerada como una técnica metodológica que permite dar cuenta de los mundos sociales que intentamos comprender. "La entrevista es básicamente un encuentro, una interacción comunicativa entre personas. (...) La entrevista, como otros métodos cualitativos, intenta captar diferentes aspectos de la vida de una persona o de una familia. Cada individuo debe considerarse como un lugar de anudamiento en un conjunto de relaciones



sociales” (Giarraca y Bidaseca, 1999: 201-202). Es así que la entrevista se convierte en un diálogo, en cuya interacción, frente al tema planteado por el investigador, los entrevistados a través de sus relatos, por los sucesos que describen y por el sentido que le otorgan, aportan una valiosa información.

Por medio de la entrevista se accede a las personas consideradas prototípicas del tema que se pretende investigar y sus relatos de vida constituyen narraciones acotadas al objeto de estudio del investigador, es decir se centran en el aspecto particular de esa experiencia (Kornblit, 2004). En esta investigación las personas entrevistadas, seleccionados como informantes clave, han transitado de manera directa o indirecta, por la experiencia del control de la fiebre aftosa en los rodeos de ganado bovino.

## **Capítulo II**

### ***La Geografía como marco teórico para el abordaje de la problemática de la fiebre aftosa***

El objeto del presente capítulo es reflexionar y exponer diferentes momentos teóricos que atravesaron a la ciencia geográfica. En este análisis se realiza un recorrido por los diferentes marcos teóricos que influyeron en la geografía, centrándose en las ideas clave de los últimos años del desarrollo de la ciencia, muy poco difundidas aún, para explicar por qué se debe considerar a la Geografía una Ciencia Social. Se explica, dentro de esta perspectiva, cómo es factible abordar una problemática como la fiebre aftosa desde los sujetos sociales involucrados en la trama socio-productiva que se articula en torno a la producción de carne bovina.

La historia de la geografía suele confundirse con la historia de la cartografía y con la de los descubrimientos. Esta perspectiva eurocéntrica, mantuvo su hegemonía durante mucho tiempo. Sólo las obras más recientes han prestado atención a los aportes de otras sociedades de diverso grado de desarrollo. De este modo, la geografía se convirtió en una aglomeración de conocimientos, técnicas, prácticas y saberes que hacían referencia al espacio terrestre. Esta concepción de la ciencia sigue vigente para muchos geógrafos actuales.

La dicotomía entre una geografía clásica, pero "envejecida", y una geografía moderna y renovadora, representa una actitud reciente en el campo

geográfico. Esto supone oponer la geografía del tiempo pasado, por más excelencia que se le reconozca, a la moderna. La primera como la geografía de otra época, de otro tipo de sociedad, la segunda como la geografía del mundo actual; es decir, la oposición de una etapa clásica o tradicional y una etapa moderna o de nueva geografía.

La epistemología geográfica se reduce a una confrontación en el campo de las filosofías científicas, una concepción que caracteriza de modo general a los geógrafos neopositivistas, que reducen el desarrollo de la disciplina, a una confrontación entre quienes aspiran a un conocimiento de carácter científico (sea empírico o analítico) y quienes dan prioridad a la síntesis comprensiva en el campo de lo social y separan ciencias sociales y naturales.

Una postura más radical, sitúa el origen de la geografía a partir de 1945, con la desarrollada en los países anglosajones y con una determinada forma de hacer la ciencia. Responde a una restrictiva concepción de la geografía y de la ciencia identificada con el método analítico, con el racionalismo crítico y el mundo anglosajón. Descubre la importancia del trasfondo filosófico e ideológico en la práctica científica y en la concepción histórica.

La historia de la geografía trata de un esfuerzo en un contexto social y en el marco de una cultura científica predominante.

## **Crisis de la ciencia ¿Nuevas Geografías?**

Una expresión muy reiterada en las ciencias sociales y en la sociedad en general es la de "crisis". Hay una crisis que afecta a la geografía, que no es nueva sino que ocurre cada vez que se replantean los paradigmas o metodologías que la sustentan. Estas reflexiones epistemológicas que han

ocurrido en el pensamiento geográfico han dado como resultado que los viejos métodos sean superados por la aparición de nuevos.

Una nueva geografía, es sin lugar a dudas, la geografía cuantitativa. Nueva no sólo en cuanto a métodos, sino en cuanto a concepción de la ciencia. Más allá de las discusiones de si esta geografía representa una pérdida o una ganancia de valores, supone nuevos enfoques, nuevos problemas y un nuevo marco conceptual.

Las características de este neopositivismo anglosajón coinciden con las del Círculo de Viena: su objetivo es la descripción científica, aplicando el análisis lógico al material empírico. Este nuevo positivismo coincide con el decimonónico en la afirmación de la neutralidad de la ciencia, en la consideración de que los juicios axiológicos no tienen cabida en ella. En geografía la influencia de esta corriente se manifestó más tarde que en otras ciencias sociales, alrededor de la década de 1950.

Esta nueva ciencia, representaba para algunos autores, una geografía moderna, de carácter científico, una auténtica ciencia, homologable con el resto de las ciencias positivistas. Se presenta un proyecto de construcción de la geografía de acuerdo a los postulados de las filosofías analíticas y en el marco de la unidad de la ciencia. Esta geografía analítica, es decir teórica y deductiva, enfatiza aspectos como la hipótesis, la ley y la teoría. Se enmarca en el racionalismo positivista o empirismo lógico.

El geógrafo alemán Schaefer, planteaba una geografía con conocimiento sistemático, una geografía que buscara regularidades y leyes, que compartiera la metodología de las ciencias físicas, orientado al estudio de las regularidades espaciales asociadas a las distribuciones de los fenómenos geográficos en el espacio, lo que le otorgaba la categoría de ciencia espacial.

La actitud cuantitativa ha ido unida a posiciones ideológicas y políticas claramente conservadoras. El abandono de la perspectiva histórica y la consideración de los hechos sociales como cosas, favorecían esta dirección.

El aporte del neopositivismo es conceptual. La geografía habla del espacio y de la organización de éste más que del medio y del paisaje. De este modo, la geografía se presenta como una disciplina de las relaciones espaciales, que contempla el espacio desde una perspectiva geométrica, desde el análisis de la localización espacial, a través de la construcción de modelos interpretativos. Las teorías del uso del suelo, de la localización industrial, de la estructura interna de la ciudad son algunos ejes de investigación de esta geografía espacial. El neopositivismo geográfico supuso la erradicación conceptual de la región como objeto geográfico de análisis científico.

El decenio de 1970 marca el declive de las filosofías analíticas, se argumentaban como negativos, las escasas relaciones entre teoría y realidad, los problemas de verificación de las hipótesis geográficas, y la lentitud de los procesos de desarrollo empírico de las teorías. Se la criticaba por ser una geografía al servicio del poder, justificadora del orden social y económico existente.

## **La Geografía Humanística**

A partir de los años setenta, como reacción frente a la geografía analítica, surgen las geografías humanistas. Todas ellas comparten, como pone de manifiesto su denominación, el componente subjetivo, humano. Se desarrollan en el contexto de crisis del racionalismo moderno, se presentaban como alternativas desde la subjetividad y la experiencia. Constituyen las primeras manifestaciones de la crisis de la modernidad. A partir de 1980 los postulados humanísticos se confunden e identifican con los posmodernos.

La geografía humanística se define como disciplina de carácter antinaturalista, renuncian a la visión objetiva de los fenómenos humanos, reivindican la comprensión frente a la explicación. Valoran el vínculo emocional

por encima del objetivo, la subjetividad frente a la objetividad. Según estas posturas el mundo objetivo carece de sentido fuera de la experiencia de los seres humanos. Reivindica al individuo, al sujeto, con su libertad y conciencia. Sujetos libres para tomar decisiones y adoptar resoluciones en situaciones que afectan a su propia vida y entorno.

Esta geografía busca valores, símbolos, significados; prima la diferencia y lo singular y, en relación con ello, el lugar, la localidad, la región. Estos conceptos adquieren un nuevo significado, asociados a la percepción subjetiva. Son espacios de la experiencia personal, espacios vividos, espacios símbolo para los individuos. Son áreas recubiertas de significado. Estas propuestas consideran que son las filosofías de raíz fenomenológica y existencial las que proporcionan un contexto más adecuado para la geografía.

Este nuevo enfoque de la ciencia, acusa a las geografías analíticas de reductoras, porque convierten el espacio en un mero objeto geométrico, del que han desaparecido las relaciones sociales con un sustento determinista arraigado a la tradición positivista. Por el contrario, estas geografías alternativas buscan recuperar las variables subjetivas, la percepción holista. Se intenta recuperar los conceptos como medio y región, ya que es a través de ellos que se puede abordar el estudio del comportamiento y las actitudes de los sujetos.

El lugar es un concepto clave en la explicación humanística. Es único y complejo, por constituir un conjunto espacial que está dotado de historia y de significado. El lugar adquiere un valor que deriva de la percepción que de él tienen sus habitantes y del significado que le han atribuido y representa la encarnación de las experiencias y aspiraciones de la gente.

El resultado de esta nueva propuesta epistemológica, son las geografías del lugar, como espacios de la vivencia colectiva e individual; geografías de la percepción. Son espacios vinculados a la existencia de cada individuo, a sus experiencias, a su relación personal con el entorno, a la percepción que del mismo tiene, de acuerdo con las condiciones culturales y personales.

Para los geógrafos humanistas, la geografía deja de ser una ciencia de la tierra; es la comprensión del hombre y sus ideas vinculadas con el lugar, el territorio, la religión y lo privado lo que centra el enfoque de las geografías del lugar. Este se distingue porque está cargado de significados para el sujeto. El marco de referencia filosófica sobre el que se apoyan las propuestas de las geografías humanistas son las elaboraciones teóricas de autores como Foucault, Derrida, Deleuze.

La geografía de los múltiples puntos de vista, del espacio como una poliédrica realidad, abordable desde los más variados enfoques, considera al espacio como un texto, como un conjunto de signos, términos, palabras, símbolos, que aparecen tanto en el entorno físico como en las representaciones que acompañan al mismo: mapas, documentos, lenguaje, literatura, fotografías, cine.

La geografía del posmodernismo se propone como una ciencia exploratoria de los nuevos espacios. Los espacios que hacen la diferencia; los espacios del feminismo, los espacios del poscolonialismo, de la utopía y de la heterotopía, los espacios recuperados del historicismo, los espacios simbólicos de las grandes urbes modernas.

Nuevos enfoques, nuevas maneras de indagar el espacio a través de sus signos, que pueden ser decodificados, comprendidos como un texto que puede ser leído. El discurso geográfico se convierte en materia de interpretación desde la perspectiva del lenguaje, como un texto más.

## **La Geografía Radical**

También denominada geografía del compromiso político, constituyen un conjunto de prácticas teóricas y empíricas cristalizadas en el último cuarto de siglo XX. Surge desde la crítica a la geografía analítica, al igual que la geografía

humanística. Se caracteriza por la reivindicación de un saber crítico y transformador en el campo de las ciencias sociales, vinculado a la acción política.

Esta nueva perspectiva, frente al neutralismo y academicismo tradicionales de la geografía y de los geógrafos, proporciona a esta corriente un sesgo político e ideológico. La geografía se contempla desde una perspectiva política como un instrumento para la transformación social. Se postula una geografía comprometida con el cambio social.

La renovación crítica en geografía se caracterizó por la estrecha correlación con los análisis empíricos, con las actitudes prácticas y con los autores de disciplinas más dinámicas, como la sociología y la economía política.

Los geógrafos americanos, en la búsqueda de una reorientación de la disciplina hacia asuntos de mayor relevancia social, se plantean cuestiones que tienen relación con la inmediata realidad social: el imperialismo, la discriminación y la segregación espacial y social, la ausencia de la mujer en los estudios geográficos de análisis espacial. Estas actitudes perfilan la necesidad de una geografía más comprometida con el cambio social.

Las geografías radicales representan, quizá por vez primera en la historia de la disciplina, una alternativa que no aspira a cambiar la geografía sino a utilizarla para cambiar la sociedad.

Es de estas geografías radicales de donde ha salido el esquema más coherente, en el ámbito teórico y metodológico, para proporcionar un fundamento científico sólido a la geografía como ciencia social. Es decir para integrar la práctica empírica geográfica en el cuerpo de la teoría social, a partir de una epistemología materialista y dialéctica. (Ortega Valcárcel, 2000).

La identificación del espacio como objeto social y, por tanto, como objeto de las ciencias sociales, es una de las contribuciones más significativas de los últimos tiempos. El espacio, entonces, trasciende el espacio geométrico de



los neopositivistas y el espacio físico de los regionalistas, y se convierte en producto del proceso social. Existe una rica y diversificada serie de enfoques y temas de estudio sobre el espacio, los cuales van desde las condiciones históricas del desarrollo del capitalismo, los procesos de división internacional del trabajo y los orígenes históricos de los procesos de diferenciación espacial hasta los enfoques de carácter local y regional.

Las construcciones teóricas y empíricas que ha aportado la geografía de fundamento marxista inscrita en el movimiento de las geografías radicales, marcan las producciones geográficas del último tercio del siglo XX y contribuyen a una formalización específica del objeto de la geografía.

## **La Geografía Cultural**

La geografía cultural es tan antigua como la geografía humana, ambas se formaron en el último decenio del siglo XIX. Aún así, el estudio de las actitudes, las preferencias y los gustos tuvo problemas para encontrar justificaciones satisfactorias en una época en que los geógrafos se consideraban como naturalistas y dudaban tratar la esfera de lo subjetivo.

La actualidad, es la época en que la universalización de las técnicas está prácticamente consumada así como los valores con fuerte carga unificadora como la fe en el progreso, el liberalismo y la tolerancia, dejan de ser atractivos. El proceso de división se acelera porque cada grupo se estima igual a los demás en derecho y dignidad. Es en este contexto que se sitúan la mayor parte de las investigaciones contemporáneas de la geografía cultural: nacionalismos y regionalismos, sociedades en que las minorías acaban por asimilarse a través de mecanismos de integración y evolucionan hacia el multiculturalismo.

La cultura es, en primer lugar, una realidad de escala local: de un círculo de intersección a otro se producen intercambios. No hay comprensión real de los procesos culturales si no se interpreta el juego de la intersubjetividad. (Claval, 1999 a).

Las nuevas estrategias de la geografía consisten en comprender cómo los grupos construyen el mundo, la sociedad y la naturaleza. En la actualidad se privilegian como objetos geográficos de la investigación cultural, la raza, la etnia, la juventud, la vejez o las categorías sexuadas (hombres, mujeres).

En una época en que la cultura se aborda en términos de comunicación, el paisaje retiene la atención porque sirve de soporte a las representaciones. El paisaje es a la vez matriz e impronta de la cultura, matriz ya que las instalaciones y las formas que los estructuran contribuyen a transmitir uso y significados de una generación a otra; impronta, porque cada grupo contribuye a modificar el espacio que utiliza y a grabar las marcas de su actividad en él (esto es lo que estudiaba la geografía de principios de siglo) y los símbolos de su identidad.

El paisaje es una creación cultural: las personas inscriben sobre él las significaciones que les atañen; por ello el paisaje puede ser leído como texto.

Otra perspectiva de la geografía cultural es la etnogeografía. Esta invita a reflexionar sobre la diversidad de los sistemas de representación y de técnicas con las cuales las personas actúan sobre el mundo, sacan partido de la naturaleza para alimentarse, vestirse, alojarse, y modelan el espacio a su imagen y en función de sus valores y sus aspiraciones.

Los geógrafos que trabajan desde 1970 en la construcción de una nueva geografía cultural, se inspiran en trabajos de etnólogos, historiadores, especialistas en artes. Exploran la vía del espacio vivido. La idea consiste en renunciar al punto de vista del observador e interrogar y escuchar a las poblaciones por las que alguien se interesa, a fin de aprender cómo viven en la

casa, el barrio, el pueblo, en que desarrollan su existencia. La literatura y las novelas constituyen documentos de análisis en este nuevo ámbito.

Si definiéramos esta "nueva" geografía cultural, sería contemporánea además de histórica; social además de espacial; urbana además de rural, e interesada en la naturaleza contingente de la cultura, en las ideologías dominantes y en las formas de resistencia a ellas (Cosgrove y Jackson, 1987).

### **El método etnográfico en geografía**

En estas nuevas perspectivas de la ciencia geográfica, el método etnográfico se transforma en herramienta útil para poder concretar investigaciones geográficas. Es desde esta geografía social, que se pretende comprender los fenómenos sociales, desde la perspectiva de los actores o sujetos que participan de ellos. "Adoptar un enfoque etnográfico es elaborar una representación coherente de lo que piensan y dicen los nativos, de modo que esa descripción no es ni el mundo de los nativos, ni como es el mundo para ellos, sino una conclusión interpretativa que elabora el investigador" (Jacobson, 1941: 4-7 en Guber, 2001).

Las investigaciones etnográficas constituyen la interpretación sobre lo que el investigador vio y escuchó. Es por ello que en este tipo de enfoque el rol del sujeto investigador adquiere relevancia, status inexistente en períodos anteriores de la geografía. El investigador se convierte en un mediador entre la teoría y la investigación con el objeto de favorecer el conocimiento del mundo.

El investigador social se propone dar a conocer una cultura a quienes no forman parte de ella, a través de su participación y exposición a ella. De este modo, mediante la observación directa o entrevistas intenta reconstruir e interpretar según su marco teórico, la realidad social de la que es parte el entrevistado o el grupo objeto de análisis.

## **La teoría frente a la problemática a investigar**

Luego de lo expuesto en las páginas precedentes, queda a la luz que la producción geográfica, en el ámbito de la teoría y de la práctica presenta una diversidad de enfoques, campos y concepciones que conviven bajo la denominación de geografía.

Lo que llamamos geografía seguirá siendo un variado y complejo conjunto de disciplinas, más unidas en la tradición del discurso que en su fundamento teórico y en su práctica real. El problema o cuestión de la unidad de la ciencia, descubre la dificultad para constituir un saber coherente sobre el espacio y deja ver el riesgo de la desaparición de la geografía como campo de conocimiento. La diversidad de filosofías y de concepciones de la geografía, de ideologías respecto de la disciplina, hacen dispersar el planteamiento de la unidad.

Aún persiste la dicotomía entre geografía física y humana, y por consiguiente las divergencias entre los geógrafos que las representan. Y también a quienes pretenden hacer de la geografía una ciencia, con un marco teórico consistente, y los que propugnan para la geografía la categoría de saber cultural. Los persistentes esfuerzos para encontrar una alternativa que proporcione ese marco unitario, es lo que ha llevado a la recuperación de conceptos como lugar, paisaje, región.

Los trabajos de las últimas décadas, propugnan una geografía que permita dar cabida a la multiplicidad. Es una reivindicación de la geografía como arte, como cultura, presentada como geografía humanista. Esta nueva postura de la ciencia se basa en una doble tradición: el rechazo de la racionalidad y una alternativa vinculada con el sentimiento y la vivencia del sujeto respecto del espacio. De este modo, la geografía se está convirtiendo en una corriente de pensamiento, que reivindica el idealismo y que se vincula con

la consideración de la geografía como un arte, como un punto de vista entre otros.

Estas tendencias se corresponden con una Geografía Humanista o Cultural, toma como referencia al hombre, es decir, al sujeto, como centro de reflexión geográfica. Tienen como soporte filosófico al existencialismo y la fenomenología. Está abierta a lo psicológico, a lo antropológico, al mundo de la percepción individual y colectiva.

Entendida así, la geografía, adquiere una dimensión antropológica, se identifica con la práctica espacial humana, con la cultura del espacio. Esta percepción de que la geografía se inserta y confunde con el simple interés universal que la especie humana manifiesta por este tipo de fenómenos es compartida, en la actualidad, no sólo por los representantes tradicionales de este enfoque cultural, sino por destacados representantes del pensamiento positivista de la segunda mitad del siglo XX. Es una paradoja de los tiempos posmodernos.

No se podría considerar a la geografía una ciencia social sin que ella aborde el problema de la subjetividad y de los valores. La expansión actual de las aproximaciones culturales lo tiene muy en cuenta. Esto supone una mutación muy profunda de la geografía. Esta se interesa, desde este enfoque, por la forma en como el espacio es socializado y humanizado; se interesa por la formación de las identidades y las territorialidades y; se interroga sobre la parte de ensueño en la construcción de lo real.

Es importante para mí, como protagonista de esta investigación y autora de esta tesis, haber realizado un recorrido por los principales lineamientos teóricos de la geografía para poder comprender el sustento teórico que sostiene mi argumentación respecto al tema elegido.

Esta tesis de Maestría en Estudios Sociales y Culturales pretende responder a los marcos conceptuales de una Geografía que, como Ciencia

Social, identifique problemas relevantes para la sociedad y contribuya con aportes y posibles soluciones a los mismos.

Según Ortega Valcárcel, "La geografía es geografía Social, y los fenómenos y problemas geográficos sólo pueden ser entendidos y explicados desde la sociedad incluso los de carácter físico-natural. No hay dos geografías, una física y otra humana. Sólo hay una geografía, social, interesada en los problemas sociales, incluidos los que afectan al entorno físico" (Ortega Valcárcel, 2004: 27).

"La indagación geográfica se presenta, por ello, de modo obligado, en tres esferas que operan como tres instancias separadas del espacio social: la esfera material, la esfera social y la esfera individual. Explicar el espacio social supone entender las relaciones que se establecen entre estas tres instancias, los modos en que los agentes individuales, actores directos de las experiencias espaciales, operan en el mundo material tangible, y la forma en que la instancia social interviene y actúa sobre los agentes individuales y es afectada por ellos, así como el modo en que la propia instancia social regula el desarrollo de la esfera material" (Ortega Valcárcel, 2004: 27).

Es así como la geografía, considerada ciencia social, nos permite construir conocimientos sobre la realidad en la que estamos inmersos; la manera en que examinamos los problemas o buscamos las soluciones denominada método implica dar luz a la complejidad de las relaciones entre los diferentes elementos o fenómenos. La metodología cualitativa concierne procedimientos que posibilitan una construcción de conocimientos sobre la base de conceptos; éstos permiten la reducción de la complejidad y a partir de las relaciones que se establecen entre ellos, se busca la coherencia del problema a investigar.

## ***CAPÍTULO III***

### ***Territorio, escalas y actores: trama de múltiples y complejas relaciones***

En las últimas décadas, tal como afirma Ianni (2001), se produce una profunda ruptura histórica que desafía las formas de pensamiento de las Ciencias Sociales. Así, conceptos, categorías e interpretaciones, sedimentados o ampliamente aceptados necesitan redefiniciones, al tiempo que se recurre a nuevas conceptualizaciones para definir la realidad actual. En este capítulo las categorías conceptuales son repensadas, mientras que en torno a estas perspectivas se analizan los conceptos gobernanza, espacio geográfico, territorio, mercado, trabajo, producción, entre otros.

En este sentido, otros investigadores afirman que el “(...) mundo de los inicios del siglo XXI presenta nuevas realidades o nuevas versiones de viejas situaciones, por lo que resulta pertinente interrogarse por el sentido de la utilización de conceptos pensados en otros contextos para intentar explicar la realidad actual” (Blanco y Gurevich, 2002: 70). De modo que surge la necesidad de redefinir el territorio como concepto clave que nos permite comprender la organización territorial como una construcción histórica que incluye las relaciones sociales, culturales y productivas.

Pensar en la organización territorial como una dicotomía campo-ciudad con funciones productivas diferenciadas, no responde a las formas actuales de articulación que adquieren las relaciones sociales y productivas. Los medios de transporte, las tecnologías de información y comunicación y las formas de

gestión que se desarrollan en los sistemas productivos, desdibujan la clásica diferenciación campo-ciudad (Blanco y Gurevich, 2002).

Tanto los espacios urbanos como rurales son producto de la construcción social en la cual cada sociedad le imprime una organización particular vinculada a los cambios tecnológicos, los vínculos sociales, el matiz cultural y las formas de producción y gestión de las actividades. El ritmo de las transformaciones en tiempos de globalización deja huellas particulares en los territorios que requieren una actualización conceptual y académica para aproximarse a su comprensión.

En los territorios locales, las transformaciones sociales y productivas dan cuenta de los cambios y desde el conocimiento científico, se incorporan nuevas y/o renovados conceptos clave (territorio, escalas, actores, gobernanza...) que permiten interpretar la trama de relaciones que se construye en el territorio.

## **El concepto de territorio y los procesos productivos**

El concepto de territorio ha sido y es utilizado por diferentes ciencias cuyos aportes le otorgan un carácter polisémico, incluso dentro de la ciencia geográfica tiene más de una acepción. Por ejemplo, se lo utiliza como sinónimo de espacio geográfico. Tal como expresa Bozzano, "(...) el territorio o espacio geográfico es un lugar donde se desarrollan procesos naturales y donde se despliegan procesos sociales, cuya combinación lo torna más complejo que cualquier visión analítica profunda de sus componentes. En este contexto, el territorio no es sólo la suma y la combinación de formas espaciales y procesos sociales. En sentido amplio y en tanto escenario de articulaciones complejas entre sociedad y naturaleza, el territorio contiene a éstos y a sus vinculaciones. Por lo tanto, el territorio no es la naturaleza ni la sociedad, ni su articulación;



sino naturaleza, sociedad y articulaciones juntas. En este escenario cada proceso adoptará una especialidad particular” (Bozzano, 2004: 29).

Es Milton Santos (1996) quien define al territorio por el uso que se le ha dado a través de los objetos implantados y las acciones que derivan de la relación entre ambos. Para este autor, el territorio es un conjunto de formas que la sociedad utiliza y de este modo, pasa a constituirse en un conjunto de objetos y de acciones, propio del espacio humano, del espacio habitado. La dinámica y la fluidez de las relaciones económicas con la competitividad actual son parte de las acciones que se desarrollan en el territorio, acciones que son cada vez más normatizadas e informatizadas.

Como síntesis de lo expresado anteriormente, Blanco entiende el territorio “(...) como la manifestación concreta, empírica, histórica, de todas las consideraciones que en un plano conceptual se hacen entorno del espacio” (Blanco, 2007: 43).

Para Coq Huelva (2003) el contenido de este concepto es más complejo y explica que un territorio es mucho más que un espacio. Porque mientras el concepto espacio se refiere únicamente a una realidad física, el soporte donde tiene lugar la actividad económica, el concepto de territorio contiene a diversos aspectos:

- el entorno entendido como un espacio geográficamente definido al cual se le suma el desarrollo de actividades de una o varias sociedades,
- el conjunto de relaciones sociales que se desarrollan al interior del territorio. En este sentido, el territorio lleva implícita una organización social integrada por multiplicidad de sujetos que caracterizan a las instituciones de acuerdo con sus intereses y origen,
- el desarrollo de actividades de producción e intercambio en el interior de la estructura social que no son independientes del entorno social que rige el funcionamiento del territorio. El mercado es un proceso instituido

como consecuencia de las relaciones sociales definidas a raíz de la relación de las fuerzas entre los distintos grupos sociales,

- las acciones que están sujetas a múltiples influencias, pero la toma de decisiones corresponde a la esfera individual,
- las relaciones de poder derivadas del proceso histórico en el cual los vínculos construidos por los sujetos definen dichas relaciones. De este modo, el mercado se encuentra instituido al igual que otras organizaciones, que condicionan/organizan las decisiones de los individuos,
- el territorio trasciende los límites en los cuales se ha gestado y se convierte en una forma de captar la diversidad, la complejidad.

El concepto de territorio surgió desde los fundamentos teóricos de la geografía política con la idea de apropiación, de ejercicio del dominio y control de una porción de la superficie terrestre. En la actualidad se incorpora una visión superadora del territorio que suma otras dimensiones de análisis como la económica, social, cultural, ambiental. En tal sentido, Quintero se refiere a los nuevos enfoques del territorio y a la necesidad de "(...) seguir estrechando vínculos entre los abordajes socioeconómicos y políticos sobre el rol de las diversas territorialidades en la organización del espacio mundial. Los esfuerzos por romper el esquema tradicional donde el territorio estatal era la unidad de análisis privilegiada no deberían provocar la percepción de que la escala nacional se haya vuelto irrelevante, ficticia o en proceso de desaparición. Los aportes de la geografía política permiten repensar los territorios estatales como niveles de un sistema de regulación política de actores públicos y privados a diferentes escalas" (Quintero, 2007: 167).

## **Territorio, actores y escalas**

Desde fines del siglo XX el proceso de globalización promovió el desarrollo de formas de organización políticas y económicas desconocidas hasta entonces. Al respecto Méndez sostiene que estamos en presencia de una "(...) nueva lógica de funcionamiento en la que el territorio modifica su significado y la percepción que se tiene de él, junto con su morfología, sus funciones y se amplían las escalas de análisis necesarias para comprender determinados procesos. Se ha señalado con reiteración que la revolución de las tecnologías de información y comunicación, la apertura de numerosos mercados, o las presiones neoliberales a favor de la desregulación, que propician una menor presencia del Estado en funciones antes habituales, junto a los intereses y estrategias de grandes corporaciones y grupos económicos de contornos a veces difusos, son sus principales motores. Y es evidente que, si bien el proceso tiene una dimensión económica fundamental, incluye también otras muchas, desde la que afecta a los flujos de información, hasta la de determinadas pautas culturales, etc." (Méndez, 2008: 149).

No se puede hablar de organización territorial sin establecer su relación con las transformaciones sociales, culturales y económicas que se están gestando en la última etapa de este proceso. "La globalización es un proceso vinculado al territorio, no sólo porque afecta a las naciones y países, sino, sobre todo, porque la dinámica económica y el ajuste productivo dependen de las decisiones de inversión y de localización de los actores económicos y de los factores de atracción de cada territorio. El proceso de globalización, por lo tanto, es una cuestión que condiciona la dinámica económica de las ciudades y regiones y que, a su vez, se ve afectada por el comportamiento de los actores locales "(Vázquez Barquero, 2000: 2).

Los territorios actuales son organizados por las acciones y las decisiones que resultan de las relaciones de diferentes actores, como los Estados

nacionales, las empresas de distinto origen y la sociedad civil. Estos vínculos provocan resistencias a la economía global. En la configuración del territorio intervienen diversos actores y variables económicas, socio-culturales, políticas e institucionales que desarrollan modos de organización y regulación específicos. Para pensar el concepto de territorio deben estar presentes los atributos que lo definen tales como la intencionalidad, la multidimensionalidad y la multiescalaridad (Gurevich, 2005 b).

Las relaciones sociales se establecen de diversas maneras lo que permite crear o configurar territorios en los que se encuentran presentes diferentes dimensiones. "Las mediaciones territoriales siguen siendo determinantes en la configuración espacial del mundo contemporáneo y no sólo en el campo económico. Los procesos globales no se superponen sino confunden con los que tienen lugar a otras escalas. Localidades, ciudades, regiones, Estados, forman parte de esa malla geográfica. Lo geográfico adquiere una presencia renovada. En esa red de relaciones la mediación espacial adquiere una importancia sobresaliente, en la medida en que el espacio, local o más amplio, facilita o promueve la eficacia de los agentes sociales para la acción o movilización social. Agentes económicos, agentes políticos, empresariales, colectivos sociales, entre otros, que son los que construyen el espacio" (Ortega Valcárcel, 2004: 42).

El análisis de las redes sociales facilita la aproximación al estudio de las realidades de los territorios locales. Este abordaje potencia la interpretación de la estructura de las relaciones entre los actores que interactúan a escala local sin desvincularse del contexto regional y global.

Las condiciones de los lugares están adquiriendo importancia en el proceso de desarrollo económico actual. Se plantea la necesidad de que los aspectos económicos, políticos y culturales se estudien de manera integrada. Las denominadas propuestas de desarrollo local y/o territorial que vinculan

territorio y desarrollo sin involucrar la participación de los actores locales, desconocen la presencia de relaciones de poder entre ellos a escala local.

En palabras de Harvey se fundamenta lo antes expresado. "Tenemos que pensar, por lo tanto, en las diferenciaciones, interacciones y relaciones que se verifican entre esas escalas y dentro de las mismas. Un error común tanto de la interpretación analítica como de la acción política se produce porque demasiado a menudo nos encerremos en una sola escala de pensamiento (...) Éste es, sostengo, uno de los errores predominantes que derivan del discurso de la globalización al que ahora estamos expuestos. Sostiene erróneamente que todo está fundamentalmente determinado a escala planetaria" (Harvey, 2003: 100).

La incorporación de las relaciones de poder en el interjuego de escalas y actores en la organización del territorio posibilita profundizar la interpretación del uso de los territorios. "(...) las prácticas específicas de actores y sujetos *para apropiarse y transformar su lugar* constituyen un camino necesario para explicar la producción del territorio. Lo cual, desde luego, no invalida la importancia que tiene el análisis de la estructura socioeconómica y de las formas de dominación, políticas, culturales y económicas, que consideramos debe ser la otra dimensión en la búsqueda de explicaciones sobre estas realidades. (...) Adentrarse en la comprensión del accionar concreto y simbólico de actores y sujetos (individuales o colectivos) nos remite al estudio del poder como sucede con la indagación que se refiere a la producción de los territorios" (Manzanal, 2007: 22-23).

Para comprender la configuración territorial es necesario internarse en las causas y fundamentos que responden a los intereses de los actores que tienen el poder de gestionar y decidir. En la organización productiva de los territorios las empresas son los actores con mayor poder de decisión. En este escenario, la competencia, la acumulación de capital y el desarrollo están condicionados por las innovaciones tecnológicas, organizacionales y la flexibilidad en la producción. "Las actividades económicas ejercen una fuerte

influencia sobre la organización del territorio a través de una serie de consecuencias o impactos visibles, que afectan la movilidad, el crecimiento y las características de su población, la composición y problemas de sus mercados de trabajo, los procesos de urbanización y la estructura interna de las ciudades, la delimitación de áreas dinámicas y en declive, el establecimiento de relaciones de dominación o dependencia con el exterior, o las condiciones medioambientales y la calidad de vida” (Méndez, 2006: 5).

En la actualidad es conveniente abordar los estudios de geografía económica incorporando la visión del territorio como construcción social, de este modo es posible constituir una tríada de análisis entre política, economía y sociedad. Esta concepción del proceso de construcción social “(...) favorece una enriquecedora relación con la sociología, la economía y la política sin pretender el predominio de una sola disciplina, en caso contrario demanda una buena formación epistemológica que permita realizar estudios transdisciplinarios que favorezcan el abordaje de un objeto de estudio complejo” (Rosales Ortega, 2006: 143).

El territorio sintetiza los cambios de lógica de los sujetos sociales que intervienen en su construcción y permite visualizar las múltiples acciones de cada uno de ellos y las diversas estrategias que desarrollan. Los territorios son objeto de una doble transformación: material y simbólica. Junto con la descentralización y flexibilización laboral que caracteriza la época actual, en la construcción social de los territorios a escala local subyacen los procesos geohistóricos<sup>1</sup> espacialmente localizados.

Cada unidad productiva es el resultado de una particular gestión individual, colectiva o empresarial siempre en el marco de un entorno territorial e institucional que favorece (o no) el desarrollo empresarial. Los emprendimientos productivos no están aislados sino que están insertos en un contexto territorial que incluye eslabonamientos productivos (proveedores,

---

<sup>1</sup> Un proceso geohistórico es una relación dialéctica entre sociedad, espacio y tiempo (Soja, 1996).

clientes, compradores, exportadores, etc.) que constituyen una trama de relaciones sociales y productivas. Las variables que se ponen en juego no sólo son económicas, financieras e institucionales, sino también sociales y culturales. Todos los actores y sus estrategias individuales y colectivas están presentes en la construcción del territorio.

Teniendo en cuenta la necesidad de desarrollar las economías desde el interior hacia el exterior, Albuquerque expresa que "(...) la micro y pequeña empresa forman un capital nacional, un capital interno, cuyos dueños viven y trabajan en los distintos ámbitos territoriales, algo que podríamos considerar como capital local que constituye la base sobre la cual se pueda sentar un proyecto de desarrollo económico y social interno más equilibrado" (Albuquerque, 2001:4).

El régimen actual de acumulación flexible coloca a los territorios locales en una escala de tratamiento privilegiada, dado que las posibilidades que ofrecen intervienen de manera fundamental en los procesos competitivos a escala regional y global. En la sociedad contemporánea la territorialidad<sup>2</sup> tiene un rol cambiante. Al respecto Harvey sostiene que "(...) si los capitalistas se muestran cada vez más sensibles a las cualidades espacialmente diferenciadas que componen la geografía mundial, es posible que los pueblos y los poderes que controlan esos espacios los modifiquen a fin de que resulten más atractivos para el capital de gran movilidad. Por ejemplo, las elites gobernantes locales pueden implementar estrategias de control local sobre la mano de obra, de mejora de las capacitaciones, de suministros de infraestructuras, de políticas de impuestos, regulación estatal, etc., y promover así el desarrollo de este espacio particular(...)" (Harvey, 2004: 326). En este sentido, "(...) cuanto menos importantes son las barreras espaciales, mayor es la sensibilidad del capital a las variaciones del lugar dentro del espacio, y mayor el incentivo para que los

---

<sup>2</sup> La territorialidad refiere a las relaciones de poder delimitadas y desplegadas localmente, pero cuyos actores pueden localizarse dentro o fuera de dicho territorio (Manzanal, 2007).

lugares se diferencien a fin de hacerse atractivos para el capital” (Harvey, 2004: 327).

Para Abramovay, es lo que se denomina *habilidad social* y la define como “(...) la capacidad de inducir, de obtener la cooperación ajena. Es en base a esta capacidad como se construyen órdenes locales que serán decisivos para el funcionamiento de las organizaciones y, en particular, de los mercados” (Abramovay, 2006: 61).

Otra estrategia productiva, que podemos denominar individual y/o familiar, corresponde a aquellos productores que toman la decisión de transformar sus actividades tradicionales y en este proceso, incorporan una innovación tecnológica, productiva, comercial y de gestión dentro de su empresa agropecuaria. De este modo, a partir de un desarrollo productivo complementario intentan lograr una inserción más adecuada en el escenario económico actual. Estos productores son actores que “(...) (i) tienen capacidad de gestar renovadas y creativas respuestas *locales* dirigidas a enfrentar a la globalización (que tiende a transnacionalizar todo lo que encuentra en su trayecto); (ii) buscan construir *otra* realidad en los lugares donde habitan y trabajan, con sus habitantes y con renovadas perspectivas; y (iii) sus acciones trascienden la estructura de clases sociales y la dominación de las jerarquías dirigentes (...)” (Manzanal, 2007: 21).

Las diferentes estrategias constituyen un acercamiento a la interpretación de las acciones que se ponen en juego a escala local en función de los intereses y/o posibilidades de cada uno de los actores sociales. “El estudio de los territorios desde el ángulo de las fuerzas sociales que los componen no es sólo una invitación a análisis empíricos bien fundamentados sobre su constitución – más que recomendaciones de política – sino que allana el camino hacia la comprensión de los cambios que nuevas fuerzas sociales pueden imprimir a la manera como están hoy organizados” (Abramovay, 2006:67).



La nueva visión de territorio tiene un mayor contenido geográfico en el que se revalorizan las escalas de análisis y se renuevan conceptos tales como actores sociales, intencionalidades, poder, instituciones, Estado, empresas, entre otros. Desde esta mirada, diferente, compleja y multidimensional, hoy es preciso analizar y comprender la organización territorial de los procesos productivos locales.

La crisis del modelo macroeconómico aplicado en Argentina a partir de la última década del siglo XX, promovió la búsqueda de formas alternativas de desarrollo productivo con el propósito de salir de los problemas estructurales que caracteriza a las producciones tradicionales. Como consecuencia, se revalorizaron potencialidades productivas locales, lo que muestra las capacidades endógenas (sociales y agronómicas) de cada territorio.

Como consecuencia del proceso de globalización, los territorios locales fueron redescubiertos y revalorizados generándose de este modo, oportunidades que pueden favorecer el mejoramiento de la calidad de vida de los diferentes actores involucrados. A partir de la aplicación de innovaciones tecnológicas, productivas y de gestión, así como la valoración del capital social existente en cada territorio, los ejemplos presentados muestran experiencias de producción y de comercialización a distinta escala productiva y con diferente grado de inserción en los mercados locales, regionales e internacionales.

El problema investigado permite abrir la posibilidad de reflexionar sobre la dialéctica producir - vivir. Para M. Santos, "Existe un conflicto, que se agrava, entre un espacio local, vivido por todos los vecinos, y un espacio global, regido por un proceso racionalizador y un contenido ideológico de origen distante que llegan a cada lugar con los objetos y las normas establecidos para servirlos" (Santos, 1996: 127-128). Esta es una referencia clave para acercarnos a la comprensión de las debilidades o fortalezas con que cuenta cada productor ganadero para construir la realidad actual de los territorios locales.

Los actores a través de sus acciones realizan una transformación que se expresa territorialmente, afectando no solo las redes de relaciones multiescalares sino también las lógicas productivas e institucionales a escala local. De este modo, es importante reconocer que los actores locales son productores de territorio, en forma material y simbólica. Igualmente significativo para comprender la realidad actual a escala local, es el rol que tienen los actores locales (individuales y colectivos) como partícipes activos de la globalización instalada localmente.

Es válido pensar para la problemática planteada en la presente tesis, el concepto de territorio como mucho más que un soporte físico de actividades. Comprender el territorio como patrimonio, como paisaje cultural, como bien público como espacio de relaciones solidarias y como legado de un proceso histórico. "En los diferentes lugares, que integran áreas urbanas y rurales y que ahora han adquirido renovada importancia a medida que la escala local ha adquirido mayor protagonismo, están presentes muchos actores, públicos y privados, con capacidad de decisión que deben poner en común puntos de vista y estrategias. Se trata de pensar en clave territorial más que en clave urbana o rural" (Romero González y Farinós Dasí, 2004: 333).

En palabras de Farinós Dasí, la territorialidad "(...) ya no se interpreta como mero resultado del comportamiento social sobre el territorio, sino como el proceso de construcción de dicho comportamiento. Desde principios de los años 1980 el espacio y el territorio vienen posicionándose como elemento estratégico de primer orden para garantizar el desarrollo y la calidad de vida de sus habitantes" (Farinós Dasí; 2005: 219). De este modo, el territorio estaría situado en primer plano de análisis para tener en cuenta la gestión territorial y la gestión pública. El desafío es el conocimiento del territorio con el objetivo de establecer una buena gobernanza del mismo a través de políticas públicas que se adapten al territorio y sus necesidades.

Desde este punto de vista donde se prioriza lo relacional, "El espacio deja de definirse en términos absolutos y empieza a ser comprendido en términos relativos a los objetos y procesos que lo forman. El espacio se territorializa. Pasa a ser entendido como una construcción social, y los geógrafos a ser considerados como cartógrafos de las ciencias sociales dedicados casi exclusivamente a determinar la dimensión espacial de los rasgos sociales" (Farinós Dasí, 2005: 220).

### **Instituciones y normas: la gobernanza en el territorio**

En el marco del capitalismo como fuerza modeladora del espacio mundial, y las relaciones sociales que se generan bajo el régimen de mercado constituyen procesos de cambio, por lo que el presente estudio pretende describir y analizar las relaciones globales, estatales y locales surgidas a partir de las normas que rigen el comercio internacional de carnes bovinas. "El orden mundial es cada vez más normativo y, también, está cada vez más normalizado. Este hecho responde a la preeminencia de la técnica en todos los aspectos de la vida social, ya que lo propio del fenómeno técnico es ser, a un tiempo, normativo y normalizado (...)" (Santos, 2000:192).

Tal como explica Milton Santos (2000), las propias exigencias del intercambio internacional hacen que las leyes del mercado y su marco jurídico acompañadas del derecho internacional y nacional; junto a operadores privados, más o menos de acuerdo con el Estado, organicen un sistema de normas jurídicas. Éstas influyen en el campo de las relaciones sociales, e intervienen en el campo de la gestión, la tecnología, el consumo y los modos de vida.

“El hecho de que el sistemismo de los objetos condicione el sistemismo de las acciones no significa que entre ellos haya una relación automática. Existen mediaciones y, entre ellas, la ley, las normas, las costumbre, la religión, las representaciones heredadas o enseñadas. Sin embargo la interacción humana puede forjar nuevas relaciones (...)” (Santos, 2000: 191).

Las normas de orden técnico son también políticas, y las decisiones políticas convertidas en normas jurídicas a partir de objetivos técnico-científicos, comienzan a influir en las relaciones espaciales y de esta manera, se van construyendo y organizando los territorios. “A través de las acciones normalizadas y de objetos técnicos, la regulación de la economía y la regulación del territorio van ahora a imponerse aún con más fuerza, ya que un proceso productivo técnicamente fragmentado y geográficamente extendido exige de una permanente reunificación para ser eficaz. La profundización resultante de la división del trabajo impone formas nuevas y más elaboradas de cooperación y de control. Las nuevas necesidades de complementariedad surgen paralelamente a la necesidad de vigilarlas, acompañarlas y regularlas. Estas nuevas necesidades de regulación y control estricto aun a distancia constituyen una diferencia entre las complementariedades del pasado y las actuales.” (Santos, 2000:194).

Ortega Valcárcel nos posibilita reflexionar acerca de la trama de relaciones que conforman el espacio con la consiguiente conceptualización; “La indagación geográfica se presenta, por ello, de modo obligado, en tres esferas que operan como tres instancias separadas del espacio social: la esfera material, la esfera social y la esfera individual. Explicar el espacio social supone entender las relaciones que se establecen entre estas tres instancias, los modos en que los agentes individuales, actores directos de las experiencias espaciales, operan en el mundo material tangible, y la forma en que la instancia social interviene y actúa sobre los agentes individuales y es afectada por ellos, así como el modo en que la propia instancia social regula el desarrollo de la esfera material” (Ortega Valcárcel J., 2004: 27).

Para Harvey (2000) la organización de las actividades sociales ha aumentado su nivel de participación dependiendo ésta de las innovaciones técnicas y la escala de relaciones entre los niveles local, nacional y planetario. De este modo observa el autor tal realidad, "(...) el cambio de competencias de los gobiernos locales y metropolitanos en relación con los Estados-nación y las fuerzas planetarias (...) ha sido una forma significativa en la que una escala particular de organización humana ha aumentado su papel en los últimos 20 años. Estas escalas en las que se puede organizar la actividad humana dependen fuertemente, por supuesto, de las innovaciones técnicas (el sistema de transportes y de comunicaciones es vital) así como de las cambiantes condiciones políticas y económicas (comercio, rivalidades y alianzas geopolíticas, etc.)" (Harvey, 2000:96).

Tal como expresa María Laura Silveira (1997), en este período de grandes transformaciones, existen nuevas formas de organización, que pueden cambiar las vigentes. Esta organización regulada por normas de distinta índole. Por un lado están las normas técnicas que surgen de la complejidad técnica y científica de nuestro tiempo. Por este motivo también pueden ser reemplazadas por otras cuando se tornan obsoletas. Estas normas imponen en alguna medida relaciones entre los actores que se pueden materializar en retribuciones, sanciones, controles o sumisiones.

Las normas organizacionales son responsables de las formas de regulación de los nuevos objetos en el proceso de trabajo. A partir del vínculo que surge del cumplimiento del conjunto de normas implícitas y reglas institucionales se generan nuevas relaciones entre los actores y/o instituciones. Éstas pueden ser de orden global y aceptadas por los Estados nacionales, y puestas en funcionamiento al interior de éstos para responder a las exigencias del mercado internacional.

Las normas políticas contribuyen a ordenar el funcionamiento entre el Estado y el Mercado. En la actualidad el régimen de regulación privilegia los

flujos transnacionales de capital y son inciertos los controles para proteger las economías nacionales. Es la desregulación que ofrece más oportunidades a los agentes de la globalización. El Estado, en esta nueva forma de organización, no es un mediador neutro. De este modo, las reglas de una nueva modernidad, se implantan en los lugares (Silveira, 1997).

Desde esta perspectiva se trata de un tema en el que se yuxtaponen el campo económico y el político. Para estudiar el rol de los sistemas institucionales y su capacidad para gestionar políticas e intereses diversos que articulen las escalas local, nacional e internacional es válido pensar en el concepto de gobernanza. El término gobernanza, hace referencia a la gobernabilidad y designa el conjunto de procesos e instituciones que participan de la gestión política de una sociedad. De este modo, comprende el gobierno, las acciones de otros actores que juegan un rol en las orientaciones políticas estratégicas y en las opciones de política pública. Entre éstos se encuentran: actores políticos no gubernamentales que integran la sociedad civil, como empresas, sindicatos, asociaciones o actores individuales (Quintero, 2007).

Creo pertinente incorporar en este análisis el concepto de gobernanza ya que lo considero como referencia en el contexto de los cambios que se ha experimentado en la relación entre el Estado y la sociedad, donde la realidad actual da cuenta de una mayor participación de ésta. Al respecto Sassen (2000) expresa que la gobernanza es, en suma, un proceso por el cual el gobierno y la sociedad interactúan en pos de sus intereses comunes. Está asociada a la participación del gobierno y del sector privado, es decir el campo empresarial y la sociedad civil, especialmente las organizaciones no gubernamentales, en la toma de decisiones y diseños de políticas públicas. La gobernanza está ligada al concepto de red y de interacción entre personas y grupos. Abarca las pautas que fijan determinados límites e incentivos para la constitución y funcionamiento de redes interdependientes de actores gubernamentales, empresariales y de la sociedad civil, que emergen en un sistema sociopolítico

como resultado conjunto de los esfuerzos de interacción de todos sus integrantes (Sassen, 2000).

Las instituciones, a través de reglas, normas, códigos que pueden ser explícitas o implícitas organizan las relaciones entre los ciudadanos y regulan los vínculos entre éstos y el Estado. De este modo las instituciones son el eje de la organización política, social y económica. Las normas o procedimientos que surgen a partir de la organización institucional, posibilitan la toma de decisiones bajo reglas de juego claras. Los propósitos específicos que surgen a partir de normativas jurídicas permiten regular el comportamiento humano y las interacciones entre distintos sectores sociales con un determinado fin.

La participación pública a través de la implicación de la ciudadanía contribuye a que exista un compromiso social lo que posibilita mejorar la eficiencia de los instrumentos de planificación y el cumplimiento de los objetivos previstos. En este sentido, también el territorio "(...) en todas las escalas se convierte en ámbito de referencia y actuación de las políticas, pero también de los procesos de participación y decisión, al tiempo que se identifica un protagonismo creciente del ámbito regional y local de las regiones, los lugares y la ciudad que, en términos de planificación se concreta en que cada territorio ha de formular sus propias estrategias adaptadas a su realidad" (Fernández Muñoz, 2008: 99).

Para Farinós Dasí la escala local es el mejor ámbito para el desarrollo de la gobernanza, con una finalidad concreta de desarrollo económico o con un enfoque más político. "La razón es que desde ella resultan fáciles de identificar los dos elementos que definen el gobierno local: el territorio y las instituciones. La gobernanza del territorio puede ser definida como la capacidad de los actores clave, públicos y privados, para compartir objetivos" (Farinós Dasí, 2005:225).

Entendido de este modo, el concepto de gobernanza derivaría de actividades en las que participan multiplicidad de actores implicados en cumplir

unos objetivos que comparten. "(...) la gobernanza hace referencia a un nuevo entendimiento de la acción pública y a sus estructuras organizativas, opuestas en parte a la tradicional interpretación de las tareas de gobierno. Así, la gobernanza se refiere a una nueva forma de definir la acción de gobierno e implica un nuevo modelo operativo para los actores implicados y para los procesos de decisión a la hora de hacer política" (Farinós Dasí, 2005:221).

El orden institucional actual no es privado completamente, la normatividad vigente comparte agentes estratégicos que pertenecen al sector privado pero también al público. El Estado sigue cumpliendo un rol destacado, que se ha reconfigurado respecto al que cumplía en décadas anteriores, pero está presente.

"El Estado reaparece en este nuevo contexto político como un actor imprescindible para promover e impulsar cambios en los rumbos deseados. ¿Pero se halla en condiciones de hacerlo? Existe un vasto consenso en que se requiere para ello un rediseño integral que sienta las bases de un Estado de nuevo cuño. El mandato emergente va en la dirección de un estado activo, pero asociado estrechamente con la sociedad civil y potenciador de la acción productiva de las empresas, fuertemente centrado en lo social, descentralizado, con gran parte de su acción desarrollada a nivel regional y local, totalmente transparente, rendidor de cuentas y sujeto de control social, de alta eficiencia gerencial, y apoyado en un servicio civil profesionalizado basado en el mérito. Asimismo, se aspira que sea un estado abierto a canales continuos de participación ciudadana" (Kliksberg, 2005: 18).

El Estado ha sido el promotor y ejecutor del control sanitario en la lucha contra la fiebre aftosa. El éxito de esta política, planificada para insertar a las carnes argentinas en el mercado internacional sin ninguna restricción, fue y es sostenido por el accionar de los productores. Ellos fueron y son protagonistas del control sanitario, mediante su trabajo diario y responsabilidad en el cumplimiento de las normativas propuestas por el Estado.



De este modo, desde la Geografía como ciencia social, se intenta dar una explicación a los procesos globales y locales, estatales y privados, institucionales e individuales que forman parte de la producción de bovinos y organizan redes de relaciones espaciales que interrelacionan sujetos e instituciones con un claro objetivo: controlar y/o erradicar la fiebre aftosa de los rodeos para lograr una adecuada inserción en el mercado internacional de carne bovina.

## **Capítulo IV**

### ***La ganadería en La Pampa: un análisis de la evolución reciente***

El propósito de este capítulo es analizar brevemente el eslabón primario del circuito productivo de la ganadería bovina en la Provincia de La Pampa. Se toma como herramienta analítica para abordar dicho estudio el concepto de circuito productivo. Tal como lo plantea A. Rofman: "el circuito productivo abarca un conjunto de unidades de producción, distribución y consumo que operan intervinculadas entre sí a partir de una actividad común a todas ellas" (Rofman, 1999: 35).

En cada unidad espacial se desarrollan diversos procesos económicos y sociales en torno a determinadas producciones que constituyen conjuntos de eslabonamientos que reciben la denominación de "circuito productivo regional". Cada circuito regional está articulado con un sistema de escala nacional y también se relaciona con otros de mayor escala. Por lo tanto, para interpretar el funcionamiento del circuito productivo a escala local es necesario conocer el contexto nacional e internacional en el que se desenvuelve, como así mismo, es necesario interpretar la forma en que cada actor económico y social se interrelaciona, resuelve las problemáticas comunes y cogestiona las acciones en torno a la producción y comercialización (nacional e internacional).

Las vinculaciones al interior del circuito son múltiples y heterogéneas, al igual que las vinculaciones entre los circuitos que constituyen el sistema

agroalimentario argentino (SAA). El sistema constituye una red de relaciones múltiples y complejas que se construyen en torno a la producción y acceso a la alimentación. Teubal considera el sistema agroalimentario como el espacio socio-económico que incluye la producción agropecuaria, la provisión de insumos agropecuarios y la comercialización, procesamiento industrial y distribución final de alimentos (Teubal, 2002).

### **El circuito de la ganadería y los actores intervinientes**

El sistema agroalimentario está constituido por un conjunto de "complejos agroindustriales" (CAI) donde cada uno abarca desde la producción primaria hasta la distribución minorista y mayorista y el consumo final, estando dirigidos hacia el mercado interno y/o externo. El estudio de los complejos agroindustriales enfatiza el análisis de las articulaciones agroindustriales, siendo éstas articulaciones esencialmente asimétricas (Teubal, en Giarraca, 1999). Se trata de un espacio socio-económico compuesto por una serie de actividades estrechamente vinculadas entre sí con una dinámica que hace que la producción agraria fluya del establecimiento rural al mercado consumidor.

Rofman afirma que un circuito productivo es un recorte analítico que da cuenta de un ámbito de crecimiento del proceso productivo global, nucleado alrededor de una actividad clave. La actividad clave es aquella donde están presentes los agentes capitalistas más dinámicos que tienen capacidad de imponer una serie de mecanismos que les permite captar valor agregado por otros agentes del circuito. Las actividades integrantes del circuito, organizadas como cadena de producción, son condición necesaria para el sustento y ejercicio de la dominación. En cada circuito, interactúan diversos agentes con una desigual capacidad de apropiar el valor generado en su ámbito (Rofman, 1999).

El abordaje de un circuito productivo implica identificar cada uno de los actores involucrados, sus acciones y la red de articulaciones que desarrollan y se plasman en el espacio. Es un sistema de relaciones de carácter social que vincula agentes económicos y sociales entre sí y es, al mismo tiempo, un ámbito de intercambio entre los eslabones que lo constituyen.

Cada circuito presenta diversas características relevantes que favorecen su identificación tales como: a) actividades dominantes que giran como eje central del circuito; b) modos de producción dominantes, que se relacionan con las formas que adquiere el proceso de generación de excedentes y las modalidades de producción y/o distribución; c) predominio de determinadas formas técnicas de producción utilizadas por los diferentes agentes económicos y sociales. La combinación de estos criterios definen los distintos tipos de circuitos y sus características específicas derivan de las formas de articulación de las relaciones sociales al interior del circuito y su inserción espacial.

El abordaje analítico que permite estudiar el circuito productivo, además de analizar las relaciones de intercambio, permite interpretar en forma más detallada las relaciones sociales, es decir, las interacciones que se desarrollan entre los diversos actores sociales en una unidad espacial que está organizada en el contexto de una economía de mercado.

Los actores que participan de la cadena agroalimentaria de la carne bovina se distinguen a partir de sus funciones y actividades dentro de la misma. El sector productivo primario asistido por los proveedores de insumos y servicios y por el transporte, constituye el primer eslabón. El sector comercial y/o de intermediación, que es transversal a toda la cadena, forma parte del segundo eslabón. El sector transformador de la materia prima es el tercer eslabón junto al sector distribuidor minorista que asiste al sector consumidor (Iglesias y otros, 2004).

“Los actores que participan de toda la cadena son: en el eslabón de producción: cabañeros, criadores, invernadores y feed-lot, asistidos por

proveedores de insumos y/o servicios (agronomías, veterinarias, transportistas de hacienda). En la comercialización o intermediación se encuentran los remates feria, consignatarios y comisionistas. En el proceso de elaboración los actores principales son los frigoríficos, asistidos por proveedores de insumos para la industria, y el transporte en frío. En la distribución, las carnicerías y supermercados junto al transporte en frío, son los actores principales". (Iglesias y otros, 2004, 15).

En este capítulo se realiza un análisis de datos estadísticos con el objetivo de conocer e interpretar la situación de las existencias ganaderas en La Pampa y la distribución espacial, como recorte analítico del primer eslabón en la cadena del circuito de ganadería bovina.

La Encuesta Nacional Agropecuaria (ENA), el Censo Nacional Agropecuario 2002, el Anuario Estadístico de provincia de La Pampa 2010, Informes de SENASA y, en algunos casos, proyecciones oficiales, son las fuentes de información utilizadas. En esta investigación, en virtud de la disponibilidad de los datos se incorpora información actualizada hasta 2010.

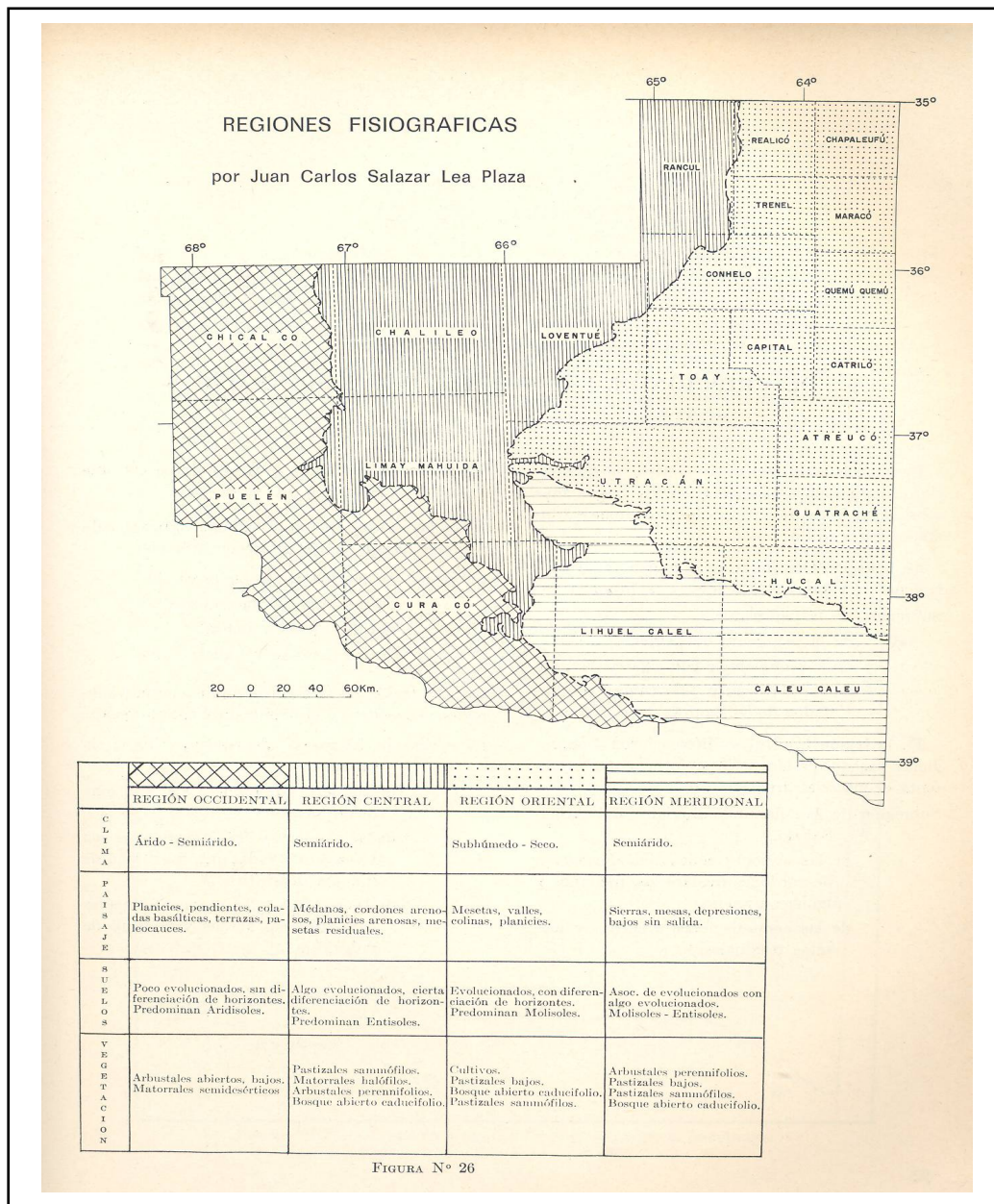
En la interpretación del comportamiento de las diferentes variables es necesario conocer diferenciaciones espaciales y temporales para profundizar en el estudio de este circuito.

### **Oferta natural y productividad ganadera**

La provincia de La Pampa está ubicada en la zona centro del país, en el área marginal de la denominada región pampeana. Sus condiciones agroecológicas, productivas y socioeconómicas permiten establecer una marcada diferencia entre el espacio agropecuario de mercado, ubicado en el noreste y centro de la provincia, y el espacio de economía de subsistencia, ubicado al oeste. De acuerdo a la organización socio-productiva y a las

condiciones naturales, el espacio pampeano presenta áreas diferenciadas de este a oeste (Mapa N° 1 y Mapa N° 3).

### Mapa N° 1: Regiones Fisiográficas



**Fuente:** Inventario Integrado de los Recursos Naturales de la provincia de La Pampa. Clima, Geomorfología, Suelo y Vegetación. INTA, Pcia de La Pampa y UNLPam. Buenos Aires 1980 (p.91).

En relación con las características naturales de La Pampa, el clima, junto con las características del suelo, la fisonomía de la vegetación y el potencial productivo, conforman un conjunto de variables que permiten diferenciar departamentos con distinta intensidad de carga ganadera.

En el oeste de la provincia, donde se localizan los departamentos de Chicalcó, Chalileo, Puelén, Limay Mahuida y Curacó, se extiende un área caracterizada por la aridez climática y edáfica, con precipitaciones que descienden hasta los 200 mm anuales. La vegetación dominante es el matorral y el arbustal. Este conjunto de variables resultan poco favorables para el desarrollo de la ganadería bovina.

Por el contrario, entre las variables físicas más destacadas que favorecen el este del *espacio agropecuario*, que corresponde a la *llanura oriental* (Mapa Nº 2), se encuentran: la fertilidad del suelo, predominando los molisoles (aptos para el cultivo) y el clima templado subhúmedo, que alcanza precipitaciones superiores a los 500 mm anuales. El tipo fisonómico de vegetación corresponde al pastizal.

La zona de los *valles centro-orientales*, que limita al oeste con la isohieta de 400 mm anuales en dirección noroeste - sudeste, presenta un clima semiárido que, junto con las características del suelo, que corresponde al orden taxonómico entisoles, permite el desarrollo de la formación vegetal del bosque abierto caducifolio de caldén.

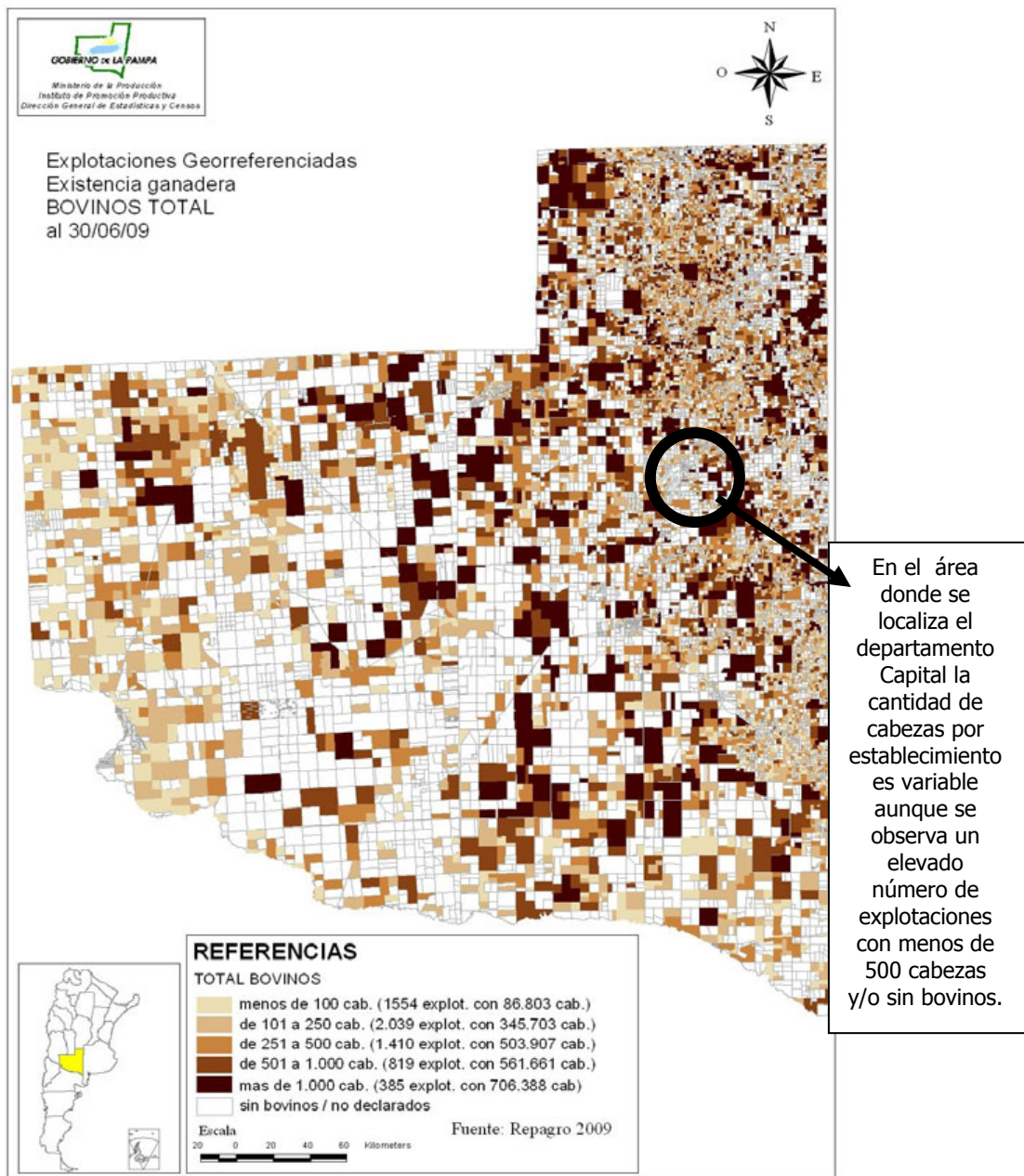
La *depresión del sudeste* como parte del espacio agropecuario constituye un área de transición entre la estepa y el caldenal en la que se encuentran características naturales de ambos espacios.

Las variables físicas antes mencionadas, el proceso histórico de ocupación y puesta en producción de las tierras y las políticas económicas establecidas desde el Estado han incentivado el desarrollo de las actividades agrícola-ganaderas en el *espacio agropecuario de mercado*, es decir en el este

y centro este de la provincia. La actividad ganadera se sostiene, aunque el stock de bovinos ha sufrido altibajos como consecuencia de diversas variables.

La actividad ganadera se desarrolla en casi toda la provincia aunque con diferentes grados de carga ganadera por unidad de superficie (Mapa N°2).

## Mapa N°2: Existencia ganadera. La Pampa - 2009



**Fuente:** Anuario Estadístico de la provincia de La Pampa 2010. Dirección General de Estadística y Censos, Gobierno de La Pampa.



## **Pampa de invernada, pampa de cría**

Desde 1880, a partir de la implementación del modelo agroexportador, se puso en valor y se privilegió el espacio pampeano por su aptitud para producir los productos primarios (cereales y carne) que el mercado demandaba.

La provincia de La Pampa (el este y centro este) fue y es parte de la periferia de la región pampeana argentina, área productora y exportadora de materias primas agropecuarias. No sólo las condiciones del clima, el suelo y la vegetación de esta planicie favorecieron la producción, sino también la proximidad a los puertos de Buenos Aires y el trazado de las vías férreas que confluían hacia dichos puertos. Este conjunto de variables le otorgaron ventajas comparativas.

El ambiente de la provincia de La Pampa se caracteriza por la presencia de un clima templado, con las cuatro estaciones bien definidas, con un régimen de lluvias que se concentra en primavera-verano. Los suelos de la zona noreste de la provincia tienen alto contenido de materia orgánica, son profundos y tienen buena permeabilidad y aireación, hecho que permite dedicar este espacio a cultivos como cereales y oleaginosas, o bien para cultivar pasturas, tales como alfalfa o forrajeras, como sorgo granífero y maíz para alimentar ganado de invernada.

El área que está ubicada al oeste de la línea de 500 mm anuales de precipitaciones, presenta suelos con menos materia orgánica, una vegetación natural de caldenal, lo que otorga a la zona características productivas diferentes. La producción decrece en intensidad desde el este al oeste, en función de la oferta natural del ecosistema. Las seis áreas agroecológicas que se definen seguidamente se insertan en tres regiones con características distintivas y propias de la provincia de La Pampa.: la región de estepas con explotaciones mixtas agrícola-ganaderas, la región del caldenal pampeano (bosque de prosopis caldenia como dominante fisonómica) y la región del

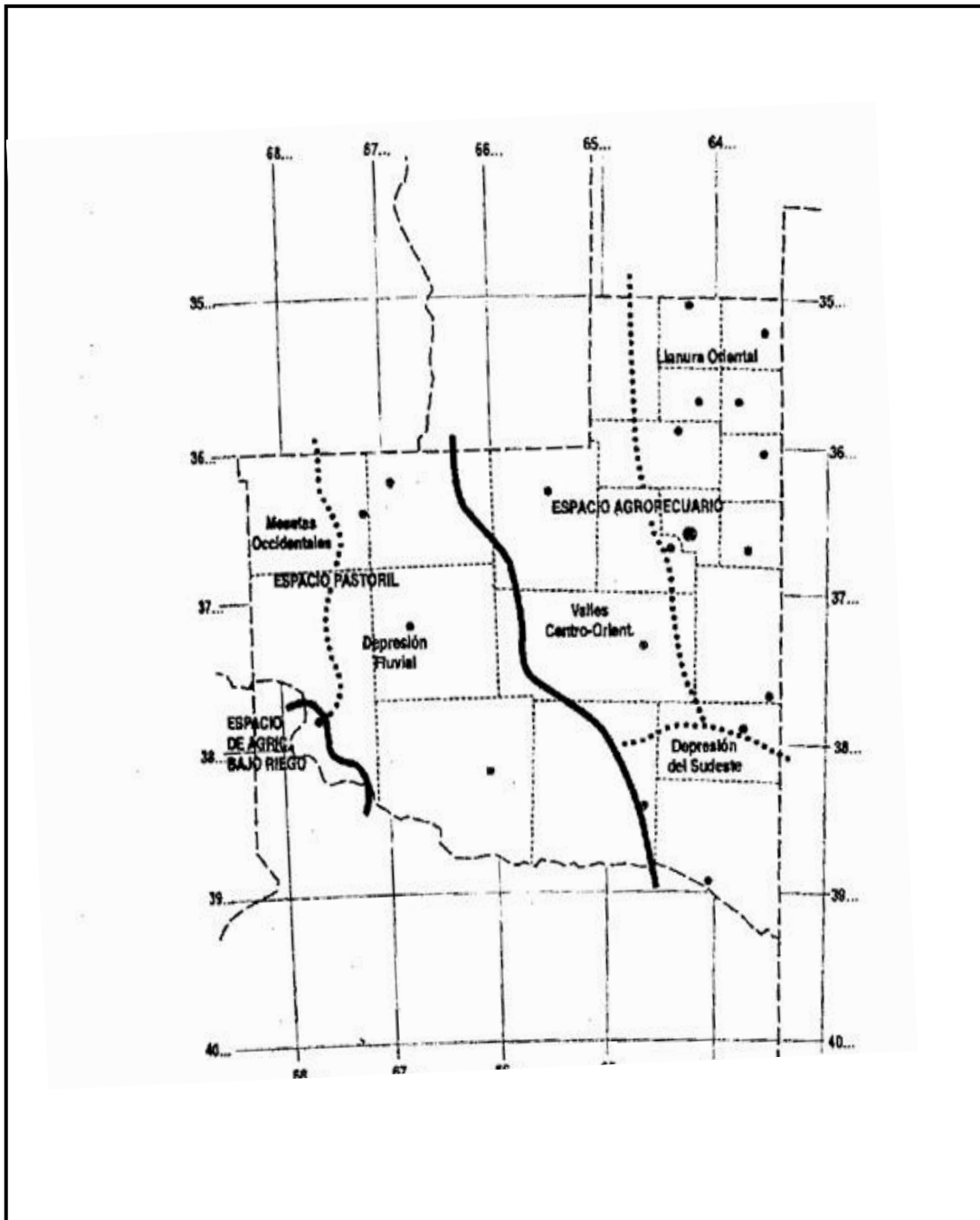
monte occidental (monte de jarilla-larrea) (Pordomingo, 2003).

Según expresa el mismo autor, la región mixta (agrícola-ganadera) dedica el 64% de su superficie a la ganadería y produce el 69% de la carne, las otras dos regiones (Caldenal y Monte Occidental), con características más extensivas, dedican casi el 100% de la superficie a la actividad pecuaria y producen el 28,5% y el 2,5% de la carne bovina, respectivamente.

La actividad ganadera de La Pampa presenta un ciclo completo. Los terneros pasan por la etapa de cría y re cría para finalizar en la invernada. Estas etapas implican una movilidad espacial de oeste a este, en relación con la oferta de pasturas para finalizar en la etapa del engorde. También ingresa aproximadamente un 15 % de invernada de compra para engorde desde otras provincias. Esta realidad indica que el movimiento de terneros es muy dinámico y de gran importancia para la economía provincial.

En el Mapa N° 3 se pueden apreciar los diferentes espacios socioeconómicos de la provincia de La Pampa. La actividad ganadera bovina se concentra, tal como se expresó anteriormente en el espacio agropecuario compuesto por la llanura oriental, los valles centro orientales y la depresión del sureste.

### Mapa N° 3: Espacios Socioeconómicos de la provincia de La Pampa



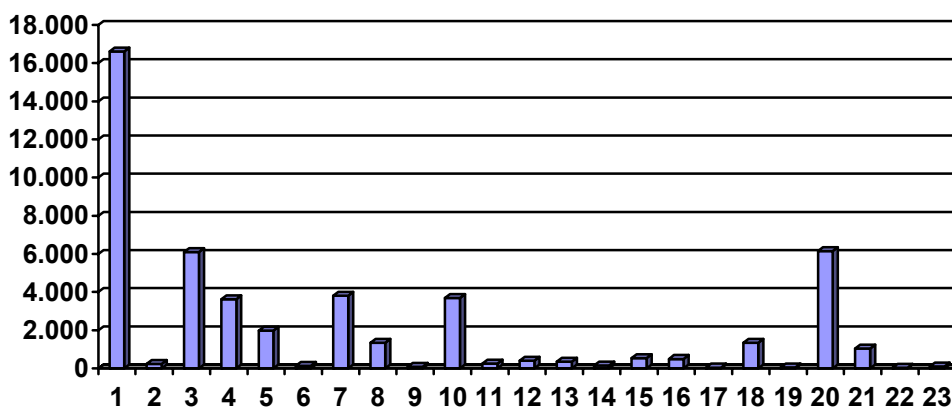
**Fuente:** Covas, M. R. (1998). "Los Espacios Socioeconómicos de la provincia de La Pampa". En Huellas N° 3. Revista Del Instituto de Geografía - FCH-UNLPam.

## **Evolución de la ganadería en La Pampa**

En la evolución de la ganadería es necesario establecer una diferenciación temporal en la interpretación de los registros de existencias ganaderas. Entre los últimos años del presente siglo, La Pampa presenta una disminución constante del número de cabezas de ganado vacuno.

Con información del Censo Nacional Agropecuario-2002 (CNA), el Gráfico N° 1 muestra las Existencias de Bovinos por provincia para el año 2002 y nos permite establecer comparaciones entre los datos a escala nacional y observar la posición de la provincia de La Pampa en relación con otras provincias del país.

**Gráfico N° 1: Bovinos. Existencias según provincias 2002**  
**(En millones de cabezas)**



**Fuente:** Elaboración propia según datos INDEC, Censo Nacional Agropecuario 2002

**Referencias: Número correspondiente a cada provincia de Argentina:** 1. Buenos Aires 2. Catamarca 3. Córdoba 4. Corrientes 5. Chaco 6. Chubut 7. Entre Ríos. 8. Formosa 9. Jujuy 10. La Pampa 11. La Rioja 12. Mendoza 13. Misiones 14. Neuquén. 15. Río Negro 16. Salta 17. San Juan 18. San Luis 19. Santa Cruz 20. Santa Fe. 21. Santiago del Estero 22. Tierra del Fuego 23. Tucumán

De acuerdo a la información de base para la elaboración del gráfico, sobre un total nacional de 48.539.411 cabezas de ganado, La Pampa posee 3.690.981 cabezas, lo que la coloca en el quinto lugar después de Buenos Aires, Córdoba, Santa Fe y Entre Ríos (Gráfico N° 1).

Los datos del Cuadro N° 1, elaborados en base a la Encuesta Nacional Agropecuaria (distintos períodos) demuestran que si bien La Pampa está inserta en el mercado nacional e internacional de la carne bovina, su posición, (teniendo en cuenta el número de cabezas) es periférica dentro del conjunto de provincias que integran la Región Pampeana. En cuanto a la evolución del stock, se observa una leve disminución en el período analizado.

**Cuadro N° 1. Evolución del stock bovino (en millones de cabezas)**

<b>Años</b>	<b>Bs. Aires</b>	<b>Córdoba</b>	<b>Entre Ríos</b>	<b>La Pampa</b>	<b>Santa Fe</b>
1993	19.139,6	7.694,6	4.001,5	3.492,0	6.004,7
1994	19.389,4	7.644,0	4.175,1	3.460,0	6.403,6
1.995	19.001,3	7.209,4	4.201,4	3.323,6	6.736,8
1.996	18.221,7	7.103,3	4.140,2	3.114,8	6.632,5
1.997	17.659,4	6.863,3	4.039,3	2.997,5	6.393,1
1.998	16.856,1	6.573,2	3.660,0	3.002,7	6.327,8
1.999	18.295,2	6.471,1	3.820,1	3.055,0	6.153,9
2.000	17.889,3	6.145,9	3.807,1	3.170,2	6.225,9
2.001	17.824,5	6.085,7	4.015,6	3.178,4	6.225,9

**Fuente:** Elaboración propia sobre la base de la Encuesta Nacional Agropecuaria 1994/1997 y 1999/2001 (Resultados Generales) y la Encuesta Nacional Agropecuaria 1998. Relevamiento Precensal Bovino. INDEC.

### **Foto N° 1: Rodeo de ganado bovino**



**Fuente:** Folleto. Plan Provincial de Activación Ganadera. Provincia de La Pampa.

Si comparamos la composición del rodeo, el número de cabezas de vacas ocupa el primer lugar tanto a escala provincial como nacional, con cifras próximas a la mitad de los rodeos. En la columna de datos correspondientes al total del país, las vacas representan el 41,46 % del rodeo. Esta categoría sumada al número de cabezas de terneras y terneros menores de un año, a las vaquillonas entre 1-2 años y las vaquillonas de más de 2 años, nos permite inferir un número de cabezas que indican que la ganadería de cría y recría es la actividad más destacada del ciclo ganadero (Cuadro N° 2).

Por su parte, en el mismo cuadro, se puede deducir que la actividad de cría y recría realizada en La Pampa es significativa e importante en cuanto a su representatividad a escala nacional. De acuerdo al número de cabezas,

representa el 33,53% con respecto al número total de cabezas del país, correspondiente a la suma de las categorías vacas, vaquillonas y ternero/ras. A escala provincial, la suma de estas mismas categorías representa un total de 2.609.419 cabezas sobre un total de 3.690.981, lo que da cuenta de la importancia de los rodeos de cría y recria en los campos de La Pampa.

**Cuadro N° 2: Existencias Bovinas, por composición del rodeo  
Total del país y La Pampa 2002.**

	<b>Total País</b>	<b>La Pampa</b>	<b>% de La Pampa s/país</b>
<b>Total</b>	48.539.411	3.690.981	7,60
Terneritas - menos 1 año	5.358.123	361.528	6,74
Terneros - menos 1 año	5.316.170	446.452	8,39
Vaquillonas de 1-2 años	4.319.111	323.179	7,48
Vaquillonas - + de 2 años	2.937.103	127.216	4,33
Vacas	20.176.195	1.331.054	6,59
Novillitos - 1 a 2 años	5.193.384	621.756	11,97
Novillos - + de 2 años	3.741.726	398.330	10,64
Toritos - 1-2 años	252.760	11.818	4,67
Toros - Más de 2 años	936.375	68.502	7,31
Bueyes y Torunos	47.861	342	0,71
sin discriminar	260.603	804	0,3

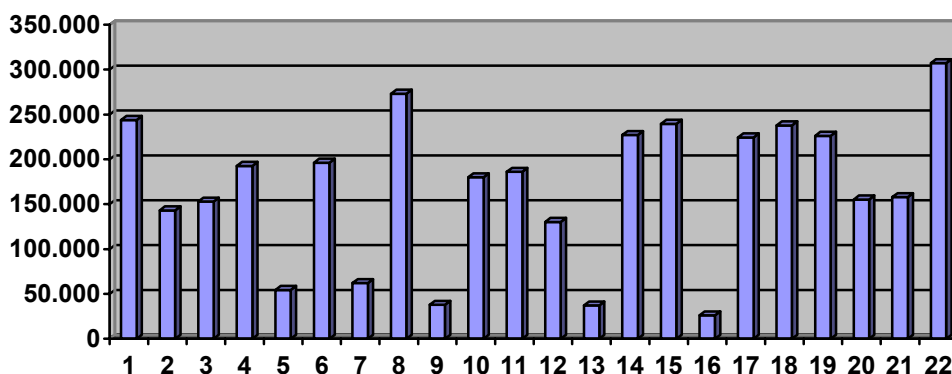
**Fuente:** elaboración propia en base a Censo Nacional Agropecuario 2002.

Según los datos del Cuadro N° 2, en el año 2002, la provincia de La Pampa cuenta con el 7,6% de las existencias bovinas del país; de las cuales el mayor número de cabezas corresponden a la categoría vacas. Estas representan el 6,59% de las existentes en el país. Sin embargo, hay que tener en cuenta que la suma del resto de las categorías supera a la cantidad de madres, lo cual da cuenta de actividades de recría y engorde con animales provenientes de otras provincias.

### **Diferenciaciones productivas al interior de la provincia**

Al interior de la provincia, también se pueden apreciar diferencias en el stock ganadero. Según el Censo Nacional Agropecuario 2002, de los veintidós departamentos, los que registran mayor stock de ganado bovino, (entre 300.000 y 150.000 cabezas), se localizan en el este y centro de La Pampa.

**Gráfico N° 2: Bovinos. La Pampa - Existencias según departamentos**  
**Año 2002 (en miles)**



**Fuente:** Elaboración propia según datos INDEC, Censo Nacional Agropecuario 2002

**Referencias: Número correspondiente a cada departamento de la provincia: 1.** Atreucó; **2.** Caleu Caleu; **3.** Capital; **4.** Catrileo; **5.** Chalileo; **6.** Chapaleufú; **7.** Chicalcó; **8.** Conheló; **9.** Curacó; **10.** Guatraché; **11.** Hucal; **12.** Lihuel Calel; **13.** Limay Mahuida; **14.** Loventué; **15.** Maracó; **16.** Puelén; **17.** Quemú Quemú; **18.** Rancul; **19.** Realicó; **20.** Toay; **21.** Trenel; **22.** Utracán;



Del análisis del gráfico anterior, se deduce que los departamentos que tienen mayor cantidad de cabezas de ganado, en orden decreciente son Utracán, Conhelo, Atreucó, Maracó, Rancul, Loventué, Realicó, Quemú Quemú, Chapaleufú, Catrilo, Hucal, Guatraché, Trenel, Toay y Capital. Los departamentos ubicados al este se dedican predominantemente a la ganadería de invernada es decir, la producción de carne para consumo, en competencia con la agricultura de cosecha. Mientras que en los departamentos que ocupan el área del Caldenal (centro), se desarrolla predominantemente la ganadería de cría, aunque se evidencian diferenciaciones en los sistemas productivos próximos a la estepa.

Los departamentos del extremo oeste, marginales a la producción agropecuaria de mercado, desarrollan dos sistemas productivos. Por un lado, pequeños productores dedicados a la cría de ganado caprino, bovino y en menor proporción ovino y, por otro lado, explotaciones con cría muy extensiva de ganadería bovina. Los factores que propician este tipo de producción tienen como causa la aridez. El proceso de corrimiento de la frontera agropecuaria ha determinado, en los últimos años, un incremento del ganado bovino y la valoración de estas tierras. Así, en la actualidad se visualizan procesos de desalojo de quienes han ocupado por generaciones estos territorios, se realizan nuevos parcelamientos, se extienden las picadas y el alambrado, al tiempo que aumentan los rodeos vacunos.

Los datos del Censo Nacional Agropecuario 2002, permiten inferir que La Pampa participa en la composición del rodeo total nacional, con la mayor cifra en vacas: 1.331.054 cabezas con respecto a un total de 3.690.981 cabezas. Utracán, Loventué, Conhelo, Hucal y Realicó son los departamentos más representativos en número total de vacas. Si se toman en cuenta las otras categorías de la ganadería de cría y recría, es decir terneros y terneras (entre 1-2 años) y vaquillonas (entre 1y 2 años), los mencionados departamentos, que corresponden al área del caldenal, mantienen cifras elevadas en estas categorías, especialmente en hembras.

Siguiendo con el análisis del mismo Censo Agropecuario (2002), en la categoría novillitos de 1-2 años, las cifras oscilan entre 73.000 y 58.000 en los departamentos Maracó, Chapaleufú, Quemú-Quemú, Realicó, Rancul y en novillos de más de 2 años, las cantidades disminuyen. Los novillos y novillitos constituyen el 27,63 % del total del rodeo, categoría orientada fundamentalmente a responder a la demanda del mercado de carne.

Según datos del informe de Fundaciones Pampeanas de Sanidad Animal, de febrero de 2004, La Pampa contaba con 4,3 millones de cabezas de ganado bovino discriminadas de la siguiente manera: 2.069.925 animales dedicados a la cría; 1.577.775 a la invernada; 584.790 a la recría; 50.662 bovinos dedicados al tambo y 54.055 cabezas de ganado no especializado. Estos datos representan un aumento respecto a los registrados en 2002.

Este incremento de las existencias bovinas entre 2.002 y 2.004, aunque tomado en base a diferentes fuentes, permite inferir que los 8.700 productores ganaderos distribuidos en toda la provincia, junto al trabajo de otros actores integrantes del eslabón primario (los asesores, veterinarios y agrónomos) han posibilitado el proceso de mejoramiento de los rodeos y aumento de la productividad. Algunas de las acciones que contribuyen a este crecimiento son: el mejoramiento genético de los rodeos, los controles sanitarios, los planes de alimentación y al corrimiento de la frontera agropecuaria.

En este proceso productivo el Estado provincial desempeña un rol activo a través de la implementación de planes de desarrollo de producción bovina, tal es el caso del Plan Provincial de Activación Ganadera. "Esta propuesta encierra el compromiso del sector oficial y del ganadero de asumir con total responsabilidad, a través de todas sus organizaciones, la ejecución de un plan de activación que se basa en reconocer la capacidad que posee la provincia para incrementar su actual nivel de producción ganadera." (Plan Provincial de Activación Ganadera, 2.004).

El plan tiene una duración de cinco años, comenzando en 2.005. Entre los objetivos específicos se destacan: mejorar la eficiencia de los procesos productivos (nutrición, sanidad y genética animal, manejo de rodeos); certificar la calidad de los productos obtenidos (programa de certificación de calidad, capacitación de agentes); aumentar la faena en territorio provincial (acciones de inversión en industria frigorífica, formación de consorcios de productores, promoción de las carnes pampeanas) y generar una marca de identidad comercial.

### **Modificaciones recientes en el stock del ganado bovino**

En el mapa de Existencias de Bovinos 2010 de Argentina (Mapa N°4), se desprende que La Pampa se encuentra en sexto lugar en cantidad de cabezas luego de Buenos Aires, Santa Fe, Corrientes, Córdoba y Entre Ríos. Esta modificación en la evolución del stock respecto a lo indicado en el Cuadro N° 2, se explica entre otros factores a la sequía sostenida que se produjo en los últimos años, al aumento de superficies dedicadas a la agricultura en los departamentos del este provincial, entre otros. De 3.690.981 de cabezas se pasa a 2.545.878, datos que demuestran una disminución significativa en un período de ocho años.

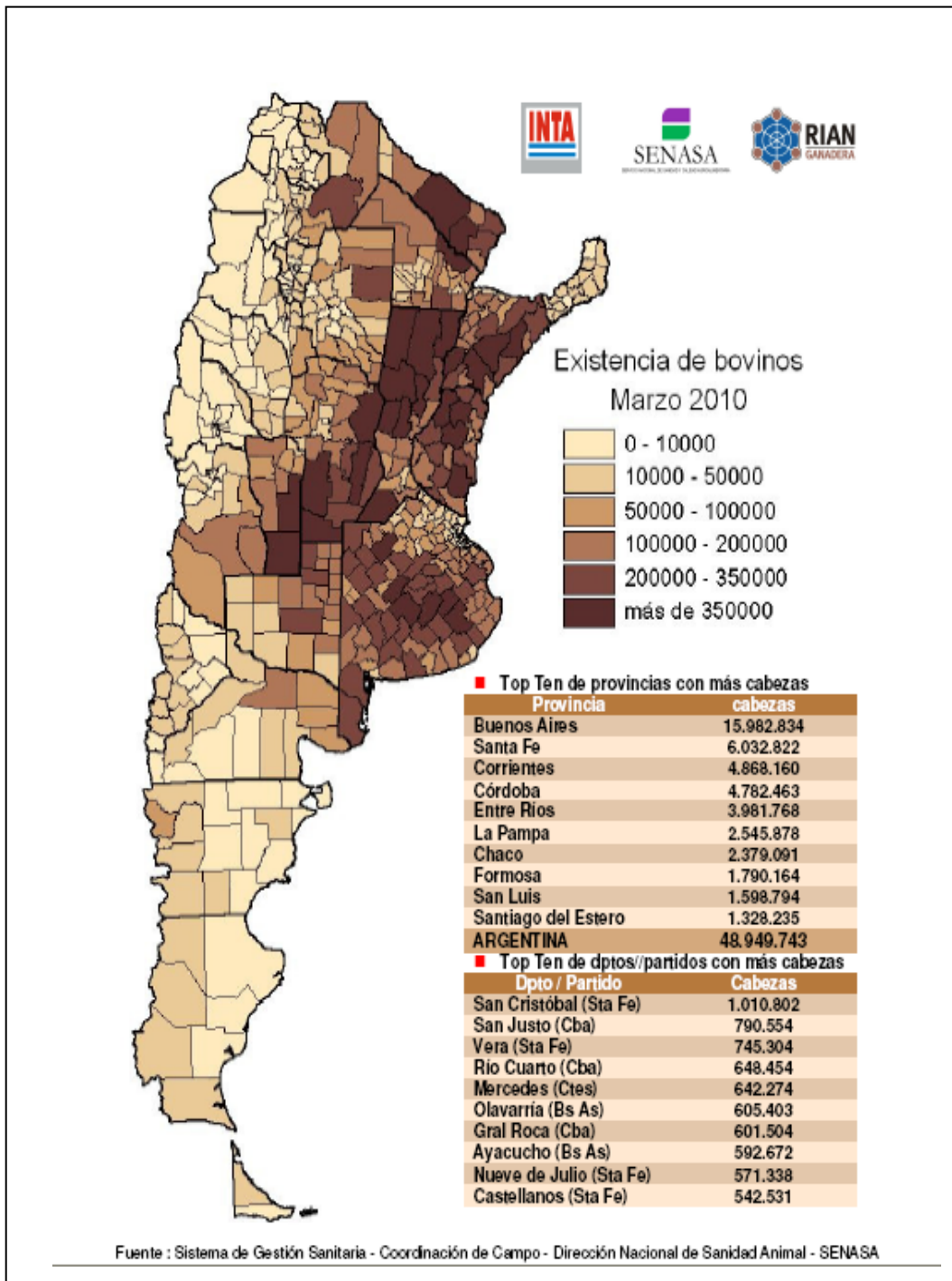
En cuanto a la variación del stock de ganado bovino entre marzo de 2008 y marzo del año 2010, en relación con el conjunto de provincias de Argentina, provincia de La Pampa se ubica entre las de mayor variación. La información del mapa y tabla de Variación del Stock Ganadero (Mapa N°5), muestra que La Pampa presenta una disminución del 32,7% del stock, lo que significa una cantidad de 1.235.231 cabezas. Es una cifra elevada en comparación con el dato a escala nacional, cuyo porcentaje total de variación representa un 15 %, lo que representa una cifra absoluta de 8.633.379 cabezas. Si sobre este total, algo más de un millón de animales corresponden a

La Pampa, la correlación demuestran la magnitud significativa que tiene la disminución del stock a escala provincial.

Del mapa y la tabla de Variación de Vacas Totales entre marzo de 2008 y marzo de 2010 (Mapa N° 6), se deduce que La Pampa es la provincia que presenta mayor disminución del stock de vacas, con un porcentaje de disminución del 36%. Pasó de 1.404.150 cabezas en el año 2008 a 898.527 cabezas en 2010, lo que resulta una pérdida significativa del rodeo de vacas de cría, lo que afecta no solo al actual stock ganadero sino también, a la futura reposición del mismo. De acuerdo a la información del mismo mapa, el departamento Capital presenta una disminución que va de 5.000 a 35.000 cabezas, dato que indica un rango de variación considerable.

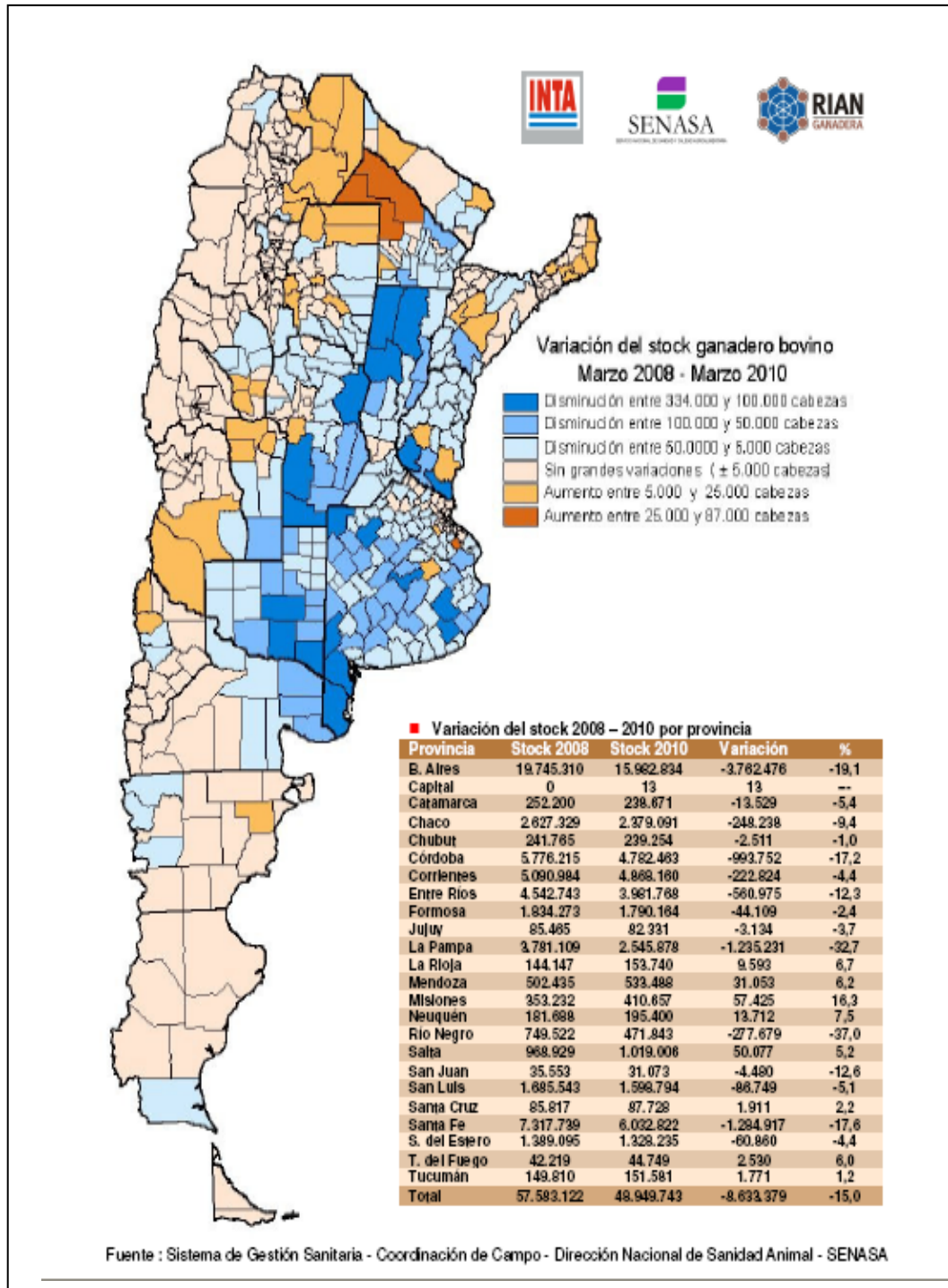
En las páginas siguientes se pueden observar los mapas a los que se hizo referencia en los párrafos anteriores y observar las variaciones a escala nacional y provincial.

**Mapa N° 4: Existencias de bovinos – Marzo 2010**



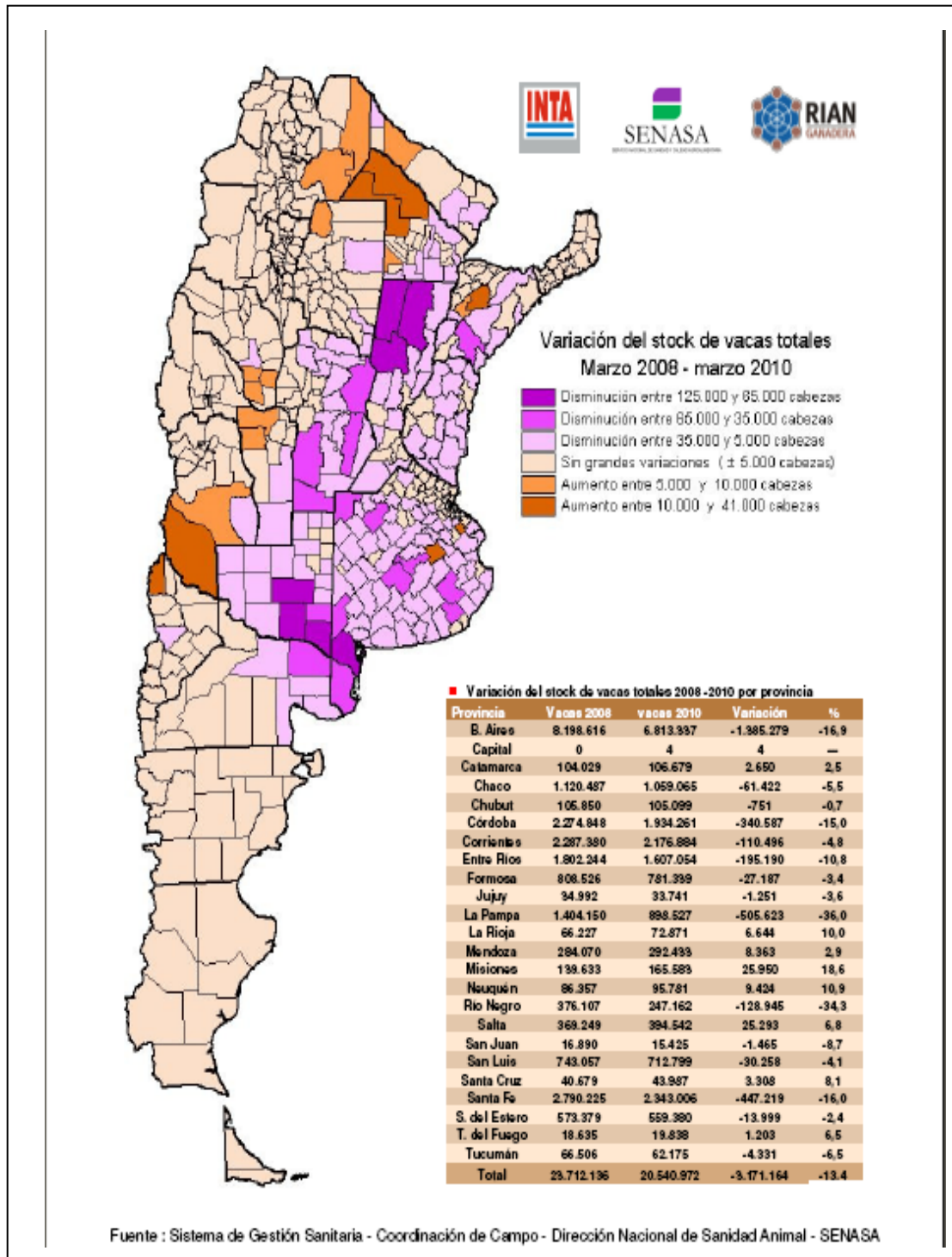
**Fuente:** ROSSANIGO, Carlos y otros (2010). "Stock 2010 del ganado Bovino. Mapas de Existencias e indicadores ganaderos". En página Webb: [www.inta.gov.ar/info/doc/publicaciónstockfinal.pdf](http://www.inta.gov.ar/info/doc/publicaciónstockfinal.pdf).

**Mapa N° 5: Variación del stock ganadero bovino.**  
**Marzo 2008 – Marzo 2010**



**Fuente:** ROSSANIGO, Carlos y otros (2010). "Stock 2010 del ganado Bovino. Mapas de Existencias e indicadores ganaderos". En página Webb: [www.inta.gov.ar/info/doc/publicaciónstockfinal.pdf](http://www.inta.gov.ar/info/doc/publicaciónstockfinal.pdf).

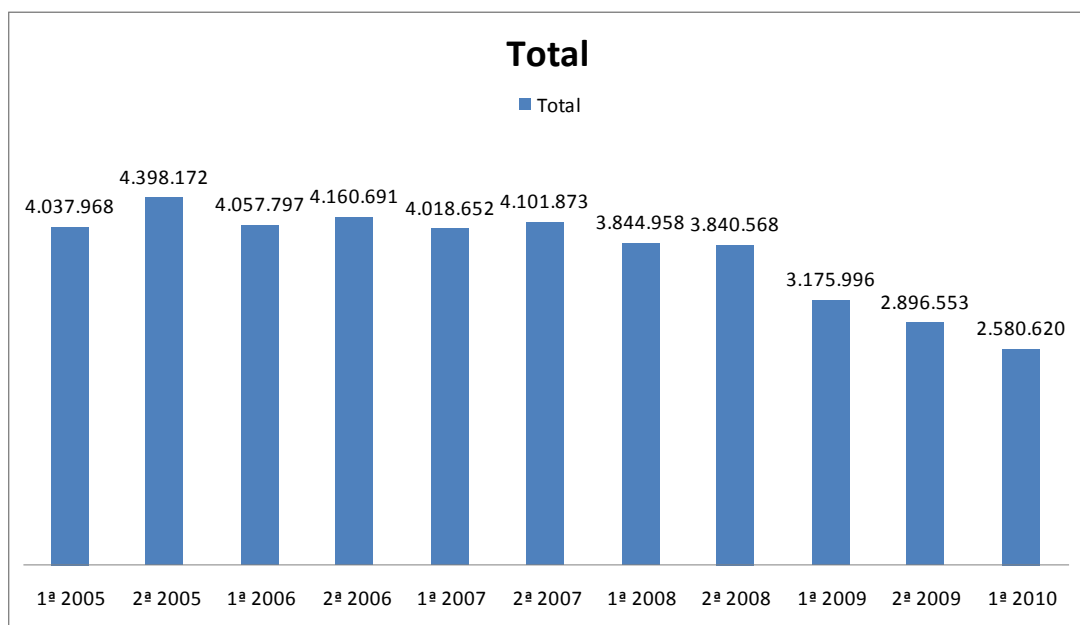
**Mapa N° 6: Variación del stock de vacas totales.**  
**Marzo 2008 – Marzo 2010**



**Fuente:** ROSSANIGO, Carlos y otros (2010). "Stock 2010 del ganado Bovino. Mapas de Existencias e indicadores ganaderos". En página Web: [www.inta.gov.ar/info/doc/publicaciónstockfinal.pdf](http://www.inta.gov.ar/info/doc/publicaciónstockfinal.pdf).

Otra fuente disponible de datos de stocks de ganado en La Pampa corresponde al SENASA, que elabora las estadísticas de la cantidad de cabezas de bovinos vacunados por categorías y por campaña de vacunación. En el Grafico siguiente se puede apreciar el comportamiento evolutivo del stock total de ganado bovinos desde 2005 a 2010.

**Gráfico N° 3: La Pampa - Total vacunado en las campañas de los últimos seis años**



**Fuente:** Fundación Capital (FUNCAP) – 2010.

Como los productores deben vacunar sus rodeos para mover la hacienda del campo, previa autorización del SENASA, los datos de esta fuente son confiables y permiten analizar la evolución del stock. En el gráfico anterior se puede observar la reducción del stock ganadero entre 2005 y el primer semestre de 2010. Esta información refuerza lo analizado en párrafos anteriores para la escala nacional y provincial, con información proveniente de otras fuentes. De acuerdo a la información registrada por las Fundaciones, encargadas del control y administración de la vacunación antiaftosa, se observa que disminución del número de cabezas es



relevante, se pasó de un máximo de 4.398.172 animales en el segundo semestre de 2005 a 2.580.620 en el primer semestre de 2010.

## **Variación del stock ganadero y precipitaciones**

Si bien las características climáticas tienen importancia en la evolución del stock de ganado bovino, no constituye por sí mismas la única variable que actúa sobre la disminución de los rodeos.

Tal como se expresó en páginas anteriores, el departamento Capital se encuentra dentro de la denominada Llanura Oriental cuyo clima se denomina Subhúmedo Seco con precipitaciones superiores a 500 milímetros anuales.

En el Cuadro de Registro de Lluvias por Localidad, se observa que las precipitaciones en la ciudad de Santa Rosa, cabecera del departamento Capital, muestran un comportamiento variable con tendencia a la disminución progresiva desde el año 2007 al 2009, registrándose en este último año un total de 422 milímetros. Este dato refleja un valor inferior al promedio anual correspondiente a este departamento, teniendo en cuenta las características climáticas definidas para la región de la Llanura Oriental en el Inventario Integral de Recursos Naturales.

A continuación, en el Cuadro N° 3 se puede observar la evolución de las precipitaciones por localidades en base a información del Anuario Estadístico de la provincia de La Pampa - 2010.

**Cuadro N° 3: Registro de precipitaciones por localidad –  
 La Pampa. 2004-2009**

Localidad	Año					
	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Abramo	767,0	364,5	502,5	549,0	326,5	368,5
Adolfo Van Praet	753,0	645,5	808,0	938,0	615,0	621,0
Agustoni	1.158,0	546,0	768,0	759,0	727,0	708,0
Algarrobo del Águila	545,0	209,0	233,5	233,0	338,5	233,0
Alpachiri	808,0	350,5	591,5	821,5	544,0	329,5
Alta Italia	1.089,0	817,0	960,0	938,0	919,0	588,0
Anguil	857,5	543,3	563,3	726,8	623,0	462,9
Arata	1.021,5	294,0	562,0	761,0	676,0	544,5
Arbol Solo	S/D	S/D	S/D	S/D	S/D	225,0
Ataliva Roca	880,5	395,0	634,5	931,0	596,5	402,0
Bernardo Larroude	1.044,0	643,5	788,0	1.076,0	605,5	621,0
Bernasconi	828,5	382,0	425,5	579,5	353,5	318,0
Caleufú	1.222,0	607,0	435,0	918,0	557,0	618,0
Carro Quemado	934,0	439,0	459,0	601,0	499,5	339,5
Casa de Piedra	S/D	S/D	S/D	S/D	S/D	122,9
Catriló	831,0	465,0	502,5	749,5	533,5	428,5
Caballos	1.046,0	694,0	882,0	990,5	715,0	461,5
Cereales	S/D	S/D	S/D	S/D	S/D	363,0
Chacharramendi	800,0	322,5	403,5	394,5	229,5	111,5
Chamaicó	S/D	S/D	S/D	S/D	S/D	334,0
Colonia 25 de Mayo	411,0	220,1	97,0	199,2	S/D	S/D
Colonia Barón	982,5	547,0	1.084,0	972,0	730,8	521,0
Colonia La Pastoral	S/D	S/D	S/D	S/D	S/D	69,0
Colonia Santa María	1.006,0	418,5	523,0	531,0	450,5	292,5
Colonia Santa Teresa	-	-	-	-	-	451,5
Conhelo	859,0	457,0	604,0	836,0	669,5	475,0
Coronel Hilario Lagos	1.138,5	712,0	853,0	930,5	601,5	456,0
Cuchillo Co	907,5	390,7	439,0	483,5	299,7	261,8
Doblas	927,0	286,0	561,0	899,0	441,0	378,0
Doña	820,0	516,0	498,0	411,0	344,5	612,0
Eduardo Castex	918,0	428,0	612,0	672,5	525,0	617,0
El Tala	S/D	S/D	S/D	S/D	S/D	357,0
Embajador Marini	1.334,0	771,0	682,0	702,0	599,0	588,0
Falucho	962,0	793,0	819,0	889,0	670,0	593,0
General Acha	989,0	532,0	550,5	705,0	610,0	330,5
General Manuel J. Campos	863,0	417,0	560,0	866,5	610,5	402,0
General Pico	1.153,1	578,5	736,8	769,0	784,5	662,0
General San Martín	876,0	456,5	528,5	623,5	349,0	349,0
Gobernador Duval	598,5	220,0	300,5	215,0	302,5	92,5
Guatraché	943,0	275,5	492,0	767,0	447,5	391,0
Ingeniero Foster	-	-	-	-	-	345,0
Ingeniero Luígi	1.082,0	732,0	665,0	637,0	526,0	577,0
Intendente Alvear	1.158,0	706,0	1.203,0	1.132,5	615,5	602,0
Jacinto Arauz	890,0	397,5	613,0	770,5	437,0	439,0
La Adela	818,0	201,0	331,0	385,0	192,0	150,0
La Gloria	-	-	-	-	-	408,0
La Humada	475,0	586,5	269,0	301,0	416,0	180,5
La Manuja	1.108,0	622,5	543,5	667,5	638,0	524,0
La Reforma	575,5	271,5	216,0	457,5	377,0	121,5
Lihuel Calef	S/D	S/D	S/D	S/D	S/D	207,5
Limay Mahuida	493,5	258,0	269,5	231,5	195,0	120,0

Continuación

Localidad	Año					
	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Lonquimay	807,2	536,5	455,5	726,0	733,5	368,0
Loventué	721,0	493,0	430,0	402,0	545,0	361,0
Luan Toro	853,5	504,5	461,0	666,0	754,5	333,5
Macachín	930,0	357,0	452,5	956,5	611,0	387,5
Maisonnave	1.176,0	634,0	813,0	841,0	296,0	568,0
Mauricio Mayer	966,0	650,0	579,0	774,5	533,5	467,0
Meñeo	970,5	516,0	542,5	612,0	646,0	563,0
Miguel Cané	785,0	609,0	800,0	661,0	733,0	574,0
Miguel Riglos	824,0	395,0	476,5	696,0	618,0	470,0
Monte Nieves	923,5	450,0	634,0	679,0	598,0	639,0
Naicó	S/D	S/D	S/D	S/D	S/D	254,5
Ojeda	S/D	S/D	S/D	S/D	S/D	511,0
Parera	1.176,0	665,0	753,0	810,5	628,0	619,0
Perú	768,0	356,0	416,5	312,5	305,0	214,0
Pichi Huinca	1.036,0	569,0	566,0	628,0	580,5	516,0
Puelches	460,0	190,0	215,0	248,0	233,0	182,0
Puelén	419,0	328,0	198,0	150,5	142,5	215,0
Quehué	1.063,0	387,5	581,5	820,5	636,0	283,0
Quemú Quemú	862,0	614,0	641,0	683,0	796,0	633,0
Quetrequén	1.213,0	538,0	917,0	836,0	595,5	633,0
Rancul	1.261,0	670,0	632,0	668,5	493,0	498,5
Realicó	1.192,5	406,5	717,0	1.168,0	675,0	620,0
Reiño	480,0	631,0	708,0	616,0	S/D	459,0
Resg. Padre Buodo	S/D	S/D	S/D	S/D	S/D	289,0
Rolón	800,0	389,0	586,5	833,0	617,0	425,0
Rucaneío	800,0	438,0	605,0	627,0	646,0	438,5
Santa Isabel	716,0	223,0	207,0	638,0	326,5	236,0
Santa Rosa	764,5	511,8	608,7	732,8	545,0	422,8
Sarah	1.133,0	685,0	762,0	891,0	624,0	691,0
Speluzzi	1.254,0	703,0	924,5	1.049,0	754,0	734,0
Telén	908,0	390,5	469,0	595,6	515,0	375,0
Toay	837,5	527,5	682,0	680,0	409,5	452,5
Tomás M. Anchorena	944,0	494,0	539,0	581,0	624,0	441,5
Trebolares	S/D	S/D	S/D	S/D	S/D	619,0
Trenel	1.242,0	594,0	815,0	830,5	713,5	690,5
Unanue	907,0	371,0	599,0	666,0	449,5	281,0
Uriburu	824,0	530,5	466,0	694,5	726,0	466,0
Utracán	S/D	S/D	S/D	S/D	S/D	24,0
Vértiz	972,0	499,5	584,5	298,0	S/D	623,0
Victorica	963,5	360,0	373,5	553,0	664,0	420,5
Villa Mirasol	928,0	590,5	919,0	661,0	715,0	585,5
Winfreda	978,0	684,0	680,0	662,0	700,0	568,0

Nota: Los datos están expresados en milímetros (mm).  
 No contabiliza Nieve.

Fuente: Administración Provincial del Agua.

Elaboración: Dirección General de Estadística y Censos.

**Fuente:** Anuario Estadístico de la provincia de La Pampa 2010.

Vinculado con la problemática de la sequía, los productores entrevistados manifestaron su preocupación por la disminución de las precipitaciones y expresaron las consecuencias que esta situación tiene sobre su actividad productiva.

*- "Con la sequía tuve una gran mortandad de vacas, porque fue en el momento que estaban pariendo y era difícil moverlas. En total se murieron 70 vacas, fue en 2009. Tuve que sacar terneros de destete y darlos a capitalizar pero en campos de otro departamento. Perdí el 25 % del rodeo que tenía. Estoy tratando de reponerme, con la tierra libre que me quedó por la pérdida de los animales intento agricultura, algo de trigo y girasol, cosas que antes no realizaba" (G. D.).*

*- "Con la sequía y falta de pastos se murieron algunas cabezas. Ahí comencé a racionar, a darle rollos, pero no alcanzó porque los costos eran muy altos, la vaca valía 300 pesos y el rollo 300 pesos. Un rollo alcanza para que una vaca coma 50 días más o menos, en ese tiempo una vaca se comía lo que valía. Compré solo algunos rollos pero no fue suficiente para sostenerlos, se murieron 30 vacas, el 30 % de mi rodeo. No pude reponer el plantel. Estoy intentando vender todo y retirarme" (L. T.).*

En estos testimonios se refleja la relación entre el alto valor de los suplementos alimenticios necesarios para contrarrestar la falta de pasturas por efecto de la sequía y el valor del ganado en pie. Debido a los costos de los rollos de pasto, los productores no tomaban la decisión de comprar el pasto para suplementar la alimentación. En consecuencia, dejaban que se murieran

los animales por que económicamente no les convenía alimentar su rodeo con complementos forrajeros comprados en el mercado. Es así como se perdieron gran cantidad de cabezas en el país y en la provincia de La Pampa, tal como indican las estadísticas analizadas en párrafos anteriores.

El cruce de información cuantitativa y cualitativa nos posibilita interpretar la evolución de algunas características del eslabón primario del circuito de la ganadería bovina en La Pampa y establecer vinculaciones con las múltiples variables que afectan las decisiones de los productores en cuanto al manejo del rodeo. Estas decisiones responden no sólo a las variables climáticas sino que están influenciadas por los valores de la carne en el mercado, como así también, por el costo de los insumos necesarios para llevar adelante la actividad ganadera.

## **Capítulo V**

### ***El mercado de carne bovina y las instituciones: articulaciones multiescalares***

El objetivo del presente capítulo es analizar el mercado de carnes bovinas vinculando los conceptos de mercado, comercio internacional, instituciones y políticas estatales a escala global-nacional-local, en relación con las restricciones que impone la presencia de fiebre aftosa en los rodeos.

Las carnes argentinas han sido reconocidas por su calidad y presencia en los mercados internacionales durante décadas, especialmente en las primeras del siglo XX. Sin embargo, este reconocimiento no se manifiesta en el comercio internacional.

Según un artículo publicado en Diario Clarín, "Las exportaciones de carnes bovinas, reguladas por el gobierno, habrían totalizado en 2007 unas 530.000 toneladas. El récord de embarques o ventas al exterior se alcanzó en el año 1924, con 981 mil toneladas (equivalente con hueso). (...) Sólo en cuatro oportunidades se superaron las 800 mil, y fue por aquellos tiempos. Con más de 700 mil toneladas aparecen 9 años en la estadística. Con más de 600 mil, sólo 15 años. Gran parte de esto es pasado. A ella debió retrocederse para ubicar las 771 mil toneladas embarcadas en 2005, el volumen más alto desde 1927 y el noveno en la historia estadística que nace en 1914 (...) Este año, si se llega a las 530 mil toneladas, se supera ampliamente la media de 1990 a 2007, es decir, de los últimos 17 años, que es de unos 430 mil, en nada menos que

unas 100 mil toneladas, equivalentes a más de un 20%.(...)” (Clarín, Rural; “El mundo, a los bifés”, 12-01-2008).

En un nota publicada en Informe Ganadero N° 749, Ignacio Iriarte explica que la oferta de carne por habitante “(...) era a principios de siglo XX del orden de los 120 kilos por habitante y por año. Las exportaciones se ubicaban entre los 500 y las 850 mil toneladas y el consumo oscilaba entre los 80 y los 95 kilos per cápita. La máxima combinación de exportación y consumo se logró en 1927: se exportaron 844 mil toneladas y se consumieron 79 kilos per cápita. A partir de fines de los ´30, la carrera entre la producción y el incremento poblacional fue pareja, llevando una oferta per cápita total de 120 a 150 kg., niveles que se mantuvieron hasta fines de los ´80. Desde entonces, este indicador no ha hecho otra cosa que caer, para ubicarse hoy en los 60 kilos, que resulta de dividir 2,55 millones de toneladas faena (2010) por 43 millones de habitantes, como se dice extraoficialmente habría reflejado el reciente censo poblacional. Si la oferta de carne alcanzara los 2,9 millones de toneladas para dentro de cinco años, la oferta total por habitante se recuperaría a 64 kilos per cápita; si para entonces se exportara un mínimo de 300 mil toneladas, el consumo per cápita podría ascender a 57 kilos. Por eso hemos dicho que va a resultar difícil volver a los 60 kilos y va a resultar casi imposible recuperar los 70 kilos de ingesta. La carrera entre stock ganadero y población humana da la impresión se ha perdido definitivamente” (Iriarte, 2010: 3).

Por su parte, Alberto De Las Carreras explica los motivos de la declinación de las exportaciones argentinas de la siguiente manera:

- “La política económica argentina de las últimas décadas, que tuvo un componente inflacionario y antiexportador. La inflación, nacida en la segunda mitad de la década del 40 fue creciendo hasta transformarse en hiperinflación, deteriorando el ahorro y la inversión. Deformó a la vez, las señales de la economía y perturbó las decisiones de los empresarios. El sesgo antiexportador se sumó a ello, tanto por

intermedio de altos aranceles de importación como mediante fuertes derechos de exportación aplicados a las producciones primarias y agroindustriales.

- El proteccionismo comercial y particularmente el europeo, que bloqueó el acceso a este gran mercado e inundó los mercados mundiales con sus excedentes de carnes subsidiadas.
- La fiebre aftosa, que apartó la oferta argentina de las corrientes comerciales predominantes en el mundo y segó su participación en los mercados emergentes. La débil posición argentina en el nuevo y gran circuito del Pacífico es un ejemplo de esto." (De Las Carreras, 1993: 5, 6).

En esta investigación y particularmente en este capítulo, se intenta interpretar el último de los puntos planteados en las líneas anteriores: las consecuencias de la fiebre aftosa en el mercado de carnes.

## **La enfermedad a través del tiempo**

La glosopeda o fiebre aftosa es una enfermedad aguda muy contagiosa (se propaga por inhalación e ingestión) de los animales de pezuña hendida (ungulados) como cerdos, ovejas, vacas, búfalos, ciervos y venados. Se manifiesta con la formación de vesículas y erosiones en la boca, nariz, mamas y pezuñas; decaimiento general y debilidad, salivación abundante y pérdida de apetito. Es causada por un virus y caracterizada por fiebre y erupción vesiculosa en hocico y patas.

Las pérdidas económicas causadas por la enfermedad ocurren de muchos modos, pero los efectos económicos más importantes se deben al



descenso de la producción, gastos de erradicación e interferencia con el movimiento de ganado y carne entre diversos países. Aunque la enfermedad no es necesariamente letal en animales adultos (la mortalidad en adultos es de solamente el 2 %) afecta un porcentaje mayor de los terneros (20 %), el problema es que los animales que se hallan afectados presentan etapas agudas del padecimiento, y el período de convalecencia es tan prolongado, que genera importantes pérdidas económicas en el ganado lechero y en la producción cárnica, al provocar la disminución de la producción de leche y la pérdida de peso.

Cuando la enfermedad brota en los rodeos bovinos se propaga con mucha rapidez y la morbilidad se aproxima al 100 %. Aunque la mortalidad es generalmente baja pueden ocurrir brotes graves, donde el virus actúa de una forma más violenta, elevando la cantidad de muertes. Si bien es cierto que las vacunas pueden curar la sintomatología en el animal, muchos de ellos pueden quedar en un estado de portadores sanos y seguir transmitiendo el mal a otros animales. De ahí que, en muchos casos, es necesario recurrir a la matanza del lote para controlar la enfermedad.

Son muchos los factores que rigen los métodos de control en un área determinada. Los utilizados con más frecuencia son control por erradicación y por vacunación, o combinación de ambos. En los programas de erradicación se formula el diagnóstico y todos los animales de pezuña hendida de los grupos expuestos deben sacrificarse y después ser incinerados o enterrados; no se permite el uso de la carne o leche de los mismos, ya que debe considerarse infectada. Los objetos inanimados que hayan podido infectarse como ropas, vehículos y maquinaria deben desinfectarse; otros productos que no puedan desinfectarse como alimentos deben incinerarse.

El control a través de vacunación es recomendable en países donde la enfermedad es enzoótica o en aquellos donde el riesgo de introducción es grande. Puede recurrirse en lugar de la vacunación general a programas modificados que incluyan un anillo de vacunación en torno a una zona

infectada, vacunación fronteriza para crear un área amortiguadora entre regiones o países infectados y exentos de la enfermedad, y vacunación de lotes seleccionados cuando hay amenaza de brote. Se acepta la vacunación de la población total cuando por erradicación no es posible prevenir la propagación del virus.

Los especialistas acuerdan en que la mejor manera de prevenir su expansión es la vacunación de los rodeos, su seguimiento y control periódico ya que, este virus, puede sobrevivir durante largos períodos en la carne, a PH neutros. También sobrevive en los nódulos linfáticos, en la médula ósea y en las vísceras, inclusive en la carne salada y curada, también en productos lácteos no pasteurizados.

No se trata de una enfermedad reciente, la presencia de este virus en nuestro territorio es contemporánea a la introducción de ganado europeo en los momentos en que Argentina se incorporaba al mercado mundial. El proceso de desarrollo de la actividad ganadera en América, con sus diferentes áreas geográficas, permitió una especialización productiva, que se consolidó con el advenimiento de la industria frigorífica y los campos de invernada para la terminación de los animales.

La búsqueda de nueva genética y de animales que aumentasen rápidamente de peso fomentó una primera importación de rodeos en Argentina y los demás países americanos. Según Pengue, "(...) la fiebre aftosa fue introducida con animales traídos del continente europeo e identificada por primera vez en 1870 en América, en Estados Unidos, Argentina, Chile, Uruguay y Brasil. Propagándose más tarde hacia Bolivia, Paraguay, Perú, Venezuela, Colombia y Ecuador." (Pengue, 2001: 28, 29).

Tal como expresa Azcuy Ameghino, la fiebre aftosa es una enfermedad que afecta desde hace muchos años a los rodeos argentinos, existen referencias de animales enfermos desde comienzos de la década de 1870, cuando se diagnosticaron varios casos en San José de Flores y Lomas de

Zamora. Luego de constatar la enfermedad en rodeos de la Provincia de Buenos Aires, en 1906 se promulga una ley, en la cual se indican medidas a tomar en caso de aparición de la enfermedad y en 1910 el gobierno argentino reconoce oficialmente la enfermedad (Azcué Ameghino, 2003).

La enfermedad se intentó erradicar mediante campañas exitosas en diversos países, en EE.UU. (1929), México (1947-1954) y Canadá (1950). En los países sudamericanos ha sido muy difícil imponer medidas efectivas. En la década del noventa, Argentina invirtió una gran cantidad de recursos humanos y económicos para intentar erradicar la enfermedad, recuperar el status de país libre de la enfermedad sin vacunación e ingresar a los mercados de más altos ingresos.

El 30 de abril de 1999, las autoridades de Argentina decidieron poner fin al control mediante vacunación de esta grave enfermedad que afectó a la ganadería Argentina. Decisión precedida de un debate interno pues existía una corriente de opinión opuesta a esta medida que sostenía que el país debía tener un sistema de prevención sólido para evitar la reintroducción de la enfermedad desde países vecinos. Argentina pretendía con esta declaración, lograr el status internacional de "país libre de aftosa sin vacunación".

Luego de casi 130 años desde la aparición de los primeros brotes, Argentina lograba reducir los costos y pérdidas ganaderas en cifras varias veces millonarias. El objetivo era alcanzar dicho status, logrado en mayo de 2000. Situación ésta, que permitiría pertenecer al circuito de países que no poseen en sus territorios la enfermedad, posibilitando la ampliación de los mercados.

En el mismo año que se logró el status de país libre sin vacunación, se produce un nuevo rebrote de la enfermedad. Esta nueva situación ha sido, quizás, "el resultado de necesidades coyunturales y de corto plazo, el abaratamiento de costos a cualquier precio, el manejo y circulación de hacienda desde lugares y países de alto riesgo (pero mucho más baratas)" (Pengue, 2001, 28). Sin dudas, este acontecimiento ha sido un retroceso que dificultará

alcanzar nuevamente esa posición en el comercio internacional.

El abandono del uso de la vacunación como principal barrera profiláctica permitiría ahorrarle al sector ganadero importantes costos en vacunas, aplicación, pérdidas por desbaste, movimientos de hacienda, producción y calidad de cortes. Sin embargo no se evaluaron los riesgos. Dicho control debió estar a cargo del Estado y de los organismos técnicos como parte de una estrategia de planificación nacional agropecuaria.

Tanto Europa como Sudamérica comparten el mismo problema. Los rebrotes de fiebre aftosa no son exclusivos de los países dependientes y/o menos desarrollados. Por ejemplo, en Inglaterra se han incinerado animales, para tratar de detener los cientos de focos de la enfermedad en el año 2001. Refiriéndose a esta situación, Ramonet sostiene que la "(...) expansión de la epizootia de fiebre aftosa, que todavía no alcanzó su pico paroxístico pero ya aparece "fuera de control", se debe a una voluntad de rentabilidad que ha llevado a los operadores a economizar en seguridad para incrementar sus márgenes de beneficio. En nombre de la desregulación, en el curso de la década de 1980 los gobiernos de la señora Thatcher dieron la espalda a los principios de precaución y llegaron al punto de aniquilar la red nacional de veterinarios. Por añadidura, desde 1991, para economizar mil millones de euros y favorecer las exportaciones, se adoptó otra decisión nefasta: prohibir la vacunación de animales." (Ramonet, 2001: 40).

**Foto N° 2: Cerdos, ovejas y vacas fueron incinerados en Gran Bretaña**



**Fuente:** La Nación. Suplemento Campo. Sábado 3 de Marzo de 2001.

**Foto N° 3:  
Humo y fuego en Inglaterra**



**Fuente:** La Nación. Suplemento Campo.  
Sábado 3 de Marzo de 2001.

**Foto N° 4: Rigor para combatir el mal en toda Europa**



*Por favor,  
limpiarse los  
pies en el  
felpudo antes de  
ingresar al  
parque (el  
felpudo está  
desinfectado  
para prevenir el  
ingreso de  
aftosa al parque)*

**Fuente:** La Nación. Suplemento Campo. Sábado 3 de Marzo de 2001.

En agosto de 2007, un nuevo brote de la enfermedad afectó a los animales de una granja en Surrey, al sur de Inglaterra, aparentemente provocado por una falla en la bioseguridad de un laboratorio comercial. "...el gobierno británico encargó a Merial 300.000 dosis de vacunas contra la fiebre aftosa para combatir una eventual epidemia" (Clarín, 9-8-2007). De este modo, Gran Bretaña, se convierte en "región de alto riesgo" para el resto de los países de la Unión Europea.

## **Instituciones y evolución del comercio de carnes en torno a la fiebre aftosa**

A partir del desarrollo de la tecnología del frío industrial, y su aplicación en el transporte marítimo, Argentina comenzó a exportar carnes vacunas y ovinas a los mercados mundiales, especialmente a los europeos. Esto se produjo en 1876 con la llegada del vapor "Le Frigorifique" al puerto de Buenos Aires. Junto a esta tecnología también se incorporaron a los campos pampeanos, el alambrado, los molinos de viento y el mejoramiento de razas para adaptar la producción de carnes a la demanda europea.

Estos cambios contribuyeron a que Argentina se convirtiera en uno de los principales exportadores de carne vacuna del mundo, vinculándose estrechamente con el mercado británico. "Tal fue el predominio de la relación entre la Argentina y Gran Bretaña en el comercio de carnes durante las décadas del '20 y del '30, que hacia fines de este último decenio nuestro país vendía el 53% de las carnes vacunas que se comercializaban internacionalmente y Gran Bretaña adquiría el 77 % de las importaciones mundiales. (...) Por entonces, la Argentina gozaba de una privilegiada posición geográfica y tecnológica en esta materia. Los barcos de entonces demoraban aproximadamente 20 días en cubrir la distancia entre el Río de La Plata y los puertos británicos mientras que los otros proveedores, que eran Australia y Nueva Zelandia, tenían un viaje mucho más prolongado. Por esta razón, los frigoríficos del Río de La Plata llegaban al gran mercado de ultramar con carnes enfriadas a un grado sobre cero, en tanto que sus competidores de Oceanía debían congelarlas, perdiendo por esa razón ventajas en el sabor y en el aspecto exterior del producto. Las carnes argentinas iban madurando durante el viaje, mejorando su terneza y sabor en un proceso que luego ha sido bastamente utilizado en la industria de carnes." (De Las Carreras, 1993: 7-8).

En 1926 Estados Unidos adopta la medida de prohibir la importación de carnes vacunas, ovinas, porcinas y de otras especies provenientes de países con fiebre aftosa. Al terminar la Segunda Guerra Mundial, el crecimiento del nivel de vida de la población norteamericana y los cambios en los hábitos alimenticios, provocaron un aumento en la demanda de carnes vacunas. La producción interna respondió a esta demanda pero sin ser suficiente. De este modo, Estados Unidos se convirtió en importador de carnes rojas y con esto se modificaría el circuito comercial de carnes bovinas de Argentina ya que Inglaterra dejó de ser un mercado atractivo. "La demanda norteamericana impulsó la producción de ganado preponderantemente en Australia y en Nueva Zelanda. También en menor medida en las pequeñas naciones de América Central, todas ellas libres de aftosa. Aquí apareció contundentemente la consecuencia de la citada ley norteamericana de 1930<sup>3</sup>. Argentina, líder hasta entonces del mercado mundial de carnes vacunas, pero también Brasil, Uruguay y Paraguay, todos ellos exportadores de carnes, sufrieron el impacto de este cambio porque tenían aftosa en sus rodeos". (De Las Carreras, 1993: 11).

A partir de la década del '50 surgen en el mercado internacional de carnes dos áreas: países o regiones que conforman el circuito aftósico (en su territorio existen rodeos con la enfermedad) y los que son parte del circuito no aftósico (no presentan rodeos con aftosa). De este modo el mundo queda dividido en dos áreas de comercialización de carnes (Mapa N° 7, p. 92).

En la década del '60 Reino Unido aún era el principal mercado de las carnes argentinas. En 1967, este país libre de aftosa, sufrió un brote de la enfermedad. El gobierno decidió aplicar el rifle sanitario y prohibió la importación de carnes. Meses después el gobierno del Reino Unido anunció la importación de carnes con ciertas condiciones. Entre ellas se destacan: la

---

<sup>3</sup> La ley a la que se refiere el autor es la Tariff Act, sección 1306 (a) del 17 de junio de 1930, sancionada por el Congreso Norteamericano, por la cual se prohíbe el ingreso de carnes provenientes de regiones con fiebre aftosa.



limitación de las importaciones de carnes vacunas de países con fiebre aftosa endémica a los cortes sin hueso y la prohibición de las importaciones de carnes ovinas de países con aftosa endémica. Las carnes ovinas procedentes de la Patagonia Sur, podrían seguir importándose, las menudencias se importarían previamente cocidas y las naciones con fiebre aftosa esporádica podían continuar exportando carnes en las condiciones anteriores.

Ante esta situación, Argentina implantó la vacunación obligatoria entre 1960 y 1965 se creó un organismo para controlar la enfermedad denominado CANEFA. Respecto a la fabricación de vacunas, se establecieron controles y normas técnicas y además, se iniciaron programas conjuntos con las naciones vecinas.<sup>4</sup>

A principios de 1970, por iniciativa de dirigentes ganaderos, industriales y consignatarios se creó la Fundación de Erradicación de la Fiebre Aftosa (FADEFA), cuyo propósito fue mostrar la declinación del comercio de carnes de los países con aftosa y el éxito de los países libres de la enfermedad, como Australia y Nueva Zelanda. Esta institución se encargó de diagramar el primer programa piloto de control de la aftosa, implementado en el partido de Hipólito Irigoyen, provincia de Buenos Aires. (De las Carreras, 1993).

En 1972 se crea la Comisión Sudamericana para la Lucha contra la Fiebre Aftosa con el objetivo de coordinar, promocionar y evaluar regionalmente las normas sanitarias y la discusión sobre los convenios bilaterales o multilaterales para el control de la enfermedad. Cuando esta Comisión inicia sus programas de acción, la situación en toda América era preocupante. "Al inicio de los programas todo el continente estaba afectado; excepto Guyana, Suriname,

---

<sup>4</sup> Las actividades organizadas entorno a la lucha para erradicar la fiebre aftosa se programan en varios países latinoamericanos. Brasil inicia la lucha en el Estado de Rio Grande do Sul en 1965, Paraguay y Uruguay comienzan el desarrollo de sus programas en 1967, Chile en 1970 y Colombia en 1972, en la mayoría de los casos con el apoyo financiero del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y el apoyo técnico de la OPS (Organización Panamericana de la Salud) por intermedio de PANAFTOSA (Correa Melo E. y López, A., 2002).

Guayana Francesa y la Patagonia Argentina<sup>5</sup>, periódicamente ocurrían en el continente epidemias de gran intensidad, generadas por variantes del virus. La implantación sucesiva de los programas permitió pasar del 30% de los rebaños bovinos bajo control en la década de 1960 a un 40% a inicios de los años 1970, cuando se comienza a tomar conciencia de que, al igual que el agente que no reconocía fronteras, existía la necesidad de coordinar la lucha a nivel de toda la región” (Correa Melo y López, 2002: 690).

En 1988, se pone en marcha el Plan Hemisférico de Erradicación de la Fiebre Aftosa. Este Plan “(...) parte del principio de que la sanidad animal constituye la respuesta socialmente organizada para proteger y promover la productividad y el comercio de animales, productos y subproductos, en el contexto de políticas de desarrollo económico y ganadero, necesidades sociales y exigencias de los mercados internos y externo. El modelo de atención veterinaria constituye, por tanto, una manifestación particular de un proceso mayor de producción social, donde la propia sociedad genera las estructuras de entrega de servicios que considere más adecuada para satisfacer sus necesidades” (Correa Melo y López, 2002: 691). Dicho Plan propone los siguientes objetivos generales:

- aumentar la disponibilidad de carne y leche para los habitantes de la región;

---

<sup>5</sup> Las investigaciones científicas reconocen que el virus aftoso no sobrevive en un medio ácido, con PH por debajo de 5.8 -6.0, por lo que la acidificación de los músculos, que tiene lugar con posterioridad a la faena, elimina la presencia del agente infectante. En base a ello se ha adoptado la norma consistente en mantener las reses 36-40 horas previas al deshuesado, a temperaturas apenas sobre cero, durante las cuales se produce el deseado descenso del PH. Esto ha sido el fundamento de los acuerdos sanitarios con la Unión Europea y posteriormente con EEUU., Canadá y otras naciones. Los huesos, los ganglios y las menudencias no así los músculos, son materiales de riesgo aftósico y entonces excluidos del comercio internacional cuando se trata de prevenir la aftosa. Argentina aplicó esta postura científica en su propio territorio, se utiliza para prevenir el ingreso de aftosa a la Patagonia. El transporte de carnes de norte a sur cuando se pasa la barrera sanitaria del paralelo 42 (línea que divide la región libre con vacunación de la libre sin vacunación) debe cumplir las exigencias referidas, parecidas a las exigidas por el comercio con la Unión Europea y otras naciones (De Las Carreras, 2005).

- incrementar la eficiencia económico-social de la actividad ganadera a través del mejoramiento del costo de oportunidad de la inversión pública en sanidad animal y de la inversión privada en ganadería, refiriéndose siempre al concepto de desarrollo sostenible que no perjudique el medio ambiente;
- eliminar un importante factor que limita el potencial de la inversión tecnológica (genética, alimentación y manejo);
- ampliar el poder de negociación del producto ganadero en el mercado internacional.

Como objetivos específicos se destacan los siguientes:

- erradicar la fiebre aftosa del continente sudamericano;
- prevenir su introducción en áreas libres;
- prevenir la introducción de fuentes de virus de fiebre aftosa y otros patógenos exóticos en las nuevas áreas de colonización ganadera, especialmente la subregión amazónica y, al mismo tiempo, respetar la integridad ecológica de esas áreas.

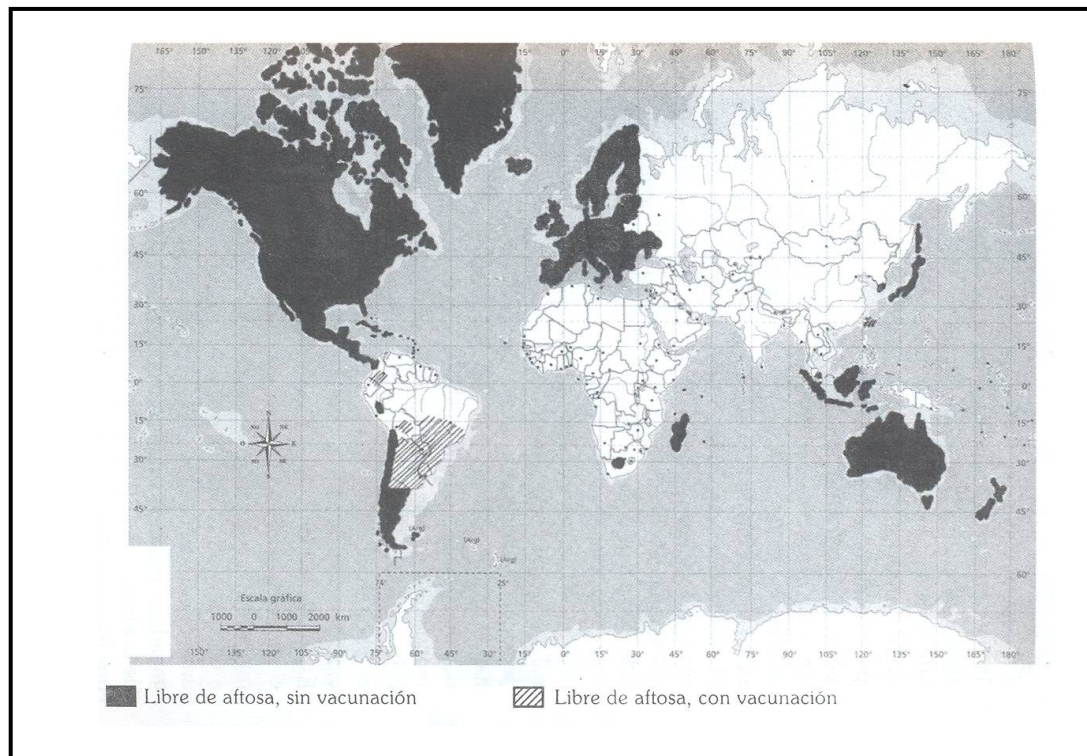
Para el logro de los objetivos propuestos se establece la lucha por regiones de acuerdo a la existencia de dos grandes áreas: una con fiebre aftosa y otra sin la enfermedad. Es así que el continente queda dividido en un área de prevención primaria correspondiente a los países de América Central, del Norte y el Caribe, y otra de erradicación en toda Sudamérica.<sup>6</sup> El resultado de las acciones se traduce en la división del mundo en regiones libres de fiebre aftosa

---

<sup>6</sup> En noviembre de 2007, Argentina recibió ayuda económica para la lucha contra la fiebre aftosa en el MERCOSUR. Los fondos provienen del Fondo de Convergencia Estratégica del MERCOSUR (FOCEM), en el marco del Programa de Acción Mercosur Libre de Aftosa (PAMA), el Senasa recibió dinero para la compra de equipamiento, insumos y la capacitación de los agentes del organismo en el plan de erradicación de la enfermedad a nivel regional. El PAMA tiene como objetivo apoyar la erradicación de la fiebre aftosa en el ámbito del MERCOSUR y los Estados asociados. La agencia ejecutora es el Comité MERCOSUR Libre de Fiebre Aftosa (CMA).

sin vacunación y otras, libres de aftosa con vacunación, tal como se observa en el siguiente mapa.

### **Mapa N° 7: La fiebre aftosa en el mundo**



**Fuente:** De las Carreras, A. (2005) El despertar ganadero. Capítulo III: el mapa sanitario mundial.

En el marco de la negociación de la Rueda Uruguay de la Organización Mundial del Comercio (OMC)<sup>7</sup>, en Argentina se aceleró el proceso de desarrollo de las redes institucionales en torno a la lucha contra la fiebre aftosa como factor movilizador de este proceso de institucionalización a escala nacional, con el propósito de lograr una adecuada inserción de las carnes en el mercado

<sup>7</sup> La Ronda Uruguay de la Organización Mundial del Comercio (OMC) fue la octava reunión entre países miembros de la OMC con el propósito de consensuar la política de aranceles y liberalización de los mercados a escala mundial. Fue abierta en Punta del Este (Uruguay) en 1986 y concluyó en Marrakech (Marruecos) en 1993.

internacional. Al mismo tiempo, se trabajó en el fortalecimiento de las acciones de cooperación intergubernamental con los países latinoamericanos. En este contexto, se organizan dos instituciones claves. En 1990, por medio de la Ley 23.899, se creó el Servicio Nacional de Sanidad Animal (SENASA) y en 1991 por el Decreto 2266, el Instituto Argentino de Sanidad y Calidad Vegetal (IASCAV). En 1996 el gobierno nacional a través del Decreto 660, unifica ambos organismos y se conforma así el Servicio Nacional de Sanidad Agroalimentaria (también denominado SENASA) que es la institución fundamental con incumbencia actual sobre la fiebre aftosa, y otras enfermedades de origen animal y vegetal, a escala nacional.

En 1997, Estados Unidos y Canadá, retomaron la importación de carne vacuna sin hueso desde Argentina (país libre de aftosa con vacunación en ese entonces). Luego del Acuerdo Sanitario y Fitosanitario de la Rueda Uruguay de la Organización Mundial del Comercio, se negoció con Estados Unidos una cuota de importación de 20.000 toneladas anuales de carne vacuna deshuesada. Este comercio se reanudó en ese año, luego de 70 años de embargo. Tal como explica De Las Carreras, junto con la apertura del comercio de carnes con Estados Unidos, "(...) Canadá por su lado, dio ingreso a la Argentina a su sistema de cuotas de importación, hechos ambos que despertaron expectativas productivas y comerciales. Los frigoríficos comenzaron a tender sus redes en ambas naciones y proyectaron sus mensajes a los productores argentinos sobre el tipo de animales cuyos cortes mostraban mayor aceptación en el mercado. Las cantidades exportadas no lograron en un principio cubrir las cuotas asignadas con motivo de la iniciación de una etapa de retención cíclica de animales, destinada a aumentar la producción. Ya en 1999, las cuotas se cubrían y el panorama lucía francamente optimista" (De Las Carreras, 2005: 45).

## **La organización institucional en América: una trama compleja de acciones**

A partir de la década de 1950, especialmente después de la creación del Centro Panamericano de Fiebre Aftosa (PANAFTOSA) en 1951, los países de América del Sur iniciaron el desarrollo de programas coordinados de prevención y control de la fiebre aftosa. Las funciones y objetivos de este Centro se han fortalecido desde mediados del siglo pasado hasta la actualidad. A tal punto que PANAFTOSA desde su sede ubicada en la ciudad de Río de Janeiro (Brasil), se transformó en la organización intergubernamental americana que actúa como centro de referencia, para América y el mundo, de todos los temas vinculados con esta patología animal, especialmente en el desarrollo y aplicación de planes y programas de control y erradicación.

Las primeras conversaciones sobre la necesidad de acciones bilaterales y multilaterales coordinadas surgieron de las conferencias internacionales, organizadas por PANAFTOSA, en Maracay, Venezuela, en 1958 y en Bogotá, Colombia, en 1959, con la participación de Colombia, Ecuador, Panamá y Venezuela. De estas conferencias procedió la recomendación para iniciar un programa fronterizo de prevención para evitar la difusión de la fiebre aftosa en la frontera entre Colombia y Panamá.

En noviembre de 1960 PANAFTOSA realizó, en Río de Janeiro, Brasil, una Reunión Técnica de Directores de Ganadería de los países del Cono Sur en el curso de la cual fueron tratados problemas concernientes a medios de lucha contra la fiebre aftosa. Una de las recomendaciones adoptadas en la oportunidad fue que PANAFTOSA patrocinara una conferencia entre Argentina, Brasil, Chile, Paraguay y Uruguay, con el fin de examinar los programas nacionales respectivos y establecer las bases para una acción coordinada, tendiente a lograr el control de la enfermedad en la vasta región por ellos constituida. La I Reunión Técnica Antiaftosa tuvo lugar en febrero de 1962 en

Montevideo, Uruguay. Las reuniones de las comisiones interpaíses realizadas entre Argentina, Brasil y Paraguay; Argentina, Brasil y Uruguay y entre Argentina y Chile, emitieron recomendaciones sobre el tránsito internacional de animales y promoción de reuniones técnicas a nivel fronterizo, así como la necesidad de homogeneizar las acciones de control de la fiebre aftosa en las áreas fronterizas.

En 1964 se realizó en Río de Janeiro, la Conferencia Sudamericana Antiaftosa, a nivel técnico y ministerial, con la participación de todos los países sudamericanos. Esta reunión marcó la pauta para el inicio de programas organizados de control de la fiebre aftosa, ya que se acordó establecer programas específicos y la asignación de recursos. También hubo consenso sobre la necesidad institucional de coordinar acciones más allá de las fronteras ya que, además de los esfuerzos nacionales en el combate de la fiebre aftosa, era necesaria la coordinación interpaíses, principalmente entre aquellos que por su situación geográfica, similitud ecológica y estrechas relaciones comerciales, integran una subregión epidemiológica homogénea. Igualmente se instó a PANAFTOSA para colaborar en la promoción de proyectos tendientes a la coordinación subregional en la lucha contra la fiebre aftosa.

En el mismo año (1964) fue creada la Comisión Técnica de Sanidad Animal (COTERSA), integrada por dos profesionales representativos de cada uno de los servicios veterinarios de Argentina, Paraguay y Uruguay. Uno de los objetivos básicos de la COTERSA era proponer acuerdos bilaterales o multilaterales, según los casos, con la adopción de medidas tendientes a facilitar el control y la erradicación de las distintas enfermedades, poniendo especial énfasis en las medidas de protección en las zonas fronterizas. Chile adhirió a la Comisión en 1965. Brasil y Bolivia adhirieron en 1968 cuando fue aprobado el Convenio Interamericano de Sanidad Animal que creó la COTERSA con funciones en distintos países de América.

En 1968, durante la XII Reunión del Consejo Directivo de la Organización Panamericana de la Salud (OPS) se convirtió a PANAFTOSA en un programa regular de la OPS, y se autorizó al Director a convocar anualmente una reunión de representantes de los Ministerios de Agricultura y/o Ganadería de los países americanos, para revisar el programa anual de PANAFTOSA, recomendar su presupuesto y examinar asuntos de interés mutuo relacionados con el control de la fiebre aftosa y otras enfermedades. En esta reunión anual a nivel ministerial, denominada Reunión Interamericana sobre el Control de la Fiebre Aftosa y Otras Zoonosis (RICAZ), se promueve la integración regional y los convenios bilaterales, tanto en el área afectada de fiebre aftosa como en el área libre. Desde 1968 hasta 1979 se realizaron doce reuniones anuales. A partir de 1980 se cambió la denominación por la de Reunión Interamericana a nivel Ministerial de Salud Animal a Nivel Ministerial (RIMSA).

En 1971 se realizó en PANAFTOSA, en su sede de Río de Janeiro, el XXIX Seminario de los Programas de Control y Erradicación de la Fiebre Aftosa en América del Sur con el objetivo de revisar y evaluar todos los aspectos de los programas de control. Sobre coordinación internacional se hicieron recomendaciones específicas para la organización de los convenios y la metodología de trabajo. En el ámbito continental se recomendó a la OPS la creación de la Comisión Sudamericana para la Lucha contra la Fiebre Aftosa (COSALFA), con el propósito de estudiar, coordinar y evaluar las actividades contra esta enfermedad. Este hecho se concretó en 1972 durante la V Reunión Interamericana sobre el Control de la Fiebre Aftosa y Otras Zoonosis (RICAZ), momento en que se solicitó a la OPS la creación, fomento y coordinación de la dicha Comisión. Los objetivos de la COSALFA son la coordinación, promoción y evaluación regional, la armonización de normas sanitarias y los convenios bilaterales o multilaterales para el control y erradicación de la fiebre aftosa en el continente.

Desde 1973 a la fecha, la Comisión Sudamericana para la Lucha contra la Fiebre Aftosa (COSALFA) ha realizado ininterrumpidamente reuniones anuales.



En 1981 emitió recomendaciones específicas sobre la coordinación regional y su importancia para el éxito de los programas de control de la fiebre aftosa, por medio del documento "Política y estrategias del combate de la fiebre aftosa en Sudamérica para la década 1981-1990" (COSALFA, resumen histórico, 1973-2009, [new.paho.org/panaftosa](http://new.paho.org/panaftosa)). Esta Comisión está integrada por los directores de los servicios oficiales de sanidad animal y un representante de las agremiaciones de productores ganaderos de cada país (Argentina, Brasil, Bolivia, Chile, Colombia, Ecuador, Guyana, Paraguay, Perú, Venezuela y Uruguay). La última reunión anual de COSALFA se realizó en mayo de 2010 en Georgetown, Guyana y la próxima, correspondiente al año 2011, se realizará en Brasil.

En noviembre de 2010, en Montevideo, responsables de los países miembros de la Organización Mundial de Sanidad Animal se reunieron en la 20ª Conferencia de la Comisión Regional de la Organización Internacional de Epizootias (OIE) para las Américas con el objetivo de aplicar una estrategia mundial y regional de lucha contra la enfermedad, considerada fuente de pérdidas económicas considerables y de pobreza en todo el mundo. En dicha reunión el Director general de la OIE, Dr. Bernard Vallat señaló "(...) hoy sólo 66 de los 177 países miembros son reconocidos oficialmente por la entidad como libres de fiebre aftosa. Pensamos poder aumentar esta cifra a más de 100 en los años que vienen gracias a esta nueva estrategia, a la vez que ayudar a los países libres a conservar su estatus" (Noviembre de 2010, publicado en *Motivar*, Año 9 N° 67). El consenso en la aplicación de las medidas se basó en las recomendaciones que fueron votadas durante la conferencia Mundial de Asunción, Paraguay, llevada a cabo en 2009. En dicha Reunión se acordó la implementación del reconocimiento oficial por parte de la OIE (nacional y regional), teniendo en cuenta las particularidades epidemiológicas y socioeconómicas de cada región, dejando en claro que se benefician del apoyo metodológico de la OIE y de la FAO.

Luego de esta Conferencia realizada en Uruguay, el Comité Hemisférico de Erradicación de la Fiebre Aftosa (COHEFA) aprobó el 15 de diciembre de 2010, el nuevo Plan de Acción Hemisférico de Erradicación de la Fiebre Aftosa (PHEFA) para el período 2011-2020. Dicho Plan, considerado el eje estratégico de los programas nacionales, fue puesto en discusión, análisis y aprobación en la segunda Reunión Extraordinaria de COHEFA, realizada en Río de Janeiro el 14 y 15 de diciembre de 2010, convocada por la Organización Panamericana de la Salud (OPS) y el Centro Panamericano de Fiebre Aftosa (PANAFTOSA)<sup>8</sup>.

El Comité Hemisférico de Erradicación de la Fiebre Aftosa (COHEFA) fue creado en 1987 por los países de las Américas, se reúne cada dos años y es integrado por representantes del sector público y privado de las seis subregiones de las Américas: Amazónica, América del Norte, Andina, Caribe, Centroamérica y Cono sur. El Plan de Acción tiene como objetivo la erradicación de la Fiebre Aftosa de las poblaciones animales susceptibles de los países de América del Sur y el establecimiento de mecanismos de prevención de riesgo de ingreso de la enfermedad en los países del continente.

El Dr. Ottorino Cosivi, actual Director del Centro Panamericano de la Fiebre Aftosa y Coordinador del Proyecto de Salud Pública Veterinaria de la Organización Panamericana de la Salud (OPS), sostiene que "(...) la erradicación y la prevención de la Fiebre Aftosa contribuyen de manera relevante al desarrollo socioeconómico, en particular del sector rural, por medio del aumento de la producción primaria, de la procesamiento/industrialización, distribución/comercialización de animales y sus productos, de la prestación de servicios y consiguiente mejoría en el ingresos y generación de empleos, así como el acceso y consumo de alimentos. Se estableció también uno Fondo

---

<sup>8</sup> PANAFTOSA fue creado en 1951 como proyecto técnico para apoyar a los países afectados por la fiebre aftosa e incorporado en 1968 como programa regular de la cooperación técnica del Programa de Salud Pública Veterinaria de la Organización Panamericana de la Salud (OPS). El trabajo de PANAFTOSA contribuyó al logro de resultados para la población y para la economía del continente. El Centro Panamericano de Fiebre Aftosa tiene su sede en Río de Janeiro, Brasil, cuenta con laboratorios de diagnóstico, actividades de investigación, control de vacunas y promueve la colaboración entre países.

Fiduciario como mecanismo financiero de las acciones de cooperación técnica para combatir la fiebre aftosa en los países definidos como prioritario en el nuevo Plan PHEFA 2011-2020. El fondo deberá recibir recursos del sector privado y gubernamental de los países de las Américas y será administrado por la Organización Panamericana de Salud (OPS). Los proyectos con las actividades bianuales del nuevo Plan de Acción 2011-2020 del PHEFA serán revisados y aprobados por ocasión de la próxima 38ª Reunión Ordinaria de la Comisión Sudamericana de Lucha contra la Fiebre Aftosa (COSALFA), que se realizará en la ciudad de Recife, PE, Brasil, en 31 de marzo y 01 de abril de 2011" ([new.paho.org/panaftosa](http://new.paho.org/panaftosa)).

### **Argentina y la aplicación de las normas institucionales de escala continental**

El Servicio Nacional de Sanidad Agroalimentaria (SENASA) es la institución que coordina todas las acciones en torno al control de la fiebre aftosa, a escala nacional y provincial, como así mismo las vinculaciones con instituciones latinoamericanas. Argentina participa activamente en las reuniones anuales del RIMSA (Reunión Interamericana a Nivel Ministerial de Salud Animal) y es uno de los once países miembro de la COSALFA (Comisión Sudamericana para la Lucha Contra la Fiebre Aftosa). En virtud de las normas emitidas por estos organismos, se establecieron dos regiones en relación a la vigilancia y el control de la fiebre aftosa. La zona del centro-este del territorio, que presenta alta concentración y movilidad de bovinos, es considerada como Ecosistema endémico de la enfermedad. La otra zona, ubicada al sur del río Colorado, con baja producción de bovinos, poco movimiento de rodeos y escasa tasa de contacto, es caracterizada como Ecosistema libre de aftosa.

En la región endémica, en la década del '50 se realizaron pruebas piloto para desarrollar programas de vacunación obligatoria, que a partir de los años '60 se extendieron a todo el territorio. Se puede decir que realmente se concretó una campaña efectiva en el año 1990, con la aplicación de un plan que permitió cortar la circulación viral, utilizando la vacunación masiva con vacuna oleosa de alta inmunidad. A partir de este plan, se logró progresar hacia la condición que se juzgó suficiente para interrumpir la vacunación y obtener en el año 2000 el reconocimiento de la OIE de "País libre de Fiebre Aftosa sin Vacunación".

Tal como se expresó en párrafos anteriores, en mayo del año 2000, la Organización Internacional de Epizootias (OIE), declaró a la Argentina como país libre de aftosa sin vacunación, luego de que se tomara la decisión de no continuar con la vacunación en abril de 1999. Este nuevo status sanitario para el país fue motivo de celebraciones. Sin embargo, una vez transcurrido el período la inmunidad para la mayor parte del stock ganadero, inmunidad que se sostiene por seis meses, en el transcurso del año 2000, la aftosa volvió a instalarse en los rodeos argentinos. Este brote aftósico ingresó por la frontera con Paraguay.

De este modo se plasmaba en la prensa de ese momento el retorno de la aftosa al ganado argentino: "(...) La condición de país libre de la enfermedad abrió las puertas para acceder a más y nuevos mercados. El mal contribuyó a la pérdida del liderazgo en la exportación. Uno valora las cosas cuando teme perderlas. Y eso ocurre con el status de la Argentina como país libre de aftosa por parte de la OIE (Oficina Internacional de Epizootias). La memoria vuelve a aquel momento en que el entonces presidente Carlos Menem vacunó el último novillo. Ello sucedió hace un año y tres meses en la Estancia Facundo, al norte de la ciudad de Córdoba, y la euforia y el entusiasmo inundaron el mundo ganadero. Un año después de aquella inoculación –en mayo último– el presidente Fernando de la Rúa firmó la resolución que declara al país libre de aftosa sin vacunación. (...) Se llegó así al último paso que requería la OIE para

incluir el país en el máximo status sanitario en el comercio mundial de carnes. (...) Lo cierto es que la decisión mundial de la OIE (...) fue la culminación de una acción conjunta de la producción, la industria, el comercio de ganados y carnes y el Estado” (Vedia Olivera, Suplemento Campo. La Nación - 12 de Agosto de 2000).

La fragilidad de las fronteras norteñas, especialmente con Paraguay en la provincia de Formosa, fue la causa del ingreso de algunos pocos animales infectados con el virus. Ante este episodio las autoridades argentinas decidieron aplicar el rifle sanitario en jurisdicción de Clorinda, localidad ubicada en Formosa, en el límite con Paraguay; también en Mercedes, provincia de Corrientes y en Concepción del Uruguay, Entre Ríos, tal como puede verse en el mapa siguiente. Alrededor de 3000 animales fueron sacrificados en esas provincias.

**Figura N°1: Aplicación del rifle sanitario**



**Fuente:** Diario La Nación, suplemento Campo.  
12 de agosto de 2000. (versión digital)

Según un artículo de la sección Economía del diario La Nación, los animales "(...) fueron arreados en lotes hacia el interior de una cava de 4,5 metros de profundidad que realizaron empleados de SENASA, y una vez sacrificados fueron cubiertos con capas intercaladas de cal y tierra. (...)". (La Nación, 11 de agosto de 2000).

En el mismo artículo, el Doctor Eduardo Greco, director de Epidemiología del SENASA afirmó que Argentina "(...) tiene un sistema de vigilancia eficaz que ha sido reconocido internacionalmente, como quedó demostrado con el reciente reconocimiento de la Organización Internacional de Epizootias (OIE) como país libre de aftosa sin vacunación. El sistema tiene un conjunto de metodologías y procedimientos que regulan actividades orientadas a prevenir la reemergencia de la enfermedad en el territorio y a detectar en forma inmediata cualquier posibilidad de actividad viral, en el caso de que resultaran vulneradas las barreras de prevención establecidas. Greco puso énfasis en destacar que las barreras geográficas pueden ser vulneradas y recordó el caso de Chile, que con una cordillera de por medio fue vulnerado por el virus de la aftosa en dos oportunidades desde la Argentina. Japón tiene un mar alrededor y, sin embargo, la aftosa llegó al territorio. El virus no respeta barreras geográficas, entonces los países libres pueden reinfectarse, dijo Greco. Agregó que ante lo sucedido en la semana, lo que ha hecho la Argentina es que su sistema de vigilancia actuara para prevenir la introducción del virus y actuó sacrificando en forma preventiva al detectar serología positiva". ("Finaliza hoy el sacrificio decidido por el Senasa", Sección Economía, La Nación, 11 de agosto de 2000).

### **Foto N° 5: Fosa para enterrar la hacienda infectada**



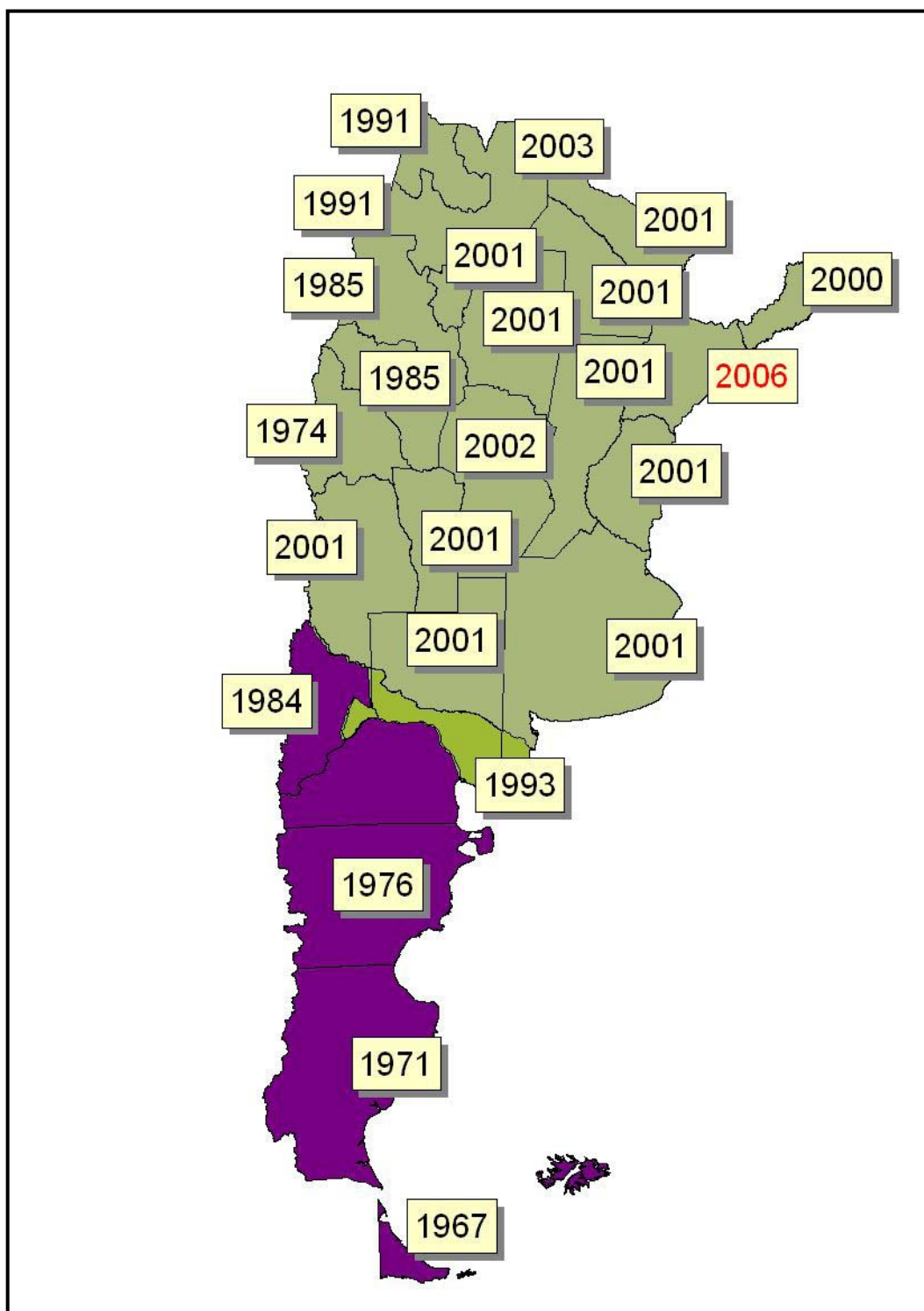
En esta fosa fue exterminada la hacienda que estuvo en contacto con animales infectados

**Fuente:** Diario La Nación, suplemento Campo. 12 de agosto de 2000. (versión digital)

En marzo de 2001, cuando el mundo conoce esta realidad, se cierran todos los mercados de carnes refrigeradas, sólo permanecieron abiertos los de productos termoprocesados. Esta situación se mantuvo hasta que se reconstruyeron los mecanismos de vacunación y nuevamente se demostró la inexistencia de esta patología en los rodeos.

Tal como se puede observar en el Mapa N°8, la región patagónica es la que registra focos más antiguos, debido a esto se la declaró libre de fiebre aftosa sin vacunación. En el resto del país, se pueden observar los años de registro de focos de aftosa por provincia.

**Mapa N° 8: Año del último foco de fiebre aftosa por provincia**



**Fuente:** SENASA. Pag. Webb: <http://www.senasa.gov.ar/Archivos/File/File3723-mapa-último-focos-por-provincia.pdf> (Fecha de consulta: 14/01/ 2011).



Debido a la reaparición de focos de fiebre aftosa en distintas provincias, la situación "(...) llevó entonces, a volver a imponer la vacunación obligatoria, lo cual permitió la apertura del mercado de la Unión Europea, ocurrido en febrero de 2002, y a partir de allí a otras plazas. Hacia la mitad de 2003, el país volvió a ser declarado libre con vacunación, condición que volvió a perder en septiembre para recobrarla en enero de 2005. Entre las situaciones sanitarias vividas, quedaron en el país dos áreas regionalizadas, una en sentido positivo, la existencia de una zona libre sin vacunación en la Patagonia, al sur del paralelo 42 y otra, excluida del comercio con la Unión Europea, que cubrió las provincias de Salta, Jujuy, Formosa y Chaco. Finalmente quedó habilitado como libre con vacunación todo el territorio situado al norte del citado paralelo" (De Las Carreras, 2005: 46).

Con posterioridad, la Unión Europea levantó restricciones a la importación de carnes bovinas provenientes de ocho departamentos de la provincia de Corrientes como resultado de las gestiones realizadas por SENASA, y de acuerdo a la auditoría que realizaron técnicos de la UE en esa región. Este control se produce debido a los acontecimientos ocurridos en 2006. "En febrero de 2006, a raíz de dos brotes de aftosa que se detectaron en un establecimiento ubicado en San Luis del Palmar en la Provincia de Corrientes, la UE, a través de la decisión 259/2006 CE y 79/542 CEE, prohibió las importaciones de carnes bovinas deshuesada y madurada de ocho departamentos correntinos. Asimismo en mayo pasado, durante su Asamblea Anual, la Organización Mundial de la Sanidad Animal (OIE) restituyó a la Argentina, el status de libre de Fiebre Aftosa con vacunación en el territorio comprendido al norte del río Negro y amplió la zona libre de fiebre aftosa sin vacunación del territorio argentino a la región Patagónica Norte B (Neuquén y Río Negro)." ( [www.senasa.gov.ar](http://www.senasa.gov.ar), 21 de noviembre de 2007).

Por su parte, China, desde fines de noviembre de 2007, reconoce el status de la Argentina otorgado por la OIE en marzo de 2007, entidad que amplió la condición de "(...) zona libre de aftosa sin vacunación a las provincias

de Río Negro y Neuquén , condición que ya detentaban las demás provincias patagónicas; y como libre con vacunación al territorio comprendido desde el río Negro hasta la frontera con Paraguay y Bolivia, con excepción de una franja de 15 kilómetros de ancho a cada lado de la línea fronteriza, que pasa a tener un estatus suspendido con alta vigilancia. En consonancia con esta determinación, el Ministerio de Agricultura de la República Popular China (MOA) derogó el comunicado 609 por el cual había cerrado su mercado a las importaciones cárnicas procedentes de la Argentina como consecuencia del foco de aftosa ocurrido en febrero de 2006 en un Departamento de la Provincia de Corrientes” ([www.senasa.gov.ar](http://www.senasa.gov.ar), 4 de diciembre de 2007).

Entre los países limítrofes, Chile reconoció en diciembre de 2007, la zona libre de aftosa con vacunación en la Argentina. Esta decisión implica que ese país admite la importación desde Argentina de carnes molidas, picadas y hamburguesas, que se agregan a los envíos de carnes en cortes sin huesos que ya se venían realizando. Según Senasa, entre enero y noviembre de 2007 Argentina exportó a Chile 50.713 toneladas de carnes frescas bovinas por un monto superior a los 156 millones de dólares. ([www.senasa.gov.ar](http://www.senasa.gov.ar), 28 de diciembre de 2007).

## **Normas y acciones a partir de la reaparición de la aftosa**

En el año 2000 al reingresar la enfermedad con características epidémicas, se rediseñó e implementó un nuevo Plan de Erradicación. Este plan incluyó como principales estrategias la regionalización y la vacunación masiva, el control de los movimientos con base en un sistema eficaz de identificación de bovinos, el mantenimiento de la cadena de frío de una vacuna de alta calidad y la participación activa de los productores como parte ejecutora de las políticas que fueron delineadas a nivel nacional por el SENASA.

Como puede observarse en el Mapa N° 9 (p. 110), el territorio al sur del paralelo 42° se mantuvo indemne durante la epidemia, confirmando que las condiciones naturales así como el patrón de movimientos no permitían la difusión ni el mantenimiento de la enfermedad en dicha zona. A la región Patagonia Sur se la delimitó y resguardó con la implementación de una barrera sanitaria, una zona de vigilancia, denominada Patagonia Norte B (sin vacunación) y una zona con vacunación, denominada Patagonia Norte A y se solicitó el reconocimiento de la OIE como "Zona libre sin vacunación", condición reconocida en mayo de 2003.

En el año 2007, luego de la solicitud ante la OIE, a las dos zonas patagónicas sin vacunación, Patagonia sur y Patagonia norte B, se le otorga el status de "Zona libre de Fiebre Aftosa sin Vacunación". En el resto del país, el plan ejecutado resultó exitoso en el control de la circulación viral para la población bovina de mayor riesgo de la zona con ecosistema endémico, y luego de la presentación de la documentación correspondiente se solicitó y se obtuvo en el año 2003, el reconocimiento de la OIE de "Zona libre de Fiebre Aftosa que practica la vacunación" al territorio ubicado al norte del paralelo 42° de latitud.

En agosto del año 2003 se conoció la presencia de un único foco en la localidad de Tartagal, provincia de Salta, que afectó a un establecimiento ubicado a 40 kilómetros de la frontera, asociado epidemiológicamente con la presencia de la enfermedad en Paraguay y Bolivia. Ante esta situación se planificó una estrategia de contención en conjunto entre los Servicios de Paraguay, Bolivia y Argentina, con la Coordinación del Centro Panamericano de Fiebre Aftosa/OPS-Cuenca del Plata.

Argentina instrumentó medidas para evitar la introducción de la enfermedad en el territorio nacional implementando un cordón fronterizo de 25 kilómetros de ancho en las fronteras de Bolivia y Paraguay que comprendió a las provincias de Salta y Formosa. En este territorio se vacunaron y revacunaron, con 30 días de intervalo a todos los animales de las especies

susceptibles, como una vacunación de emergencia, se identificaron con caravana oficial a todos los animales. También se realizó un muestreo serológico para detectar la presencia de infección/circulación viral por el virus de la fiebre aftosa, cuyo resultado fue negativo.

Estas medidas conformaron un conjunto de prácticas que se implementaron con legislación específica a los fines de sostener una estrategia que evitara la introducción de la enfermedad desde zonas fronterizas de países vecinos. (Resolución N° 403 del 14 de junio de 2004, "Proyecto Marco resguardo Fronterizo", Resolución Senasa N° 748 del 22 de octubre de 2004 "Subproyecto Frontera Norte B", Resolución Senasa N° 828 del 28 de noviembre de 2006).

El status de "Zona libre que practica la vacunación", que fue suspendido por el evento de agosto del 2003, se recuperó el 18 de enero de 2005. En esa oportunidad, la Comisión Científica para las Enfermedades de los Animales Terrestres de la Organización Mundial de la Sanidad Animal, reunida en Paris (Francia), resolvió restituir a la Argentina el status de "País libre de fiebre aftosa con vacunación" al norte del paralelo 42, mientras que al sur de esa latitud tiene el status de "País libre de fiebre aftosa sin vacunación".

En octubre de ese año se recibieron notificaciones de la presencia de focos de fiebre aftosa en la República Federativa de Brasil, inicialmente en el estado de Matto Grosso do Sul, extendiéndose luego al estado de Paraná. Estos hechos motivaron la declaración del alerta sanitario por Resolución N° 672 del SENASA, con fecha del 25 de Octubre de 2005.

En febrero de 2006 se registraron dos focos en el departamento San Luis del Palmar de la Provincia de Corrientes. Se declaró la Emergencia sanitaria y se realizaron todas las actividades para el control y la erradicación.

En mayo de 2007, la Asamblea general de la OIE aprobó la restitución de la condición de la "Zona libre de Fiebre Aftosa con vacunación", con excepción de una zona definida como de Alta Vigilancia, de 15 kilómetros de ancho a lo

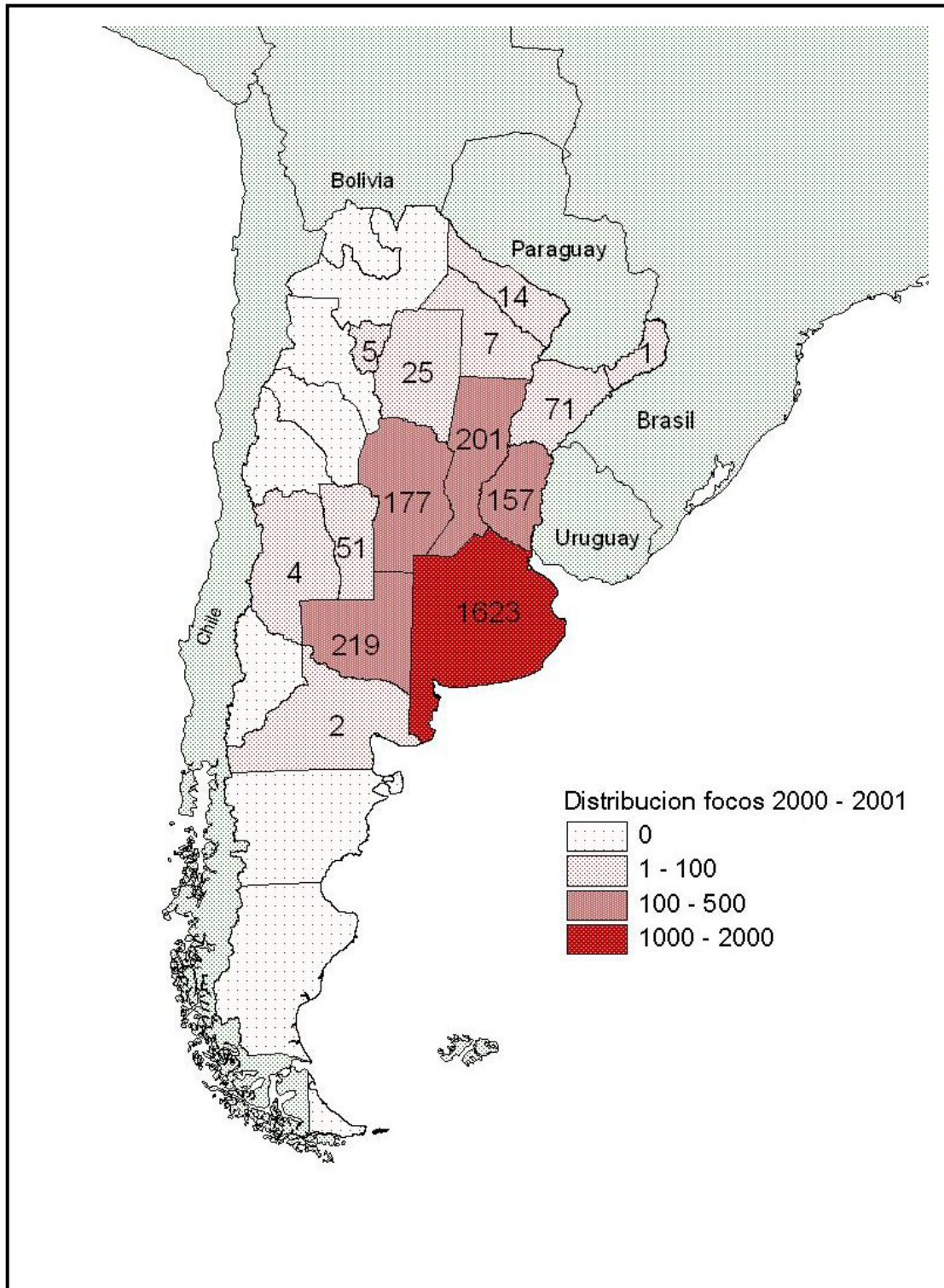
largo de la frontera con Bolivia y Paraguay. El status sanitario se ratifica anualmente desde el año 2007, con la actualización de la Vigilancia Epidemiológica que se lleva a cabo a fin de demostrar que se mantiene la condición sanitaria. (Breve historia de la Erradicación - En página [www.senasa.gov.ar/Archivos/File/File3724-breve-historia-de-la-erradicacion.pdf](http://www.senasa.gov.ar/Archivos/File/File3724-breve-historia-de-la-erradicacion.pdf) - Fecha de consulta: 14 de enero de 2011).

### **La Pampa frente a los últimos episodios de Fiebre Aftosa**

En abril de 2001 se produjo una epidemia de aftosa en Argentina con un pico de 2200 focos, no había registros en la historia reciente de una epidemia de dicha magnitud. De esta manera el presidente del SENASA, Dr. Bernardo Cané analizaba la situación ocurrida en 2001 a raíz de los cinco focos de aftosa en La Pampa y un foco en Santiago del Estero; "Estamos totalmente comprometidos por que sabemos que el 99% de los productores ha puesto el cuerpo y el esfuerzo en esto. No digo el 100 % porque de ser así, no tendríamos aftosa. Los casos de aftosa que se han producido en La Pampa como en Santiago del Estero, se han dado porque esos lotes de hacienda no habían sido vacunados en tiempo y en forma. Esto no es mágico, donde se vacuna no hay aftosa, donde ha habido y hay aftosa es porque no se vacunó."

Respecto al resurgimiento de la enfermedad en La Pampa, Cané manifestó, "Vivimos en un país proclive a la informalidad: seguramente esos animales de La Pampa no fueron boqueados. Lo que tienen que entender tanto los productores como los consignatarios, es que las medidas son extremadamente lógicas. Si no se revisa el animal en origen, puede suceder que en el paso del ganado por una feria o cuando llega la hacienda del campo de destino, se produzca el foco. Esto pasó en Olavarría en mayo de este año y pasó ahora en La Pampa. Es fundamental la doble vacunación antes del derrame y el control previo al despacho" (Informe Ganadero, 2001: 10).

**MAPA N° 9: Distribución de focos. Epidemia 2000-2001**



**Fuente:** SENASA. Pag. Webb: <http://www.senasa.gov.ar/Archivos/File/File3722-mapa-distribucion-de-focos-epidemia.pdf> (Fecha de consulta: 14/01/ 2011).

En el Mapa N° 9, se puede observar la distribución de la cantidad de focos de fiebre aftosa por provincia, registrados entre 2000 y 2001. En la provincia de La Pampa se registraron 219 focos, ocupando el 2° lugar en cantidad después de la provincia de Buenos Aires. La información del mapa evidencia la concentración de focos en las provincias de la región pampeana donde se encuentra la mayor posibilidad de ocurrencia de los brotes debido a la cantidad de ganado existente y su alto grado de movilidad.

En septiembre del año 2002, el Dr. Latorre, investigador del Conicet, se refirió a esta situación en una nota periodística donde afirmaba que "(...) la caída abrupta en la circulación viral en el rodeo desde la última epidemia de fiebre aftosa en nuestro país, obedece a la elevada cobertura vacunal y fundamentalmente a la calidad de la vacuna. La calidad de la vacuna a su vez está compuesta por la calidad de fabricación y por el control de las cepas que la componen. La primera, corre a cargo del laboratorio proveedor y la segunda es responsabilidad de un trabajo conjunto del SENASA, INTA y CEVAN. Este control de cepas es el que ha permitido que la vacuna argentina sea específica para proteger a los animales contra los virus presentes en el tiempo y así bajar la circulación de éstos a niveles mínimos. (...) La vacuna actual es tetravalente (...), brinda la adecuada protección de los animales y ha permitido la drástica reducción de la población de virus en el rodeo. (...) La Argentina tiene fronteras muy difíciles de controlar y la laxitud de ese control fue lo que nos llevó a la epidemia de fiebre aftosa del año 2000. El SENASA ha logrado un excelente control de la enfermedad y ha provisto la vacuna para hacer efectivo ese control. Ya a nadie por el momento se le puede ocurrir pensar en prescindir de la vacunación" (Informe Ganadero 2002: 10).

## **Capítulo VI**

### ***El rol de los actores involucrados en el control de la fiebre aftosa***

El propósito del presente capítulo es analizar el rol de los actores que intervienen en el control de la fiebre aftosa. Adoptamos la definición de actores sociales que sostiene que son "(...) los sujetos de la vida social. Individuales o colectivos, públicos o privados, comunitarios o institucionales son estos sujetos los protagonistas de las acciones correspondientes a la construcción de los territorios. Individuos, empresas, familias, representantes políticos, asociaciones comunitarias, administraciones estatales, entre otros, son actores sociales portadores de ideas, puntos de vista e intereses que se traducen en acciones y decisiones que dejan huellas, visibles o no, en el territorio" (Gurevich; 2005 a: 163).

Es necesario tener en cuenta que el contexto en el cual desarrollan las acciones los diversos actores sociales, es una variable fundamental en el análisis del territorio, especialmente por la significación que adquieren las lógicas y las racionalidades del capitalismo global. "La idea de construcción permanente del territorio exige subrayar las intencionalidades de los sujetos sociales y de los agentes económicos, públicos y privados, en dicho proceso. También se incluye la perspectiva de las distintas instituciones y organizaciones que valoran, optan, deciden y condicionan la organización de un cierto territorio. Se trata de rescatar y hacer explícitas las intenciones, las



racionalidades y las lógicas con las que operan los distintos actores sociales intervinientes en una situación dada” (Gurevich, 2005 a: 164-165).

La presencia del virus de la fiebre aftosa en el territorio argentino no es reciente, sin embargo en las dos últimas décadas, el Estado argentino invirtió recursos económicos y organizó una red de actores para controlar y erradicar la enfermedad. Se trata de identificar y analizar las acciones de los actores sociales involucrados en la tarea de controlar la enfermedad en los rodeos de ganado bovino.

Durante el período 1990-2006, la presencia de aftosa afectó el circuito productivo de la carne vacuna y diferentes actores tuvieron participación en la implementación de programas y políticas para el control de la enfermedad.

## **El rol del Estado**

En las últimas décadas, la reforma del Estado, el ajuste económico y la renovación tecnológica, son algunos de los cambios que impone el capitalismo avanzado, a los cuales los países dependientes no han podido escapar, provocando consecuencias en los distintos sectores de la economía y por lo tanto en la población.

La adopción de nuevas tecnologías no ha llegado a todos los sectores al mismo tiempo. En el caso de la producción de carnes este proceso ha sido más lento que en la producción agrícola. Ello trajo como consecuencia que la primera sea menos atrayente y competitiva que la segunda y, por consiguiente se traslade a suelos marginales. Dentro de la ganadería el sector de la cría ha sido el que más sufrió estas consecuencias.

El aumento del intercambio comercial junto al fenómeno de la globalización productiva y los procesos de integración regional en el mundo, son el escenario de riesgos pero a la vez de oportunidades indispensables para

alcanzar la transformación de la economía nacional. Actualmente la competencia y el logro de la máxima eficiencia son preceptos que priman en la organización de la producción.

Desde los primeros años del siglo XX, el mercado internacional de carnes vacunas se caracteriza por la presencia de restricciones comerciales y sanitarias. Los países importadores han establecido barreras arancelarias y para-arancelarias a los efectos de proteger su producción y reducir los egresos de divisas por la importación de carnes vacunas. "Una vez instaladas las primeras plantas frigoríficas en el país, con amplio predominio de capital inglés, hacia 1900 la aftosa fue utilizada como determinante de la prohibición impuesta por el Reino Unido a la importación de ganado en pie proveniente de la Argentina. Reabiertos en febrero de 1903 los puertos británicos, en junio del mismo año se cerraron definitivamente luego de anunciarse nuevos casos de aftosa" (Azcuay Ameghino, 2007:116). Desde hace más de un siglo, la fiebre aftosa es un obstáculo para la producción bovina en la Argentina.

El mercado internacional de la carne se encuentra segmentado, ya que los países productores se dividen entre los que se encuentran en el "circuito libre de aftosa" y los que por el contrario, padecen de este problema sanitario. Argentina formó parte del primer circuito por escasos meses, para pasar a integrar parte del segundo circuito, luego del brote de aftosa del año 2001 y 2006.

Los acontecimientos han demostrado que la enfermedad no se erradica, sólo se controla. En el ejercicio de este control el Estado es, sin lugar a dudas, el único responsable, debido a que son los organismos que de él dependen los encargados de llevar adelante los controles pertinentes. Responsabilidad que llevará a que la producción argentina pueda crecer y mejorar su calidad o se retraiga perjudicando la economía del país y de miles de productores, que con sus acciones contribuyen a que el Estado tenga éxito en sus políticas.

El caso del control de la fiebre aftosa puede ser considerado uno de los

ejemplos que se enmarcan en el contexto de las transformaciones de la Reforma del Estado, como reforma en la gestión que apuntó a aprovechar mejor los recursos humanos y materiales con el objetivo de mejorar los resultados esperados en el control de la enfermedad.

Lo innovador del Plan para erradicar la aftosa es la creación de programas o planes mixtos, es decir que trabaja el sector público y el privado en conjunto, bajo la gestión de organismos estatales.

Hasta 1989 los productores ejecutaban la vacunación en forma individual y el control y fiscalización que ejercía el SENASA no alcanzó a lograr la eficiencia y eficacia necesaria. Muchos productores no vacunaban o vacunaban ya que las sanciones eran de bajo monto. No estaba asegurada la cadena de frío para mantener la vacuna, cuestiones que no garantizaron la efectividad del proceso.

La discontinuidad de las políticas y la falta de compromiso de los actores que tenían relación con la producción bovina perjudicaron la lucha contra la fiebre aftosa. En 1989 se registraron en el país alrededor de 1000 focos de aftosa. No existían barreras sanitarias confiables como límites entre provincias y regiones, el traslado libre de hacienda no debidamente inmunizada de una región fueron causas para que la enfermedad permanezca en el territorio.

El análisis de las condiciones que posibilitan la complementariedad y la cooperación efectivas entre el Estado y la sociedad civil, entre los sectores público y privado permite comprender las relaciones Estado-sociedad en los procesos de puesta en práctica de acciones concretas para resolver el problema de la fiebre aftosa en los rodeos. Las prácticas sociales y la apropiación y aplicación de normas, se dan en el marco de un conjunto de regulaciones que organizan el funcionamiento del territorio. De acuerdo a lo expresado por J. Blanco "(...) este conjunto de regulaciones incluye desde la armazón jurídica hasta los procedimientos que fija una gran empresa transnacional para la organización del trabajo y la relación con sus cadenas de

proveedores. La normativa condiciona completamente, los procesos de producción y reproducción social con una creciente unificación mundial a partir de la adopción de modelos políticos similares” (Blanco, 2007:55). Las relaciones que se producen a partir de la aplicación de las normas, articulan el trabajo entre el Estado, el mercado, las empresas, los productores y los trabajadores en relación con la enfermedad.

La Secretaría de Agricultura, Ganadería, Pesca y Alimentación (SAGPyA), área que depende del Ministerio de Economía y Producción de la Nación, a través del SENASA (Servicio de Sanidad Agroalimentaria) ha ideado una estructura organizativa que lleva adelante las tareas del programa de lucha contra la fiebre aftosa, donde el Estado y el sector privado actúan en forma coordinada. Esta organización no siempre fue así. A fines de la década de los '80 en un contexto en que la enfermedad era problema económico y político, era difícil exportar y los precios de la carne eran bajos; hubo interés por parte de los productores y las entidades que los representaban en trabajar para solucionar la problemática. Es entonces cuando SENASA impulsa un esquema participativo en el que los organismos provinciales a través de los productores se hicieran cargo de ejecutar los operativos de vacunación en forma organizada y SENASA de la normatización, el control del cumplimiento de los objetivos y la fiscalización del procedimiento.

En 1990 se reorganiza el Servicio de acuerdo a la Ley 23.899. Se crea el Consejo de Administración del SENASA, presidido por el administrador general de dicha entidad, que ejerce las funciones ejecutivas y además está integrado por representantes de las entidades rurales (Sociedad Rural Argentina, Confederaciones Rurales Argentinas, Federación Agraria Argentina y CONINAGRO), la industria frigorífica y las provincias.

**Foto N°6: SENASA: Estrategia federal, acción regional**



**Fuente:** Edificio de SENASA - Folleto "Normativa, fiscalización y control..."  
Pag. Webb: [www.senasa.com.ar](http://www.senasa.com.ar) (fecha de consulta: 21 de diciembre de 2010)

Es en el mismo año, 1990 cuando se crea la Comisión Nacional de lucha contra la Fiebre Aftosa (CONALFA), presidida por el administrador del SENASA, integrada por las cuatro asociaciones agrarias, por representantes de otra entidades de productores, de la industria veterinaria, frigorífica, profesionales veterinarios, INTA y representantes de las comisiones provinciales de sanidad animal. Las funciones participativas asignadas a la CONALFA según la resolución 144/90 de la Secretaría de Agricultura fueron ratificadas por Ley 24.305, sancionada a fines de 1993, que respaldó el programa puesto en marcha.

La misma Ley 23.899 que reorganiza el Servicio, crea las Comisiones Provinciales de Sanidad Animal (COPROSAS), las cuales cumplen funciones propositivas y de evaluación. Están formadas por un delegado del gobierno

provincial, representantes del SENASA, de entidades de los productores, de la industria de la carne, de los productores y profesionales veterinarios de cada jurisdicción.

El Plan Nacional de Control y Erradicación de la Fiebre Aftosa que comenzó en 1990 y los subsiguientes consistió en unificar criterios, métodos educativos, sanitarios y operativos y lograr la participación activa de la comunidad en los planes de sanidad animal. Las metas eran vacunar el 100% de la hacienda, conservar la cadena de frío, respetar los calendarios previstos, dos épocas al año, semestralmente, debido a que los picos naturales de la enfermedad se producen por el mayor movimiento de hacienda que es en otoño y primavera (época de recría y engorde respectivamente).

Respecto al SENASA, organismo sanitario nacional, funciona descentralizado dependiente de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Pesca y Alimentos (SAGPyA), se encarga de ejecutar las políticas nacionales en materia de sanidad y calidad animal y vegetal y verificar el cumplimiento de la normativa vigente en la materia. Este organismo planifica, organiza y ejecuta programas y planes específicos que reglamentan la producción, orientándola hacia la obtención de alimentos inocuos para el consumo humano y animal. Entre otras, las acciones del SENASA son: prevenir, diagnosticar, controlar y erradicar las enfermedades de los animales y las de origen animal, transmisibles al hombre, así como las plagas y enfermedades que afecten a los vegetales, instrumentando y promoviendo la acción sanitaria y fitosanitaria en todo el territorio nacional; emite certificaciones que correspondan, tanto en el ámbito nacional como en lo referente a exportaciones e importaciones; establece zonas y fronteras epidemiológicas cuando lo requiera la salvaguarda del patrimonio sanitario animal o vegetal, aplicando las medidas necesarias; adopta y ejecuta las medidas técnicas apropiadas, inclusive el sacrificio de animales y destrucción de vegetales, para salvaguardar el patrimonio sanitario animal y vegetal.

El supervisor de la Oficina Regional La Pampa - San Luis del SENASA explica que...

- *"La tarea específica del organismo es la de controlar y la de realizar auditorías respecto a la sanidad animal. En 2007 se regionalizó y con esta medida se descentralizaron las acciones. Cada provincia es la responsable de aplicar el plan de control de aftosa. En La Pampa existen 24 fundaciones o entes de aplicación de las vacunas. Entre los objetivos de la Oficina Regional está el de transformarse en un organismo más abierto, para continuar trabajando en conjunto con el gobierno provincial, las fundaciones, los productores y la Facultad para lograr ámbitos de capacitación permanentes."*(A. S.).

**Foto N° 7: Veterinario del SENASA inspecciona animales enfermos.**



**Fuente:** La Nación, suplemento Campo. "Herida que duele" Sábado 11 de febrero de 2006. Donde se detectó el foco un veterinario del SENASA inspecciona los animales<sup>9</sup>.  
Foto: Enviado especial / Aníbal Greco

Esta estructura participativa está conformada por CONALFA (Comisión Nacional de Lucha contra la Fiebre Aftosa) (ley 24305), COPROSAS (ley 23899)

---

<sup>9</sup> No se encontraron registros fotográficos del trabajo realizado por veterinarios del SENASA en La Pampa. Se recurrió a una fuente secundaria que ilustra la situación en otra provincia.

y Entes Sanitarios de lucha contra la Fiebre Aftosa (ley 24305).

Los entes sanitarios constituyen la base de ejecución del programa a nivel local, su actuación es oficializada por el SENASA. En el caso de La Pampa están representados por las Fundaciones y Sociedad Rural<sup>10</sup>. Estas se encuentran ubicadas en las cabeceras de Departamento en la zona este de la Provincia, mientras que el oeste una misma fundación se encarga de organizar la vacunación en dos Departamentos. Responde este nivel organizativo a la existencia ganadera de cada área.

En el orden provincial se procura el establecimiento de asociaciones de segundo grado que agrupan a los entes, éstas son las interlocutoras de los aspectos operativos del programa. Con respecto al funcionamiento de esta estructura,

*"La COPROSA, Comisión Provincial de Sanidad Animal, está integrada por el sector público y privado. En ella participan representantes de los productores a través de diferentes entidades como la Sociedad Rural, Federación Agraria, Asociación Agrícola Ganadera; por el sector público participa el INTA, SENASA, la Dirección de Agricultura y Ganadería (el presidente de COPROSA es el Director de Agricultura y Ganadería), el sector académico esta representado por la Facultad de Ciencias Veterinarias y los profesionales veterinarios con la participación del Colegio que los agrupa.*

*Se realizan reuniones periódicas en las cuales se conversan problemáticas relacionadas con la sanidad animal, se plantean problemáticas que puedan solucionarse. Se discuten, se proponen ideas y se consensúan las políticas a implementar.*

*En la última reunión se solicitó la modificación del calendario de vacunaciones. Se planteó la dificultad de vacunar durante el*

---

<sup>10</sup> El Listado de las Fundaciones teniendo en cuenta el Departamento en que están ubicadas y el nombre del Plan Local es el siguiente: Atreucó, FUNDAFA; Caleu Caleu, FUNSASO; Capital FUNCAP; Catrilo, FUMECO; Conhelo, FUNCOSA; Conhelo, FUWIMA; Chalileo, FUNSACHA; Chicalcó, CHICALCÓ; Chapaleufú, FUSADE; Guatraché, FULFAGU; Hucal, HUCAL; Lihuel Calel, FUNDACO; Loventué, FUNLOSA, Maracó, FUMASA; Quemú Quemú, FUQUEBASA; Rancul, AGA-UEL; Rancul, FUCAPILA; Rancul, FUNRASA; Realicó, FUNSALAI; Realicó, FUNRESA; Toay, SOC. RURAL; Trenel, FUNTRESA, Utracán, ASOC. RURAL; Utracán, FUNSASU.



*período de destete, entonces se propuso el calendario de vacunación en los períodos de mayo - junio y diciembre - enero” (P. G.).*

Los Entes Sanitarios realizan tareas referidas a vacunación, registro del RENSPA (Registro Nacional Sanitario de Productores Agropecuarios), vacunación antibrucélica, identificación, vigilancia epidemiológica y control de movimientos de ganado, incluyendo la emisión de proyectos de certificaciones.

Las Fundaciones y la Sociedad Rural están organizadas con un coordinador (profesional médico veterinario) y son responsables del control y la vacunación de la hacienda, la que es realizada por vacunadores asignados por cada coordinador cuando los productores solicitan el turno de vacunación.

Las vacunaciones, a partir del brote en el año 2001, son realizadas por profesionales veterinarios en la mayoría de los casos, en otros la ejecuta personal idóneo. Antes de 2001 eran realizadas por personal no profesional capacitado para ello.

El responsable de la Fundación Capital (FUNCAP), que tiene su sede en la ciudad de Santa Rosa y funciona en uno de los edificios de la Sociedad Agrícola Ganadera, se refiere a este tema:

*- “En el Departamento Capital todos los vacunadores son Médicos Veterinarios excepto uno. Las dosis se compran de manera directa al Laboratorio Biogénesis, que es el único proveedor de la misma en este Departamento. El responsable técnico de la Fundación Capital para la Sanidad Animal (FUNCAP) se encarga de distribuir las dosis a los vacunadores de acuerdo a la solicitud de los productores. El costo de la vacuna incluyendo el costo operativo es de \$ 2,30<sup>11</sup>. La FUNCAP está integrada por una comisión directiva formada por cuatro miembros de la Asociación Agrícola Ganadera y cuatro miembros de la Cooperativa mixta agrícola ganadera de Anguil; y por una comisión técnica formada por profesionales*

---

<sup>11</sup> La entrevista fue realizada en enero de 2008. No obstante, para actualizar datos en una consulta realizado en enero de 2011, el informante expresó que el costo de la vacuna es actualmente, de 4,80 pesos.

*representantes de la Facultad de Agronomía , del Colegio de Veterinarios, del SENASA, de la dirección General de Agricultura y Ganadería, del INTA, de la Asociación Agrícola de Santa Rosa y de la Cooperativa mixta de Anguil”( D. D.)*

De igual modo que la FUNCAP, todas las fundaciones de La Pampa presentan una estructura de redes de articulación semejante. Se puede vincular estas redes de organización con lo planteado por Coleman (1990), quien considera que el conjunto de jugadores o las formas de interacción social se denomina estructura social (Clemens y Ruben, 2001). Según el análisis de estos autores, “(...) el entorno institucional local puede ser definido como la estructura social local dentro de la cual circula una diversidad de reglas. Tanto la estructura como las reglas pueden ser caracterizadas por diferentes niveles de formalidad; desde organizaciones formales y leyes, hasta relaciones de amistad y normas de comportamiento” (Clemens y Ruben, 2001: 174).

La inscripción y actualización del RENSPA que efectivamente cumplen los productores ganaderos es otro ejemplo de cumplimiento de reglas en la estructura social. El Registro Nacional Sanitario de Productores Agropecuarios (RENSPA) fue creado en 1997 y más tarde, en el año 2003, luego del brote de fiebre aftosa de 2000-2001, se hizo efectiva su aplicación en todas las escalas de gestión de la sanidad animal (local, provincial y nacional), siempre monitoreado por el SENASA. Se aprobó por Res. de la SAGPyA N° 417/97 y su modificatoria N° 116/98 y luego fue reglamentada por el SENASA mediante Res. N° 249/2003. Esta norma tiene como objetivo fortalecer el control sanitario a través de la conformación de una base de datos necesaria para gestionar el seguimiento epidemiológico (vacunación, controles fronterizos, registro de movimientos de hacienda, muestreos, etc.). Los productores pecuarios tienen la obligación de inscribirse a los efectos de cumplir con las normas de SENASA y deben actualizar en forma permanente este registro. De modo que, ante cualquier movimiento de hacienda de un establecimiento a otro o para comercializar, el productor debe solicitar autorización y registrar el

trámite en la oficina local de SENASA.

El trámite de inscripción en el RENSPA consiste en la asignación de un código único al productor (ID)<sup>12</sup> y la identificación de cada establecimiento<sup>13</sup> con una Clave Única de Identificación Ganadera (CUIG) en una relación uno a uno (productor-establecimiento). Para el SENASA, cada CUIG equivale a una unidad epidemiológica, donde los animales de un establecimiento conviven y se contactan pero están separados de otros.

De acuerdo a los datos proporcionados por el Registro Nacional Sanitario de Productores Agropecuarios (RENSPA), en el año 2007 existían en el departamento Capital 430 unidades productivas. La actividad ganadera puede estar gestionada y desarrollada por diversos sujetos: propietarios, arrendatarios o personas que adquieren ganado y lo entregan a capitalizar. Tal como se explicó en párrafos anteriores, cada productor se identifica con un código y cada establecimiento también en una relación uno a uno. Por lo tanto, un productor que tiene más de un establecimiento tendrá un código de identificación para cada establecimiento, por eso es necesario aclarar que los datos del RENSPA no son comparables con la información de los Censos Agropecuarios, Repagro, Catastro, etc. porque son diferentes los conceptos básicos de unidad de registro.

En la problemática que se analiza en esta tesis, se puede ver claramente reflejado el surgimiento de reglas impuestas desde el Estado ante la imposibilidad de exportar carnes, una materia prima que ocupa un lugar primordial en el producto bruto de nuestro país y de la provincia de La Pampa. La imposición desde el Estado del conjunto de normas y reglamentaciones para poder comercializar carnes, generó en los productores la aceptación de las

---

<sup>12</sup> Productor, a los efectos de cumplimiento de esta norma, es toda persona física o jurídica que posee animales y es responsable de los mismos y de los aspectos sanitarios de su producción, independientemente de su condición de tenencia de la tierra y del volumen y forma de producción.

<sup>13</sup> El establecimiento (unidad productiva para el productor – unidad epidemiológica para el SENASA) tiene que tener una superficie de tierra contigua. Los establecimientos ganaderos que no sean contiguos se consideran independientes aunque el productor sea el mismo.

normas y la apropiación de ellas, institucionalizándolas y cumpliéndolas. Esta integración de los productores a la estructura institucional ha generado el surgimiento de un capital social, que se constituyó en un recurso productivo vital para la superación del problema vinculado al control de la aftosa. Entendiendo el concepto de capital social como "(...) el conjunto de normas, instituciones y organizaciones que promueven la confianza y la cooperación, aunque sin olvidar que el capital social debe ser entendido también como capacidad organizativa, madurez emocional y psicológica, salud física y aptitud social para el desarrollo moral, estético y personal" ( Caravaca Barroso y otros, 2006:142). El mundo contemporáneo se caracteriza por la profundización y multiplicación de las interacciones entre los distintos sujetos, hecho que "(...) enfatiza la configuración de un espacio de relaciones en el que interesan las posiciones relativas del conjunto de sujetos-actores-territorios considerados en la red, tales como la jerarquía, la centralidad, la intermediación, el carácter periférico de cada uno de sus nodos" (Blanco, 2007: 57).

En el abordaje de la problemática de la fiebre aftosa, las prácticas implementadas y la formación de conciencia constituyen las condiciones culturales en las que tienen lugar los procesos económicos y están vinculados directamente a los resultados obtenidos.

En una de las entrevistas realizadas, además de entregar el material que se observa en la siguiente fotografía, la entrevistada se refirió al respecto de la siguiente manera:

*- "No me acuerdo cuando fue exactamente...creo que fue en el año 1998. Mi esposo fue a una reunión de productores convocada por la Fundación en la que estaba presente el Gobernador Marín. En esa reunión hablaron de la importancia del control de la aftosa y entregaron esta bolsa como presente" (R. A.)*

**Foto N° 8: Expresión material de la gobernanza en el control de la aftosa**



Esta fotografía es la expresión de las relaciones gestadas entre el Gobierno de la provincia de La Pampa y los productores ganaderos. Este material fue entregado en una reunión, organizada por el gobierno provincial con motivo de la conmemoración de los tres años sin presencia de aftosa en La Pampa. La leyenda en esta bolsa manifiesta la intención del Estado de destacar los vínculos positivos generados, haciéndolos partícipes a los productores del éxito de las políticas implementadas.

**La tecnología y la investigación al servicio de las instituciones**

La vacuna antiaftosa oleosa tetravalente que se usa actualmente en Argentina fue creada por el Doctor en Medicina Veterinaria, Scholein Rivenson, nacido en la provincia de Entre Ríos. Es a partir de 1950 cuando el Dr. Rivenson

inicia sus investigaciones en Fiebre Aftosa, al incorporarse al Instituto Nacional de Fiebre Aftosa del cual fue su Director entre 1959 y 1969. Su carrera como investigador continuó desarrollándose en el Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria (INTA), institución en la que desarrolló sus trabajos más relevantes sobre vacunas antiaftosas. Su trayectoria en el INTA transitó desde la Coordinación del Programa de Patología Animal (1965-73, 1975-80), la organización del Centro de Investigaciones en Ciencias Veterinarias del cual fue su Director (1969-73) y la Jefatura del Departamento de Virología (1978-82), habiendo sido designado Profesional Emérito en 1991.

En la última nota periodística realizada al Dr Scholein Rivenson, se destaca que "(...) conoció la fiebre aftosa cuando trabajaba como veterinario en Domínguez, en épocas en que la inmunización de los animales era sólo una ilusión. La primera vacuna llegó en la década del '40. Elaborada con hidróxido de aluminio, otorgaba inmunidad por poco tiempo, requería tres dosis anuales y, en muchos casos, revacunación. Con el surgimiento del INTA, en 1956, Rivenson impulsó la creación del Centro de Investigaciones de Ciencias Veterinarias y, desde allí, con su grupo de colaboradores, trabajó en la formulación de la vacuna oleosa probada en bovinos en la Patagonia. En 1976 se inició un Plan Piloto de Vacunación Antiaftosa Oleosa en Hipólito Yrigoyen, provincia de Buenos Aires, que, en cinco años, y con la aplicación de 100 mil dosis demostró ventajas, y puesta a disposición de los laboratorios privados. Rivenson y su equipo ganaron prestigio internacional. La nueva vacuna requería sólo dos aplicaciones (en lugar de tres), protegía a terneros de madres vacunadas, ahorraba 50 millones de dosis anuales, implicaba un menor movimiento de hacienda y era conveniente hasta en áreas marginales. Hoy se utiliza aquí y en otros países del mundo" (La Nación - Suplemento Ciencia/Salud, 20/03/2001).

En los Anales de la Academia Nacional de Agronomía y Veterinaria, a raíz de su fallecimiento, al Dr Scholein Rivenson se lo recordó la siguiente manera:

"En 1966 inicia sus investigaciones en adyuvantes, tema que continuaría hasta que obtuvo su jubilación en 1984. Además, del mérito científico de la adaptación, mejora e implementación de la formulación de la vacuna oleosa, habiendo probado su eficacia tanto en estudios de laboratorio como en ensayos en el campo, es de destacar su visión práctica sobre las características y requerimientos de la producción pecuaria argentina en cuanto a la necesidad de contar con una vacuna eficaz y de prolongado efecto inmunitario. En particular, la implementación en la Argentina del uso de la vacuna oleosa y el éxito de la campaña de control y erradicación de la enfermedad se debieron en gran parte a su tenacidad y firmeza para defender sus ideas y así poder vencer opiniones contrarias al uso de la vacuna oleosa. Su contribución en Fiebre Aftosa no estuvo restringida al aspecto científico sino también en la elaboración y participación de los diferentes planes de lucha contra la enfermedad en el país y la región. Su trayectoria fue reconocida en la Argentina y en el exterior, donde obtuvo diferentes premios y distinciones destacándose la medalla de oro otorgada por la Organización Internacional de Epizootias en 1988 " a quien ha producido avances importantes en Medicina Veterinaria" (Anales, 55:XXXIV. 2001).

El laboratorio Biogénesis-Bagó es el proveedor de la vacuna que se utiliza actualmente en Argentina. Es una empresa formada por capitales argentinos y desde septiembre de 2006 provee al Banco de Antígenos y vacunas contra la fiebre aftosa de Norteamérica, donde se completan las vacunas que se utilizan en Estados Unidos, Canadá y México. Esto se producirá por un período de cinco años debido a que el proceso de adjudicación del Banco se lleva a cabo a través de licitaciones periódicas, para lo cual se necesita cumplir con determinados requisitos. Entre ellos, presentación de antecedentes técnicos del producto y de la empresa, demostración de la eficacia de antígenos y vacunas, y estrictas auditorías a la planta elaboradora,

ya que se requieren los más altos estándares de calidad internacional y bioseguridad.

El Director de operaciones del laboratorio Biogenesis-Bagó explica el proceso de creación de la vacuna de la siguiente manera: "La vacuna antiaftosa está compuesta por virus inactivado químicamente, y un adyuvante oleoso que sirve para lograr una protección más potente y duradera en el animal vacunado. El virus inactivado es el que se denomina antígeno, y ese es el principal componente de la vacuna. El virus se produce en cultivos celulares: las células son las que reproducen el virus, transformándose así en verdaderas fábricas biológicas del antígeno. Una vez producido el virus en estas células, el mismo es químicamente inactivado y separado de las células y otras impurezas que se generan en el proceso. Así, se logra un antígeno purificado e inocuo, pero capaz de generar inmunidad cuando se inyecta en los animales. El antígeno inactivado y purificado es mezclado con los adyuvantes para lograr el producto final, que es el que se envasa en forma estéril en frascos ampolla" (En Clarín, Suplemento ZONA, 18/12/2010).

En referencia a la exportación de vacunas, el mismo especialista dijo que, "Este logro es el resultado de años de trabajo de científicos y técnicos locales. Coloca a la Argentina a la vanguardia de América Latina. Además es una forma de reconocimiento también a las autoridades sanitarias locales, ya que el SENASA tuvo un rol clave al dar las garantías suficientes para que un producto elaborado en la Argentina pueda ser utilizado en Estados Unidos, Canadá y México. Los estrictos controles de calidad que realiza el SENASA fueron una fuente de respaldo. Adicionalmente debemos reconocer el importante valor que agregaron instituciones científicas locales como el Centro de Virología Animal (CEVAN) y el INTA" (En El Molino, Año 2 N° 2, febrero de 2007).



El avance tecnológico puede interpretarse como los procedimientos que contribuyen a alcanzar un resultado, siempre en un contexto social y temporal específico. En este sentido, Claval sostiene que "No hay técnica ni cadena tecnológica sin actor que la conciba, la ponga en funcionamiento y controle sus etapas y resultados: las técnicas se basan en esquemas que vinculan el objetivo perseguido con las secuencias que deben recorrerse, los gestos que hay que realizar y los medios que deben ser empleados" (Claval b, 1999: 195-196). La vinculación entre la investigación, el desarrollo de las vacunas y su aplicación se materializan en el territorio a través de las acciones coordinadas de todos los actores, en este caso, todos los que están involucrados en el control de la fiebre aftosa. El testimonio de los productores refleja estas prácticas sociales.

*- "Antes yo compraba las vacunas, luego le daba los números de los frascos a la responsable del Departamento donde correspondía mi campo y yo me encargaba de la vacunación. Después de los '90 creo, venía el veterinario y él traía las vacunas yo le pagaba el servicio y las dosis. Esta nueva forma estaba mejor organizada y era más seguro. Además la vacuna era mejor. Yo creo que hubo dos tiempos, uno de vacuna mala y otro de vacuna buena" (E. N.).*

En el testimonio anterior se puede apreciar una diferencia en el procedimiento de aplicación de vacunas marcado por los cambios que se produjeron a partir de la implementación del Plan Nacional de Control de la Aftosa. El profesional que se encarga de realizar la vacunación, el control de la cadena de frío cuya responsabilidad recae en él y fundamentalmente, el cambio que el productor percibe con la aplicación de esta nueva vacuna (como él la denomina).

Otros testimonios expresan lo siguiente:

*- "Cuando se vacunaba mi padre tenía que presentar los frascos vacíos, no se respetaba la cadena de frío. Los frascos se presentaban para justificar la vacunación, pero le sacaba el*

*contenido y así los llevaba, con eso se completaba una planilla. De este modo se evitaba encerrar hacienda, buscar gente para trabajar y vacunar” (H).*

*- “La vacuna pasó de ser subcutánea a intramuscular, antes de la oleosa se aplicaban 5 cm ahora 2 cm, la dosis es menor. La aplicación se puede hacer más rápido y es más eficiente. Con una jeringa vacunas 25 animales, antes hacías 10. Hay frascos de 60 dosis y de 125 dosis. Antes se necesitaba más equipamiento para conservar la cadena de frío, al reducirse el tamaño de la dosis, también mejoró esto. En síntesis la vacuna mejoró la calidad y por consiguiente el procedimiento de aplicación y esto agilizó el trabajo en el campo” (M. V).*

Respecto a la distribución de la vacuna, los cambios implementados a partir de la descentralización institucional explicada en párrafos anteriores, un técnico responsable de la vacunación dice lo siguiente:

*- “Cada Fundación recibe las dosis que le corresponden por la cantidad de animales que el Departamento posee directamente del laboratorio, no hay intermediarios. Por eso la Fundación tiene que tener la infraestructura y elementos necesarios para su conservación. El Coordinador de la Fundación es el responsable de coordinar la vacunación acordando fecha y horario con el productor y convocando al vacunador. Éste no es el mismo siempre sino que se van rotando. SENASA se encarga de realizar auditorías a campo para supervisar el trabajo del vacunador y la Fundación” (M. V.).*

## **El rol de los productores**

Los productores entrevistados, manifiestan no tener objeción en la continuidad de la aplicación de la vacuna antiaftosa. La vacuna se aplica dos veces al año y a partir de la primera campaña 2011 tiene un costo de cuatro pesos por animal. Este valor incluye el costo de la vacuna y del médico veterinario-vacunador.

Entre los productores se observa una actitud de naturalidad ante el procedimiento de la vacunación y no se visualiza ninguna resistencia a implementarla. Así comenta un médico veterinario del departamento Capital la relación productor-vacunación:

*-“¿Cuando vacunamos? Pedime un turno, me dicen los productores que son clientes y saben que también realizo ese trabajo. Saben que es algo que hay que hacer porque si no, no pueden mover hacienda” (G. L.).*

El procedimiento consiste en solicitar el turno a la Fundación correspondiente al Departamento donde el productor tiene su establecimiento rural, el que es otorgado por un coordinador, con fecha y horario precisos. Luego que se concreta dicho turno, el médico veterinario realiza la vacunación del rodeo y al finalizar se completa una Acta de Vacunación, la cual tiene que ser firmada por el propietario o encargado del establecimiento donde se vacunaron los animales. El veterinario entrega dicha acta en la Fundación correspondiente. El productor debe abonar en la Fundación el costo de la vacuna más el operativo, luego entrega la certificación en SENASA y con este trámite se da por finalizadas las exigencias sanitarias para la campaña correspondiente.<sup>14</sup>

---

<sup>14</sup> Proceso relatado en campo por un productor y el médico veterinario cuando realicé observación participante.

**Foto N° 9: Vacunación de un rodeo bovino**



**Fuente:** Cuadernillo de Actualización Técnica para Veterinarios. Biogénesis-Bagó 2008.

**Figura N° 2: Acta de vacunación**

# ACTA DE VACUNACION

Nº 005647

CODIGO DE PLAN 203

**Fundación Capital para la Sanidad Animal (FUNCAP)**

Avenida Spinetto 551  
(6300) SANTA ROSA (L.P.) Tel. (02954) 43-2497

<b>1- VACUNACION</b>		<b>1- PERIODO</b>		<b>FECHA</b>		
Sistématica <input type="checkbox"/>	Total <input type="checkbox"/> Parcial <input type="checkbox"/>	Primero <input type="checkbox"/>	Totales <input type="checkbox"/> Menores <input type="checkbox"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Estratégica <input type="checkbox"/>		Segundo <input type="checkbox"/>				

**3- PROPIETARIO**

RENSPA:...../...../...../...../.....

Nombre y Apellido o Razón Social: \_\_\_\_\_

Doc/CUIT N° \_\_\_\_\_ Domicilio \_\_\_\_\_

CP \_\_\_\_\_ Localidad \_\_\_\_\_

Provincia \_\_\_\_\_ Régimen de Tenencia \_\_\_\_\_

<b>4- ESTABLECIMIENTO</b>		<b>5- TIPO DE RODEO VACUNADO</b>	
Nombre: _____	Ubicación: _____ Cant. Has _____	Cría <input type="checkbox"/> Invernada <input type="checkbox"/> Mixto <input type="checkbox"/> Cabaña <input type="checkbox"/>	Tambo <input type="checkbox"/> Feed Lot <input type="checkbox"/> Otro: _____

**6- BOVINOS VACUNADOS CONTRA FIEBRE AFTOSA**

Vacas	Toros	Novillos/ Bueyes	Novillitos/ Toritos	Vaquillonas	Ternereras	Ternereros	TOTAL

**7- VACUNA ANTIAFTOSA**

MARCA	SERIE	VENCIMIENTO

**8- BRUCELOSIS**

Total	Parcial	Identificación	Marca	Serie	Vto.

Observaciones:.....

.....

.....

**9- EXISTENCIA DE OTRAS ESPECIES**

Porcinos	M <input type="checkbox"/> H <input type="checkbox"/>	Caprinos	M <input type="checkbox"/> H <input type="checkbox"/>	Equinos	M <input type="checkbox"/> H <input type="checkbox"/>	Ciervos	M <input type="checkbox"/> H <input type="checkbox"/>
Ovinos	M <input type="checkbox"/> H <input type="checkbox"/>	Camélidos	M <input type="checkbox"/> H <input type="checkbox"/>	Aves	M <input type="checkbox"/> H <input type="checkbox"/>	Caninos	M <input type="checkbox"/> H <input type="checkbox"/>

**EL PROPIETARIO O RESPONSABLE DEL ESTABLECIMIENTO DECLARA BAJO JURAMENTO QUE LOS DATOS CONSIGNADOS SON VERIDICOS, BAJO LO PRESCRITO EN EL ART. 293 DEL CODIGO PENAL.**

<p style="text-align: center;"><b>10- VACUNADOR</b></p> <div style="border: 1px solid black; height: 80px; margin-bottom: 5px;"></div> <p style="text-align: center;">FIRMA</p> <p>Aclaración: .....</p> <p>DNI:.....</p>	<p style="text-align: center;"><b>11- PROPIETARIO / RESPONSABLE</b></p> <div style="border: 1px solid black; height: 80px; margin-bottom: 5px;"></div> <p style="text-align: center;">FIRMA</p> <p>Aclaración: .....</p> <p>DNI:.....</p>
---	---

COSTO: \_\_\_\_\_ RECIBO N° \_\_\_\_\_ CONTROL

**Fuente:** Gentileza de Fundación Capital (FUNCAP).

De lo expuesto hasta aquí se puede afirmar que las acciones coordinadas por el Estado con los diferentes actores (públicos, privados, productores, profesionales) son posibles y también necesarias. A partir de esta experiencia está instalada la capacidad de trabajo en forma conjunta y recursos humanos formados para concretar diversas acciones en pos de mejorar la producción de carne bovina.

Es importante revalorizar el trabajo diario de los productores en la lucha para controlar la aftosa en los rodeos vacunos argentinos. Así relata un Ingeniero Agrónomo las dificultades de este trabajo...

*- "Indudablemente hay que continuar con el control. Sería conveniente que se realice una sola vacunación al año y que las fechas estuvieran pensadas de acuerdo a las épocas de pariciones. Por que es difícil juntar las vacas con ternero en pie sobre todo en las zonas de monte ya que este procedimiento se realiza cortando el agua. Lo ideal sería llegar a una sola vacunación al año para hacer un solo movimiento de hacienda al año. En los campos limpios no es tan complicado". (R. S.).*

Las medidas que pretendieron mejorar la situación sanitaria de los rodeos bovinos argentinos y que por consiguiente, colocaban al país en el status sanitario del circuito de países libre de la fiebre aftosa, quedaron desdibujadas frente a medidas coyunturales. Medidas como el cierre de las exportaciones, acuerdos de precios, imposición de precios referenciales. Esta situación agrega incertidumbre y desaliento a los productores ganaderos. En relación con la planificación de políticas, un dirigente rural sostiene que...

*- "El Estado debe pensar y planificar políticas ganaderas a largo plazo. Políticas públicas que apunten a mejorar la productividad y la sanidad animal. Que sean consensuadas entre todos los sectores, público y productivos, que se piensen para que no ganen los más poderosos del sector. Respecto al control de la aftosa lo más negativo fue levantar la vacunación en el gobierno de Menem. Se deben continuar las dos vacunaciones anuales y aprovechar y*

*valorar la concientización que lograron los productores de vacunar y aplicar el plan de control de esa enfermedad" (U. F.)*

Dedicar un apartado a los productores, teniendo en cuenta sus vivencias y perspectivas es de suma importancia para el análisis propuesto en la presente tesis. Es importante aclarar que para este estudio no se tiene en cuenta la tipología de productores, si son pequeños, medianos o grandes. Sin embargo, conviene realizar una lectura de datos cuantitativos que proporcionen una idea respecto a la cantidad de explotaciones y productores que conforman el área de estudio.

Según el Censo Nacional Agropecuario 2002, existen en el Departamento Capital 361 EAPs. Al respecto, Labey (2007) compara los datos intercensales de la escala de extensión de las explotaciones agropecuarias para el departamento Capital, "(...) entre 1.969 y 1.988 desaparecen las unidades de hasta 25 ha. y para el Censo Nacional Agropecuario 2.002 hay 5. En las EAPs de 25 a 100 ha. hay una considerable disminución, de 73 existentes en el departamento para 1969, quedan 45 en 1.988 y 26 en 2.002, es decir aproximadamente un 65% menos EAPs de estas dimensiones. En las explotaciones de hasta 200ha. se pasa de 95 a 70 y 53 en los tres censos analizados. Entre 1.969 y 2.002 disminuyen de 230 a 217 el número de EAPs con superficies que tienen entre 200 y 1.000 ha. en el departamento en estudio. En relación a las extensiones superiores a 2500 has., aumentan el número de unidades, incluso se registran tres (3) unidades de explotación con más de 10.000 hectáreas para 1.988, mientras que en 1.969 no se registraban explotaciones de esta escala productiva" (Labey, 2007:129).

Siguiendo las palabras de Miguens (2007): "Durante los últimos cincuenta años, el sector productor se ha agrupado en cada una de las zonas del país, en las llamadas Comisiones Locales de Sanidad Animal, que colaboran con los representantes del sector sanitario oficial en acciones de diagnóstico temprano de las enfermedades, en particular la fiebre aftosa, y de seguimiento

de las campañas de vacunación contra esta enfermedad, entre otras enfermedades del ganado (...)" (Miguens, 2007:480).

La participación activa de los productores en las acciones de aplicación de vacunas a los rodeos es uno de los factores de éxito en la lucha por el control de la aftosa. Son los productores los que asumen el costo de la aplicación de la vacuna contra la fiebre aftosa con adyuvante oleoso que se aplica semestralmente.

A través de los años, los productores han transformado sus prácticas profesionales y han tomado como parte de su cultura de trabajo las ventajas de la prevención de las enfermedades mediante la vacunación, por sobre medidas curativas, muchas veces más costosas de implementar y a veces poco eficaces. De este modo expresan los productores entrevistados, sus prácticas y sus ideas respecto a la vacunación...

- *"Vacunar, está muy bien, es la única manera de seguir teniendo status para exportar" (F. C.).*
- *"Ahora vacuna todo el mundo, este es un plan funcional" (C. D.).*
- *"No hay dudas, cuando es la época de vacunación, hay que solicitar turno, sino después no puedes mover hacienda" (L. R.).*
- *"Cuando se puede pedimos que venga a vacunar nuestro veterinario, y aprovechamos para hacer otros trabajos" (A. F.).*

Durante todo el proceso de control y lucha por erradicar la enfermedad, los productores ganaderos, trabajan con el asesoramiento profesional de los médicos veterinarios y del Servicio Sanitario Oficial. Sin esta relación dialéctica no serían posibles las acciones sanitarias preventivas.

"Las políticas sociales deberían capitalizar los recursos humanos y materiales en acciones concertadas que comprometan al conjunto del tejido social local. La localización de las políticas sociales no termina con las reformas institucionales descentralizadoras; es necesario que existan sujetos-actores



capaces de llevar a cabo una verdadera cogestión de las políticas sociales” (Arocena, 1995:115). Para dar cuenta de esta acción conjunta, la experiencia de un veterinario es ilustrativa...

*- "Llegué al establecimiento, los animales estaban encerrados, cuando empezaron a pasar por la manga observé exceso de baba, un olor a descomposición que es característico de la enfermedad. Se examinaron más animales en el yugo. Se suspendió el trabajo que habíamos planificado realizar. Inmediatamente le dije al productor que tenía que informar a la fundación y no se opuso. Luego del alerta, personal del SENASA visita el establecimiento y procede a tomar muestras para el diagnóstico definitivo” (G. L.).*

#### **Foto N° 10: Animal enfermo con aftosa**



**Fuente:** La Nación, suplemento Campo. “Herida que duele”. Sábado 11 de febrero de 2006.<sup>15</sup>

---

<sup>15</sup> La foto se seleccionó de un periódico nacional cuando hubo brotes en Corrientes en 2006. No se pudieron encontrar registros fotográficos de los casos sucedidos en La Pampa en 2001.

El jefe técnico de la Fundación Capital (FUNCAP) explica el proceso de denuncia de los casos de aftosa de la siguiente manera:

*- "Una vez que el veterinario o productor denuncian la presencia de aftosa y SENASA la confirma, se interdicta el campo. La hacienda no se puede mover, se vacuna todo el ganado de esa propiedad y se realiza un anillo alrededor del mismo para proceder a vacunar también" (D.D.).*

En el estudio realizado se pudo comprobar que los productores se comportaron como sujetos cogestores de las políticas propuestas por el Estado. Sin la participación activa de los principales actores del primer eslabón del circuito productivo de la carne, el control de la enfermedad no sería posible. De hecho, cuando ese control se debilitó, fue debido al incorrecto accionar de más de un responsable en la cadena de producción y comercialización. "Los condicionamientos asociados a una clase particular de condiciones de existencia producen hábitos, sistemas de disposiciones duraderas y transferibles, estructuras estructuradas predisuestas a funcionar como estructuras estructurantes, es decir, como principios generadores y organizadores de prácticas y de representaciones que pueden ser objetivamente adaptadas a una meta sin suponer el propósito consciente de ciertos fines ni el dominio expreso de las operaciones necesarias para alcanzarlos, objetivamente "reguladas" y "regulares" sin ser para nada el producto de la obediencia a determinadas reglas y, por todo ello, colectivamente orquestadas sin ser el producto de la acción organizadora de un director de orquesta" (Bourdieu, 2007: 86).

En palabras de Bourdieu, el "habitus" es algo adquirido que tiene duración a través del tiempo y por lo tanto, puede ser considerado un capital ya que está incorporado a las prácticas cotidianas. De esta manera el habitus contribuye a la articulación territorial de prácticas de producción y reproducción. El control de la fiebre aftosa es una acción colectiva donde participan múltiples actores, los que implementan acciones con el objetivo de

aplicar normas en beneficio de una actividad productiva que trasciende el espacio local. Interpretar el sentido de la acción realizada por los productores conduce a la comprensión de las acciones individuales y colectivas, así como también, permite destacar el rol de los productores como partícipes de una red inserta en un espacio social que los lleva a adoptar prácticas cotidianas institucionalización.

El Estado ha sido y es el promotor y ejecutor del control sanitario en la lucha contra la fiebre aftosa. El éxito de esta política, planificada para insertar a las carnes argentinas en el mercado internacional sin ninguna restricción, fue y es sostenido por el accionar de los productores. Ellos fueron y son protagonistas del control sanitario, mediante su trabajo diario y responsabilidad en el cumplimiento de las normativas propuestas por el Estado.

**Figura N° 3: Bovinos: del campo al barco**



**Fuente:** QUICKFOOD campo. El periódico del Ganadero. Año 4 N° 58. 5 de julio de 2007.

Seleccioné esta figura para finalizar el presente capítulo porque creo que en ella se sintetizan los principales aspectos que en esta investigación se pusieron en juego. El productor junto con el profesional médico veterinario sosteniendo, de manera conjunta, la jeringa que contiene la vacuna antiaftosa. Esta última, ubicada a modo de barrera, entre el bovino procedente del campo argentino y el barco emplazado en el puerto preparado para exportar carnes. La bandera argentina representando al Estado, pieza clave en el plan de lucha para controlar la fiebre aftosa en los rodeos de ganado bovino y de este modo, para entrar al mercado de internacional de carnes con destino a los países libres de aftosa.

## **Capítulo VII**

### ***Investigación, trabajo de campo y acciones***

La observación participante y las imágenes constituyen herramientas destacadas en la explicación de la realidad investigada. En este capítulo se abordan las acciones en el campo a través de los protagonistas y la interpretación de estas en relación con el marco normativo explicado en capítulos anteriores.

Respecto a la recolección de datos primarios, aquellos que surgen del contacto directo con la realidad empírica, la observación es una de las técnicas, que como se mencionara en otro de los capítulos, es fundamental en la investigación en ciencias sociales: la observación participante. La misma consiste "(...) en el uso sistemático de nuestros sentidos orientados a la captación de la realidad que queremos estudiar (...). A través de sus sentidos, el hombre capta la realidad que lo rodea, que luego organiza intelectualmente" (Sabino, 1996,158).

La investigación persigue un propósito y la observación posibilita acercarse a los datos que interesan en dicha investigación. Cuando el observador no intenta pasar desapercibido en el campo, sino que trata de integrarse a las tareas de los observados, es decir que participa como si fuera un miembro más del grupo, se realiza observación participante.

En la observación participante, el observador se mezcla con las personas que observa como si fuera una más, sin olvidar que está observando. "Con esto se consigue ser testigo de los hechos "desde adentro", y el observador no solo puede percibir las formas más exteriores de la conducta sino también experimentar en carne propia las actitudes y los valores que se relacionan con el comportamiento en estudio. Se añade así toda dimensión emocional, una carga de sentimientos vividos directamente, que redundan en el enriquecimiento de los datos obtenidos y que permite reunir un cuerpo de información variado y completo. Dicha información resulta, por lo general, más confiable que la que se obtiene por medio de entrevistas, ya que los hechos se observan a medida que se producen y tal como se producen" (Sabino, 1996,162).

La imagen reemplaza a la palabra como medio de comunicación; es uno de los principales medios de interpretación de la realidad y por ello su importancia es cada vez mayor. Las imágenes son fuente de información. Como tal poseen un mensaje, una manera propia de lectura, una forma especial de análisis. Son una representación de la realidad y un recorte intencionado de la misma.

La fotografía como recurso para comprender la realidad admite y estimula interpretaciones, posibilita comparaciones, ayuda a comprender a sus lectores la extrañeza y lo diferente del pasado en comparación con la experiencia del presente. Así mismo constituye una herramienta que permite acercar realidades sociales difíciles de acceder.

El valor de la imagen radica no sólo en su lectura sino en el análisis del autor, el contexto socio-político en el que desarrolló su trabajo, su intencionalidad y a quienes desea mostrar el mensaje.

## **Las imágenes como fuente de información**

Se entiende por imagen a un signo icónico que reproduce algunos elementos perceptivos de las cosas, y que permiten significarlas. Si ésta es un signo, quiere decir que no es la realidad misma, sólo la representa. Su lenguaje tiene funciones específicas pero la representación en fotografías constituye gran impacto en la percepción de los lectores, muchas veces mayor que la escritura.

La imagen que ofrece la fotografía, detiene el objeto representado en un instante del tiempo y del espacio. Estos dos factores crean el contexto de la imagen y pueden determinar sus diferentes lecturas. Es por ello que su lectura puede variar de acuerdo a tres dimensiones; el de la realidad representada, el mensaje que el autor quiere comunicar y la interpretación que el sujeto que la observa realiza de ella.

Teniendo en cuenta esta última dimensión, se puede considerar a las imágenes como textos polisémicos, ya que están sujetas a diversas lecturas y por consiguiente distintas interpretaciones. El uso de la imagen depende de la finalidad que le ha dado el autor, de los destinatarios para los cuales ha sido producida, de la época y del tipo de sociedad en la que se emplea. Es por esto que está sometida a la historia, o sea a las diversas interpretaciones que pueden variar a lo largo de la historia, de acuerdo al contexto en el que se pretenda utilizar.

En este trabajo se utilizan las fotografías denominadas documentales, son aquellas que sirven para testimoniar la historia, los acontecimientos, o para retratar el mundo y la naturaleza. A través de ellas se pueden dar a conocer aspectos no tan conocidos o expuestos de la sociedad, como escenas la vida en espacios rurales.

Conviene en este punto traer la palabra de los expertos en el análisis de las funciones de la imagen como documento de interpretación de la sociedad.

De este modo, la reflexión sobre la imagen que observamos en la fotografía permite el análisis estructura original de la fotografía. Según Beceyro, es Barthes el que habla de la lectura de la fotografía, la imagen no solo es percibida y recibida sino leída. Esta lectura de la fotografía depende del saber del espectador (Beceyro, 2003). "Por otra parte, Barthes sigue emitiendo condicionamientos a la posibilidad de que la imagen construya la connotación: para él la fotografía no transforma, solo registra. Además Barthes enuncia lo que podrían considerarse antecedentes del "esto-ha- sido": "la fotografía instala una conciencia de haber –estado-allí" y "hay en toda la fotografía la evidencia de que esto pasó así" (Beceyro, 2003:109).

Tal como expresa este autor, la fotografía confirma que lo que estamos viendo existió realmente y ratifica que es verdad y de este modo se constituyen en testimonios, como también lo asevera Burke, "(...) Las imágenes tienen un testimonio que ofrecer acerca de la organización y la puesta en escena de los acontecimientos grandes y pequeños (...)" ( Burke, 2001:177).

Entre las funciones de la fotografía, me interesa en particular destacar, la función social de la misma. En palabras de Bourdieu "(...) entre los usos objetivamente posibles, definen la verdad social de la fotografía, al mismo tiempo que son definidos por ella" (Bourdieu 1979: 109).

Los observadores y por lo tanto lectores de las imágenes son sujetos activos ya que "(...) los sujetos siempre pueden recurrir, en todos los medios sociales, a esquemas de lectura, entre los cuales, el más común, no sería otro sistema de reglas de la reproducción de lo real que rige a la fotografía popular" (Bourdieu 1979:112).

"Las fotografías, sin duda, son hechas tanto –si no más- para ser mostradas como para ser vistas. Pero la referencia a los espectadores puede estar presente tanto en la intención de tomar una foto como en la apreciación de las de los otros, sin que la fotografía deje de mantener una relación personal con quién la ha tomado, en la medida en que esos espectadores se definen por



esa relación que une al autor o al espectador de la fotografía” (Bourdieu 1979:135).

Esta relación entre autor y observador se estimula cuando la imagen representa naturalidad, realidad en los actores representados; “Salomón será el primero en tentar la experiencia de fotografiar a gente sin que ésta se de cuenta. Tales imágenes serán vivas porque carecerán de pose. Así inventa la fotografía cándida, la foto desapercibida, sacada a lo vivo. De ese modo comienza el fotoperiodismo moderno. Ya no será la nitidez de la imagen la que marque su valor, sino su tema y la emoción que suscite” (Freund, 2001: 103).

“(…) La imagen fotográfica es la reproducción analógica de la realidad y no contiene ninguna partícula discontinua, aislable, que pueda ser considerada como signo. Sin embargo, existen en ella elementos retóricos (la composición, el estilo), susceptibles de funcionar independientemente como mensaje secundario. Es la connotación, asimilable en este caso a un lenguaje. Es decir: es el estilo lo que hace que la foto sea lenguaje.” (Barthes R, 1989: 20). Es a través de la connotación, que Barthes propone delimitar lo que la fotografía produce en el observador. Esta búsqueda de lo propio y particular de cada imagen lo que constituye su esencia a través de elementos concretos y puntuales que forman la imagen y la convierten en muestra de algo que ha sido.

La fotografía, por un lado, muestra en forma estática paisajes que resultan de la interrelación sociedad-naturaleza, y permiten describir, analizar, comparar formas de ocupación y actividades desarrolladas del territorio como complemento del análisis de otras fuentes.

## **Imágenes de la realidad, acciones de los sujetos**

Al vincular el uso de las imágenes con la argumentación teórica desarrollada en esta investigación, enmarcada en una geografía humana, una geografía social que, como ciencia, debe ser capaz de escuchar y observar a los protagonistas de la realidad para analizarla e interpretarla. Realidad que, expresada a través de las imágenes, posibilita el análisis geográfico ya que no solo intervienen categorías visibles, tangibles, como las acciones desarrolladas por los productores en el campo, sino también, categorías invisibles, como por ejemplo las normas que los productores deben cumplir. Para comprender la dinámica de la sociedad contemporánea es necesario incorporar en el análisis otras dimensiones como son la invisibilidad, la intangibilidad y la efimeralidad.

En palabras de Nogué y Romero "Vivimos en una época dominada por la invisibilidad. El poder, hoy, es cada vez más invisible, menos identificable: se ha desplazado de unos actores protagonistas claramente visibles a unos conglomerados anónimos, que no tienen una localización precisa. La invisibilidad es el resultado de un proceso complejo en el que confluyen la movilidad, la volatilidad, las fusiones, la multiplicación de realidades inéditas, la desaparición de bloques explicativos, las alianzas insólitas y la confluencia de intereses de difícil comprensión. La distribución del poder es hoy muy volátil; la determinación de las causas y de las responsabilidades, más compleja; los interlocutores son inestables; las presencias, virtuales y los enemigos difusos. En definitiva, la representación es equívoca y las evidencias, engañosas. No hay más remedio, nos recuerda Innerarity, que hacer visible lo invisible, si queremos entender el mundo que nos rodea." (Nogué y Romero, 2006:38).

Es a través de la imagen que se pueden integrar cada vez más acontecimientos a las experiencias personales y así poder establecer relaciones entre ellos. Nuestras relaciones con los otros y con el mundo son cada vez más moldeadas por las imágenes que se nos ofrecen. Por lo tanto es necesario que

las ciencias sociales, y en este caso la geografía, aumenten el interés por estudiar las imágenes, los discursos y las representaciones construidas y que influyen en los comportamientos, decisiones y acciones. Por ello los medios audiovisuales y la información a través de las imágenes son herramientas clave de la geografía.

Las fotografías sirven para indagar en la cotidianidad de las sociedades, cotidianidad constituida por una realidad compuesta por presencias y ausencias, por elementos que se manifiestan y otros que no se ven pero que están allí. "(...) la realidad no es solo lo que se ve. Lo visible no puede identificarse con lo real y viceversa. (...) Penetrar en lo invisible, hacer visible lo invisible, parecía una habilidad reservada al arte y a la poesía. No es cierto: la geografía posee también ese don. Esta es su magia, éste es el arte de la geografía. Hay que saber mirar lo que no se ve, hay que saber convertirse en una especie de zahorí de la geografía" (Nogué, Romero 2006: 44).

Tal como se expresó en líneas anteriores, los textos tal vez no son suficientes para mostrar las realidades de las acciones cotidianas de los productores ganaderos, las imágenes seleccionadas sirven de referencia para dar luz a la realidad, y tal como cree Susan Sontag "(...) se las valora como relato transparente de la realidad. A menudo algo se ve, o da la impresión de que se ve, mejor en una fotografía. En efecto, una de las funciones de la fotografía es el mejoramiento de la normal apariencia de las cosas" (Sontag, 2003:95).

## **El proceso de control de la fiebre aftosa materializado en imágenes<sup>16</sup>**

En este apartado se presenta una selección de fotografías que muestran la secuencia del proceso de vacunación. Se pueden observar algunas características de las acciones que se desarrollan en la Fundación Capital antes de partir para el establecimiento rural, como así mismo, las características del paisaje rural donde se localiza el establecimiento donde se tomaron las imágenes y se desarrolló la observación participante. Se pueden observar los momentos previos relacionados con la preparación de la hacienda para ingresar a la manga, la vacunación de los animales y la confección del acta correspondiente. Toda la secuencia de acciones se realizó durante el día asignado por la Fundación para vacunar.

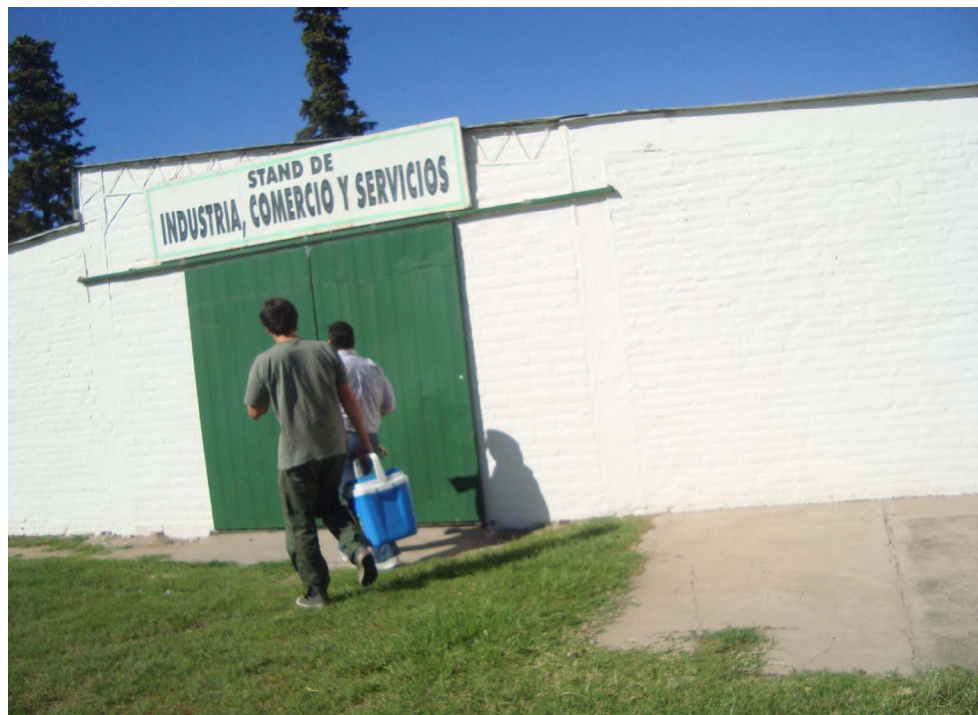
---

<sup>16</sup> Las fotografías que se presentan en este capítulo fueron tomadas durante la etapa de desarrollo del trabajo de campo (observación participante y registro de imágenes), en los meses de noviembre de 2010 y febrero de 2011.

**Foto N° 11: Sede de la FUNCAP**



**Foto N° 12 Dependencias de la FUNCAP**



### Foto N° 13: Entrega de las vacunas



Las Fotos 11, 12 y 13 muestran la sede de la Fundación Capital (FUNCAP) ubicada en la Asociación Agrícola Ganadera de La Pampa (Avda. Spinetto 551 – Santa Rosa), y el momento en que el vacunador retira de la FUNCAP las dosis de vacunas necesarias para el rodeo asignado. Los frascos no deben perder la cadena de frío por lo tanto pasan de la heladera a una heladera portátil que contiene sachets de refrigerante.

### Foto N° 14: Frasco de vacuna



Se observa el frasco que contiene la vacuna fabricada por el laboratorio Biogénesis-Bagó, con las especificaciones y recomendaciones correspondientes, con las certificaciones de control del SENASA

**Foto N° 15: Paisaje rural**



Uno de los establecimientos rurales visitados se encuentra ubicado en el NO del departamento Capital. El paisaje presenta algunas áreas con bosque de caldén y otras áreas cultivadas, con caldenes aislados o formando “isletas”.

**Foto N° 16: Ingreso al campo**



En el camino de ingreso, la tranquera y los alambrados, así como la presencia de una herramienta para la actividad agrícola, dan cuenta de la actividad mixta (agrícola y ganadera) desarrollada en el establecimiento rural.

**Foto N° 17: El rodeo antes de ingresar al corral**



**Foto N° 18: Animales antes de vacunar**



En las fotografías anteriores se pueden observar los animales que serán vacunados. En este caso el rodeo corresponde a novillos y vaquillonas en entore de razas británicas.



**Foto N° 19: Encierre en el corral**



Los animales son arriados hacia la manga desde un corral próximo. El trabajo se realiza a caballo sin la presencia de perros.

**Foto N° 20: El corral con la hacienda**



Esta fotografía muestra un rodeo de vacas con cría al pie, donde su vacunaron solamente los terneros por tratarse de la segunda campaña (Noviembre de 2010).

**Foto N° 21: El trabajo en el corral sin perros**



**Foto N° 22: El trabajo en el corral con perros**



Si bien el manual de buenas prácticas ganaderas recomiendan un trabajo que evite el estrés en los animales, un trabajo tranquilo y sin apuros, en las fotografías anteriores se observa que coexisten dos tipos de prácticas: la presencia de perros para trabajar con la hacienda, práctica muy arraigada en el campo y, en otros casos, el trabajador rural moviliza los animales hacia la manga caminado entre ellos, sin perros en el corral.

**Foto N° 23: Coexistencia de prácticas**



La imagen es un ejemplo de la coexistencia de las prácticas en el trabajo de la hacienda en el corral.

**Foto N° 24: Vacunación, un trabajo compartido**



En esta fotografía se observa la presencia del productor, propietario del campo y del ganado, trabajando junto con sus hijos y colaborando con la tarea del vacunador.

**Foto N° 25: El momento de la vacunación**



La fotografía de esta página muestra al veterinario en el momento de la vacunación. Realiza su trabajo con la colaboración del productor y su familia. En la foto anterior, el productor junto con sus hijos varones realiza el arreo de la hacienda dentro del corral con los caballos para ingresarla en fila a la manga, mientras que en ésta, la esposa se encarga de abrir y cerrar el yugo cada vez que la manga se completa y se vacuna a cada uno de los animales.

**Foto N° 26: El Acta de Vacunación**



**Foto N° 27: Completando los datos del Acta**



Las fotografías anteriores muestran la tarea posterior a la vacunación de los animales. Luego del trabajo realizado en la manga, se completa el Acta de Vacunación. El profesional veterinario junto con el productor anota la información correspondiente al rodeo vacunado y los datos del establecimiento rural.

La observación participante, como técnica de obtención de información y como metodología de producción y elaboración de datos, posibilitan al investigador recolectar material empírico. La participación se entiende como una instancia de acercamiento a los actores investigados y en la cual se manifiestan la comunicación y los sentidos. A través de la observación, el investigador se aproxima hacia la realidad o sea el conocimiento que desea reconstruir. La observación participante se concibe entonces, como la elaboración reflexiva teórico-empírica que emprende el investigador en el seno de las relaciones con sus informantes (Guber, 2008).

“El concepto de trayectoria de Bourdieu, enmarcado en el de habitus, toma en cuenta la relación entre lo particular del individuo y el campo de fuerzas y de interacciones por el que atraviesa en su recorrido biográfico, en el marco de las estructuras de reproducción social” (Kornblit, 2004: 20).

Reconstruir la sucesión temporal de los hechos observados en el campo , vincularlos con las relatos de los informantes claves, así como organizar la secuencia de imágenes, me permitió como investigadora realizar la tarea de análisis en un proceso que podríamos considerar de reflexión sobre la tarea realizada en el campo, que presenta múltiples dimensiones: como observador, como entrevistador y como participante del proceso. La repetición de los relatos de vida seleccionados para el estudio, constituyen uno de los aspectos que sirvieron para interpretar la realidad y vincular las acciones observadas con la teoría.

Las fotografías representan aspectos seleccionados de la realidad y documentos esenciales en el análisis geográfico, “(...) en tanto constituyen un medio insustituible para acceder a los aspectos visibles de un territorio, a los rasgos fisonómicos y morfológicos de los lugares, a múltiples escenas de la vida productiva y cotidiana de los habitantes de una comunidad. (...) permiten acercarse de modo privilegiado a la categoría de paisaje, constituyéndose en una herramienta síntesis para capturar los elementos presentes, su

organización y distribución o, en los términos que venimos planteando, las formas espaciales en general” (Gurevich, 2007:198).

La toma de fotografías permitió complementar la técnica de observación participante y las entrevistas ya que de algún modo, las imágenes captadas en el campo certifican la experiencia, es decir brindan y ayudan a obtener información que ha sido proporcionada por el relato oral.

## **Conclusiones**

A lo largo de los capítulos que integran el informe final de la investigación desarrollada para la elaboración de esta Tesis, se pretendió dar respuesta a los interrogantes que guiaron el proceso de investigación. Entre ellos, de qué manera se organizan las instituciones y los productores para trabajar en conjunto con la gestión estatal, en el control de la fiebre aftosa; y cuál es la trama de relaciones institucionales y productivas que se plasma en el territorio de La Pampa en torno al control sanitario de los rodeos.

Como hipótesis se planteó que los diferentes actores sociales que intervienen en la producción de carne bovina trabajan de manera coordinada junto al estado provincial con el objetivo de controlar la fiebre aftosa en La Pampa. Para responder a la misma se aplicó como estrategia metodológica la articulación de enfoques cualitativos, que permitieron escuchar la voz de los protagonistas de la problemática investigada y se realizó un cruce con datos cuantitativos a través del análisis de datos estadísticos, apoyados en el marco teórico de la geografía y particularmente, con la aplicación de la gobernanza como concepto clave en los estudios de la realidad actual.

A partir del análisis e interpretación de diferentes fuentes estadísticas y documentos oficiales se abordó el primer eslabón del circuito de la ganadería en la provincia de La Pampa, en relación con la evolución reciente del stock ganadero, sin pretender un estudio exhaustivo. El análisis de la información permitió construir las primeras aproximaciones al estado de situación del primer eslabón del circuito de la carne vacuna, revalidar la importancia que la producción ganadera tiene para la estructura productiva de la provincia y su aporte al contexto productivo a escala nacional.



El recorte realizado para profundizar el análisis en la problemática de la sanidad animal, tiene su fundamentación en el hecho de que la fiebre aftosa constituye una de las barreras para el comercio internacional de carnes. El caso del control de la fiebre aftosa, se convirtió en una política de Estado con el objetivo de permanecer integrados a dicho mercado internacional. En el marco de la Reforma del Estado se planificaron y ejecutaron acciones estratégicas para erradicar la fiebre aftosa, se establecieron normas en función de las necesidades que dicho proceso requería.

En este marco el Servicio Nacional de Sanidad Agroalimentaria (SENASA) es una institución pública de escala nacional que cumple un rol clave en la problemática analizada. La descentralización del SENASA se desarrolló a partir de la Reforma del Estado con el objeto de coger con los organismos provinciales las responsabilidades en los controles y en la fiscalización del cumplimiento de las normativas. Este proceso de descentralización se materializó también a escala local en el territorio, con la creación de comisiones locales que son las que tienen contacto con los productores, quienes se constituyen en los actores clave de la aplicación de las políticas públicas de control de la fiebre aftosa en los rodeos de ganado vacuno.

A partir de la década de los noventa, se acentuó la necesidad de diagramar el diseño de una estrategia de control de la fiebre aftosa que contemplara la participación conjunta del Estado y los productores. Esta estrategia se concretó a través de la creación de instituciones que coordinan los esfuerzos y los recursos públicos y privados. Se trata de una acción participativa que resultó un modelo de gestión pionero en América Latina y sirvió de base a diversos proyectos de erradicación y control de la fiebre aftosa en países de la región.

A escala latinoamericana los antecedentes de gestión de acciones vinculadas con la fiebre aftosa se remontan a mediados del Siglo XX. A partir de la creación del Centro Panamericano de Fiebre Aftosa (PANAFTOSA– OPS/OMS)

en 1951, se desarrolló una acción permanente de investigación, planificación, transferencia de conocimiento, capacitación y evaluación de estrategias sanitarias para el combate a la enfermedad, lo que permitió avanzar en tareas de diagnóstico y control, así como en el conocimiento epidemiológico de las características de la enfermedad en distintas regiones. Todo este proceso culminó con la elaboración del Plan Hemisférico de Erradicación de la Fiebre Aftosa (PHEFA) que enmarcó desde 1988 los Programas Nacionales de Control y Erradicación de la enfermedad.

Paralelamente a lo anterior, es importante señalar que el desarrollo de los programas nacionales y los más de veinte años de la aplicación del PHEFA a escala nacional, han estimulado el surgimiento un capital social con recursos humanos específicos integrados por investigadores y personal profesional y técnico, de campo y de laboratorio, que disponen de adecuados instrumentos para la erradicación de la enfermedad. Dentro de esto, es importante destacar la vacuna utilizada actualmente, desarrollada por un investigador argentino y la calidad de la producción de un laboratorio nacional que produce para argentina y países del continente americano.

A escala local, la estructura organizativa de las fundaciones constituyen la base de la aplicación de los programas nacionales y su funcionamiento, junto con el compromiso de los productores y la comunidad toda, exige el desarrollo de una trama de relaciones donde se define claramente el rol de cada actor dentro del sistema (sea público o privado), con el fin de optimizar las acciones sanitarias que permitan sostener las metas establecidas.

En el análisis e interpretación de la problemática de esta tesis, se puede ver reflejado el surgimiento de reglas pensadas desde el Estado ante la imposibilidad de exportar carnes, una materia prima que ocupa un lugar primordial en el producto bruto de nuestro país y de la provincia de La Pampa. Este conjunto de normas, reglamentaciones y estrategias para superar la problemática y reinsertarse en el mercado internacional de carnes, fueron

materializadas por los productores, que las aceptaron, institucionalizándolas y cumpliéndolas. Esta integración de los productores a la estructura institucional ha generado el surgimiento, a mi modo de ver, de un capital social, que se constituyó en un recurso productivo vital para la superación de este problema.

Entendiendo el concepto de capital social como "(...) el conjunto de normas, instituciones y organizaciones que promueven la confianza y la cooperación, aunque sin olvidar que el capital social debe ser entendido también como capacidad organizativa, madurez emocional y psicológica, salud física y aptitud social para el desarrollo moral, estético y personal" ( Caravaca Barroso y otros, 2006:142). En control de la fiebre aftosa, las prácticas implementadas y la formación de conciencia constituyen las condiciones culturales en las que tienen lugar los procesos económicos y están vinculados directamente a los resultados obtenidos.

La innovación que presentó esta estrategia de acción consistió en la organización de la lucha sanitaria integrada por el sector público y el privado. Es así como instituciones de escala nacional como SENASA trabajan de manera coordinada con los gobiernos provinciales y con las instituciones locales creadas especialmente para este fin. Estas instituciones provinciales, denominadas COPROSAS se formaron en las provincias y fueron las encargadas de proponer y aplicar las estrategias específicas para su área de influencia, también ejercen el control y supervisión a escala provincial.

En la provincia de La Pampa se crearon Fundaciones sin fines de lucro, como es el caso de la Fundación Capital (FUNCAP) de la que se hizo referencia en la investigación. Estas Fundaciones están integradas por los productores de cada Departamento, por los miembros de de las entidades rurales y profesionales veterinarios/vacunadores. Estas entidades tienen la ingerencia de establecer los costos operativos de aplicación de la vacuna, además son las responsables de recepcionar las vacunas que provienen directamente del

laboratorio y de distribuirlas para la vacunación, con especial cuidado de mantener la cadena de frío.

La organización institucional da cuenta de un sistema normativo de control de la fiebre aftosa que resulta obligatorio para sostener el comercio internacional de carne vacuna. Los productores fueron y siguen siendo los verdaderos protagonistas del control sanitario, siendo el Estado el promotor y auditor de dicho proceso.

En cuanto a la sanidad de los rodeos, todos los productores entrevistados coinciden en la necesidad de aplicar las normas establecidas como una estrategia productiva que tienen obligación de cumplir, cuyos costos constituyen una variable más en los costos generales de su producción ganadera. Para los productores como actores sociales clave de este proceso, que deciden y actúan insertos en un sistema de normas, los programas sanitarios son una herramienta de intervención del Estado, pero también una herramienta que les permite sostener el sistema productivo y mejorar la calidad de los rodeos .

La producción ganadera es un negocio a largo plazo, requiere de inversión en pasturas, control sanitario, planificación del manejo reproductivo, asesoramiento de profesionales. Para que este circuito funcione adecuadamente necesita medidas estructurales, que aseguren cierta estabilidad a los productores. Para ello, y luego de lo expuesto en las líneas precedentes, considero que el rol del Estado es vital como promotor del mejoramiento de instituciones como SENASA, INTA y la red de instituciones y asociaciones que trabajan en el control de la aftosa, así como es responsable de la implementación de planes de largo plazo.

La importancia que la producción ganadera tiene para la economía y como fuente de trabajo en Argentina y en La Pampa, favorecida por la creciente demanda externa, muestra la necesidad de que se investigue y divulgue el funcionamiento de este circuito de producción. Este trabajo y la

investigación en la cual se encuadra, pretenden ser un aporte para que se conozca y analice la organización de los productores en torno al control sanitario de los rodeos y la relevancia de las tareas coordinadas entre el Estado y los productores.

Como se ha expresado en líneas anteriores, la geografía, como ciencia social, explica o intenta explicar fenómenos o problemas que atañen a la sociedad. Las relaciones sociales que se generan bajo el actual sistema económico mundial constituyen procesos de cambio. En esta tesis se analizan las relaciones globales, estatales y locales que surgieron a partir de las normas que regulan el comercio internacional de carnes bovinas. Las exigencias del mercado internacional, las leyes de dicho mercado y el marco jurídico internacional y nacional, establecieron una red de relaciones de escala global, nacional y local, cuyos actores estatales o privados, individuales o institucionales, tejieron una trama de relaciones que atraviesan el campo de la gestión, la tecnología, el consumo y la vida cotidiana de los productores de ganado bovino.

La investigación realizada me permitió pensar la política desde la perspectiva de la construcción colectiva a través de relaciones que se construyen en forma activa, las cuales forjan responsabilidades compartidas entre todos los actores involucrados en el proceso. Los avances tecnológicos y las políticas que se planificaron para implementarlos me permitieron analizar la problemática del control de la fiebre aftosa aplicando el concepto de gobernanza. Concepto que, como se expresó, hace referencia a nuevos modelos de gestión en los cuales el gobierno trabaja con la participación de los actores involucrados en el momento de tomar decisiones respecto a determinada problemática.

La participación pública a través del compromiso de la ciudadanía contribuye a que exista un compromiso social lo que posibilita mejorar la eficiencia de los instrumentos de planificación y el cumplimiento de los

objetivos previstos. En este sentido, el territorio se convierte en el ámbito de referencia y aplicación de las políticas públicas, pero también es el escenario de desarrollo de los procesos de decisiones individuales y colectivas, en los cuales el protagonismo de la escala local es vital para concretar las estrategias de planificación que se piensan a escala nacional.

La escala local es el mejor ámbito para el desarrollo de la gobernanza, con la finalidad concreta de avanzar en el desarrollo económico. Según lo expresado por Farinós Dasí (2005:225), la importancia de la escala local se debe a que "(...) desde ella resultan fáciles de identificar los dos elementos que definen el gobierno local: el territorio y las instituciones. La gobernanza del territorio puede ser definida como la capacidad de los actores clave, públicos y privados, para compartir objetivos".

Los avances técnicos que se produjeron a partir de investigaciones científicas emprendidas por argentinos y las contribuciones de instituciones como el Instituto de Tecnología Agropecuaria (INTA), SENASA y CEVAN nos permiten visualizar el trabajo colaborativo y coordinado de actores que provienen de diferentes ámbitos. El progreso que a partir de estos avances, concretamente la invención, prueba y difusión de la vacuna oleosa tetravalente, dan cuenta de los cambios positivos en la producción ganadera y el control sanitario exigido por el mercado internacional. La adecuada protección de los rodeos que se ha logrado con la vacuna oleosa, así como la vacunación bianual posibilitaron reducir la presencia del virus de la aftosa en los rodeos.

Discontinuar la vacunación o alargar los plazos establecidos entre dosis sería una decisión desacertada. Esta tesis tiene la intención de revalorizar el trabajo diario de todos los actores que sostienen la lucha para controlar la fiebre aftosa en los rodeos vacunos argentinos. Sostener en el tiempo la vacunación de los rodeos garantiza a la Argentina el aumento de las exportaciones y la apertura de mercados nuevos.

En síntesis, pensar y dar respuestas a los interrogantes planteados al inicio de la investigación desde la perspectiva geográfica, posibilita una mirada que tiene en cuenta las prácticas de los actores sociales como objeto de análisis e interpretación, que junto con el conocimiento de la trama de relaciones institucionales, permitió pensar las estrategias construidas por el Estado y los productores, en torno a la problemática de la fiebre aftosa, como una expresión territorial de la gobernanza a escala local.

***María Cristina Nin***

## **APENDICE: CARACTERISTICAS DE LOS ENTREVISTADOS**

**G. L.** Médico Veterinario, 41 años de edad. Desde 1993 participa en las campañas de vacunación antiaftosa. Su actividad profesional se complementa con asesoramiento técnico sanitario y reproductivo de rodeos bovinos principalmente en el Departamento Capital.

**A. S.** Médico Veterinario. Se desempeña como Supervisor de la sede regional Senasa La Pampa – San Luis.

**D. D.** Médico Veterinario, 46 años. Jefe Técnico de la Fundación Capital para la Sanidad Animal, FUNCAP. Se desempeña en esta actividad entre 1992 a 2003 y desde 2007 a la fecha.

**A. F.** Esposa de productor agropecuario. Reside en el campo desde hace 25 años. Realiza los trabajos rurales junto a su esposo, como encerrar hacienda, colaborar en la manga cuando se vacuna.

**C. D.** Ingeniero Agrónomo, 49 años. Productor agropecuario, se desempeña como asesor técnico en distintos establecimientos productivos.

**F. C.** 29 años de edad. Hijo y nieto de productores agropecuarios. En la actualidad se dedica al manejo productivo del campo familiar. También coordina las actividades en un coto de caza.

**P. G.** Ingeniero Agrónomo. Director de Agricultura y Ganadería de la Provincia de La Pampa.

**U. F.** Integrante de la Federación Agraria Argentina y productor agropecuario.

**R. S.** Ingeniero Agrónomo. 50 años. Se desempeña como asesor en varios establecimientos de producción mixta en la provincia de La Pampa.



**E. N.** 78 años, ex productor agropecuario, en la actualidad reside en Santa Rosa y tiene alquilado el campo.

**M. V.** Médico veterinario, desempeña tareas como veterinario en el ámbito público y privado.

**H.** Hijo de productor agropecuario, actualmente a cargo de la explotación familiar.

**G. D.** Productora agropecuaria de 70 años, reside en Buenos Aires y gestiona y organiza un establecimiento agropecuario en el departamento Capital.

**L. T.** Productor agropecuario, reside en la ciudad de Santa Rosa.

**R. A.** Esposa de productor agropecuario, no vive actualmente en el campo.

**L. R.** Productor agropecuario, 50 años de edad. Reside junto a su esposa en el establecimiento rural de 150 hectáreas ubicado a 25 kilómetros de la ciudad de Santa Rosa, en el Departamento Capital. Su actividad productiva combina siembra de pasturas y engorde de vacunos.

## ***Bibliografía***

- ABRAMOVAY, Ricardo (2006) "Para una teoría de los estudios territoriales" En MANZANAL, M.; NEIMAN, G. y LATTUADA, M. (comp) *Desarrollo rural. Organizaciones, instituciones y territorios*. Buenos Aires: CICCUS.
- ALBET, Abel y BENEJAM, Pilar (2000). *Una Geografía Humana Renovada: Lugares y Regiones en un Mundo Global*. Barcelona: Vincens Vives.
- ALBURQUERQUE, Francisco (2001). Ponencia "Desarrollo Económico Local". Instituto de Estudios sobre Desarrollo y Cooperación Internacional. España.  
[http://www.hegoa.ehu.es/dossiera/DHL/Microempresa,pequenaempresa.pdf](http://www.hegoa.ehu.es/dossierra/DHL/Microempresa,pequenaempresa.pdf) (15/10/09).
- ALVARADO LEDESMA (2008). *¿Por qué despreciamos el agro? historia de un conflicto*. Buenos Aires: El Ateneo.
- AMEIGEIRAS, Rubén (2007). "El abordaje etnográfico en la investigación social" En VASILACHIS, Irene (coord.) (2007) *Estrategias de Investigación cualitativa*. Gedisa. Barcelona.
- APPADURAI, Arjun (2001) *La Modernidad desbordada. Dimensiones culturales de la globalización*. Buenos Aires: Ediciones Trilce-Fondo de Cultura Económica.
- ARENDT, Hannah (2005). *La Condición Humana*. Buenos Aires: Paidós.
- AROCENA, José (1995). *El desarrollo local. Un desafío contemporáneo*. Caracas: Nueva Sociedad.

ARROYO, Mónica (1996). "Territorio, Transição e futuro". Revista Experimental. Nº 1, p. 77-85. Julio, 1996. Brasil.

ARROYO, Mónica. (s/f ). "A regulação do territorio no contexto da globalização (uma trama entre as formas globais, nacionais e locais)" En SOUZA, Alvaro José et. Al. (org). *Paisagem, territorio, regio. En busca da identidade*. Edunioeste, Cascabel. Brasil.

AZCUY AMEGHINO, Eduardo (2003). "Diagnóstico y Perspectivas de la Cadena de la Carne Vacuna Argentina" En Documentos del CIEA Nº1 .IIHES FCE UBA.

AZCUY AMEGHINO, Eduardo (2003). "La fiebre aftosa y la cadena cárnica argentina: una historia de frustraciones" En Revista de Historia Regional Nº 21. Sección Historia ISP Nº 3 Villa Constitución Octubre 2003.

AZCUY AMEGHINO, Eduardo (2007). *La Carne Vacuna argentina. Historia, actualidad y problemas de una agroindustria tradicional*. Buenos Aires: Imago Mundi.

BALSA, Javier. (2006) *El desvanecimiento del mundo chacarero. Transformaciones sociales en la agricultura bonaerense, 1937-1988*. Bernal: Universidad Nacional de Quilmes.

BARSKY, Osvaldo y DÁVILA, Mabel (2008). *La Rebelión del Campo. Historia del conflicto agrario argentino*. Buenos Aires: Editorial Sudamericana.

BARSKY, Osvaldo y DJENDEREDJIAN Julio (2003). *Historia del Capitalismo agrario pampeano. Tomo 1: La Expansión Ganadera hasta 1895*. Buenos Aires: Siglo XXI editores.

BARSKY, Osvaldo y GELMAN, J. (2001). *Historia del Agro Argentino. Desde la Conquista hasta fines del siglo XX*. Buenos Aires: Editorial Monadori.

- BARTHES, Roland (1989). *La cámara Lúcida: nota sobre la fotografía*. Barcelona: Paidós.
- BECEYRO, Raúl (2003). *Ensayos sobre fotografía*. Buenos Aires: Paidós.
- BENDINI Mónica, CAVALCANTI, S., MURMIS, Miguel y TSAKOUMAKOS, Pedro (2003). *El campo en la sociología actual. Una perspectiva latinoamericana*. Editorial La Colmena, Universidad Nacional del Comahue.
- BENDINI, Mónica y STEIMBREGER, N. (Coord. 2002). "Territorios y organización social de la agricultura". En Cuadernos del GESA. Neuquén: Editorial La Colmena, Universidad Nacional del Comahue.
- BERGER, Peter y LUCKMANN, Thomas (2006) *La construcción social de la realidad*. Buenos Aires: Amorroutou, editores.
- BERICAT, E (2000). *La integración de los métodos cuantitativo y cualitativo en la investigación social*. España: Editorial Ariel.
- BLANCO, Jorge (2007). "Espacio y territorio: elementos teórico-conceptuales implicados en el análisis geográfico" En FERNÁNDEZ CASO, María Victoria y GUREVICH, Raquel (coord) (2007). *Geografía. Nuevos temas, Nuevas Preguntas. Un temario para su enseñanza*. Buenos Aires: Biblos.
- BLANCO, Jorge y GUREVICH, Raquel (2002). "Una geografía de las ciudades contemporáneas: nuevas relaciones entre actores y territorios". En ALDEROQUI, S y PENCHANSKY, P (comp) (2002) *Ciudad y ciudadanos*. Buenos Aires: Paidós.
- BLOOD, D.; HENDERSON, J. y RADOSTIS, O. (1986). *Medicina Veterinaria*. México: Nueva Editorial Interamericana.

- BOURDIEU, Pierre; CHAMBOREDON Jean C. y PASSERON Jean C. (1988) *El oficio de Sociólogo. Presupuestos epistemológicos*. México: Siglo Veintiuno Editores.
- BOURDIEU, Pierre (1990). *Sociología y cultura*. México: Grijalbo.
- BOURDIEU, Pierre (2007) *El sentido práctico*. Buenos Aires: Siglo Veintiuno editores.
- BOURDIEU, Pierre (Comp). (1998). *La fotografía un arte intermedio*. México: Nueva Imagen.
- BOURDIEU, Pierre y WACQUANT, Loïc (1995). *Respuestas por una Antropología Reflexiva*. Editorial Grijalbo. México.
- BOURDIEU, Pierre. (1979). *La distinción*. Paris: Minuit.
- BOZZANO, Horacio (2004). *Territorios Reales, Territorios Pensados, Territorios Posibles. Aportes para una Teoría Territorial del Ambiente*. Buenos Aires: Editorial Espacio.
- BURKE, Peter (2001). *Visto y no visto: El uso de la imagen como documento histórico*. Barcelona: Editorial Crítica.
- CAPEL, Horacio (1981). *Filosofía y ciencia en la geografía contemporánea*. Barcanova. Barcelona.
- CAPEL, Horacio y URTEAGA, L. (1988). *Las Nuevas Geografías*. Barcelona: Salvat Editores. Barcelona.
- CARAVACA BARROSA I.; GONZÁLEZ ROMERO G.; PÉREZ, R. (2006). "El desarrollo Local en el contexto de la Globalización" En MANZANAL, NEIMAN Y LATTUADA (Comp) (2006). *Desarrollo rural. Organizaciones, instituciones y territorios*". Buenos Aires: CICCUS.

- CERDÁ, Juan Manuel y GUTIÉRREZ, Talía (2009). *Trabajo agrícola*. Buenos Aires: CICCUS.
- CLAVAL, Paul (1999 a). "Los Fundamentos Actuales de la Geografía Cultural". *Documents d' Análisi Geogràfica*, N° 34.
- CLAVAL, Paul (1999 b). *La geografía cultural*. Buenos Aires: Eudeba.
- CLEMENS, Harry y RUBEN, Raul (2001). "Nueva Ruralidad y políticas agrarias en América Latina. Hacia una perspectiva de gobernabilidad para el desarrollo rural" En *Revista Nueva Sociedad*, julio-agosto 2001. Caracas.
- COQ HUELVA, M. (2003). "Epistemología, económica y espacio/territorio: del individualismo al holismo". *Revista de Estudios Regionales* N° 69, España.
- CORREA MELO, E y LÓPEZ, A (2002). "*Control de la fiebre Aftosa: la experiencia Americana*". *Rev.sci.tech. OFF. Int. Epiz.*, N° 21: 689-694.
- COSGROVE, D. y JACKSON, P. (1987). "New directions in Cultural Geography". *Area*, N° 19.
- COVAS, María R. (1998). "Los Espacios Socioeconómicos de la provincia de La Pampa". En *Huellas. Revista Del Instituto de Geografía - FCH-UNLPam*. N°3. Santa Rosa.
- CRAVIOTTI, Clara (2006). "Nuevos Agentes en la producción agropecuaria ¿nuevos sujetos del desarrollo rural?". En NEIMAN y CRAVIOTTI (Comp.) (2006) *Entre el campo y la ciudad. Desafíos y estrategias en la productividad en el agro*. Buenos Aires: Ediciones Ciccus.
- DE LAS CARRERAS, Alberto (1993). *La Aftosa en La Argentina. Un desafío Competitivo*. Buenos Aires: Cámara Argentina de Consignatarios de Ganado.

- DE LAS CARRERAS, Alberto (2005). *El Despertar Ganadero. EL mundo, una gran oportunidad*. Buenos Aires: Siglo XXI.
- DELGADO MAHECHA, Ovidio y CRISTANCHO GARRIDO, Hellen (2009). *Globalización y Territorio: reflexiones geográficas en América Latina*. Universidad Nacional de Colombia. Bogotá.
- FARINÓS DASÍ, Joaquín (2005). "Nuevas Formas de gobernanza para el desarrollo sostenible del espacio relacional" España: Revista ERÍA Nº 67. Pag.219-235.
- FERNÁNDEZ CASO, María Victoria (Coord) (2007). *Geografía y Territorios en transformación Nuevos temas para pensar la enseñanza*. Buenos Aires: Noveduc.
- FERNÁNDEZ CASO, María Victoria y GUREVICH, Raquel (coord) (2007). *Geografía. Nuevos temas, Nuevas Preguntas. Un temario para su enseñanza*. Buenos Aires: Biblos.
- FERNÁNDEZ MUÑOZ, Santiago (2008). "Participación pública, gobierno del territorio y paisaje en la comunidad de Madrid" España: Boletín de la AGE. Nº 46. Pag. 97-119.
- FREUND, Gisele (2001). *La fotografía como documento social*. Barcelona: Editorial Gustavo Gili.
- GAIGNARD, Romain (1989). *La Pampa Argentina*. Editorial Solar-Hachette. Buenos Aires.
- GEERTZ, Clifford (1988). *La interpretación de las Culturas*. Buenos Aires: Editorial Gedisa.
- GEERTZ, Clifford (1989). *El Antropólogo como Autor*. España: Paidós Studio.

- GIARRACA, Norma (2003) (Coord). *Territorios y lugares. Entre las fincas y la ciudad Lules en Tucumán*. Buenos Aires: La Colmena.
- GIARRACA, Norma y BIDASECA, Karina (1999). "La Entrevista: técnica metodológica y experiencia comunicativa" En GIARRACA, Norma (Comp.) (1999). *Estudios Rurales. Teorías, problemas y estrategias metodológicas*. Buenos Aires: La Colmena.
- GREGORY, Derek. (1984). *Ideología, ciencia y geografía Humana*. Barcelona: Editorial Oikos Tau.
- GRESORES, Graciela; DOUGNAC; G. y AZCUY AMEGHINO, E. (2006). "Pasado y Presente de la cadena agroalimentaria de carne vacuna: disputas y conflictos". *Realidad Económica* N° 222 Agosto-septiembre 2006.
- GUBER, Rosana (2001). *La Etnografía Método, Campo y Reflexibilidad*. Buenos Aires: Grupo Editorial Norma
- GUBER, Rosana (2008). *El Salvaje Metropolitano. Reconstrucción del conocimiento social en el trabajo de campo*. Buenos Aires: Paidós.
- GUREVICH, Raquel; BLANCO, Jorge y otros (2001). *Notas sobre la enseñanza de una geografía renovada*. Buenos Aires: AIQUE.
- GUREVICH, Raquel (2005 a). "Conceptos y problemas en geografía. Herramientas básicas para una propuesta educativa". En AISEMBERG, B. y ALDEROQUI, S. (2005). *Didáctica de las Ciencias Sociales II. Teorías con Prácticas*. Buenos Aires: Paidós.
- GUREVICH, Raquel (2005 b). *Sociedades y territorios en tiempos contemporáneos. Una introducción a la enseñanza de la geografía*. Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica.



- GUREVICH, Raquel (2007) "Claves pedagógicas para un análisis geográfico". En FERNANDEZ CASO M. Victoria y GUREVICH, Raquel (coord.) (2007) *Geografía Nuevos Temas, nuevas preguntas. Un Temario para su enseñanza. Buenos Aires: Biblos.*
- HARVEY, David (2003). *Espacios de esperanza*. Madrid: Ediciones Akal.
- HARVEY, David (2004). *La condición de la posmodernidad. Investigación sobre los orígenes del cambio cultural*. Buenos Aires: Amorrortu.
- HIERNAUX, Daniel y LINDÓN, A. (Directores) (2006). *Tratado de Geografía humana*. México: Anthropos.
- IANNI, Octavio (2001). "Las Ciencias Sociales y la Modernidad Mundo". En *Desigualdad y globalización. Cinco Conferencias*. Buenos Aires: Manantial.
- IGLESIAS, D y otros (2004): *Caracterización y análisis de las cadenas agroalimentarias en el área de influencia de la provincia de La Pampa. Cadena de la carne bovina en la provincia de La Pampa*. INTA. UNLPam. Santa Rosa.
- IRIARTE Ignacio (2010). "Del Realismo". Informe Ganadero Año 29. N° 749, 17 de Diciembre de 2010.
- KLIKSBERG, Bernardo (2005). "Hacia un nuevo perfil del Estado en América Latina: los cambio en las percepciones y las demandas de la ciudadanía". Revista CLAD Reforma y Democracia N° 32, Caracas.
- KORNBLIT, Ana Lía (Coord.). (2004). *Metodologías cualitativas en Ciencias Sociales. Modelos y procedimientos de análisis*. Buenos Aires: Biblos.
- LABEY, María del Carmen (2007). "Análisis de las transformaciones en el Departamento Capital, Provincia de La Pampa". Revista Huellas (2006-2007) pag 116-132.

- LACOSTE, Yves (1976). *La Geografía: un arma para la Guerra*. Barcelona: Editorial Anagrama.
- MALLIMACI, F. Y GIMÉNEZ BÉLIVEAU, V. (2007) "Historia de Vida y métodos biográficos" En VASILACHIS DE GIALDINO, Irene (Coord) (2007). *Estrategias de Investigación Cualitativa*. Buenos Aires: Gedisa.
- MANZANAL, Mabel (2007) "Territorio, poder e instituciones. Una perspectiva crítica sobre la producción del territorio" En MANZANAL, M.; ARENZO, M. y NUSSBAUMER, B. (Comp). *Territorios en construcción. Actores, tramas y gobiernos: entre la cooperación y el conflicto*. Buenos Aires: CICCUS.
- MANZANAL, Mabel; NEIMAN Guillermo y LATTUADA Mario (2006). *Desarrollo Rural. Organizaciones, Instituciones y Territorios*. Buenos Aires: Ediciones Ciccus.
- MASSEY, Doreen (2005) "La filosofía y la política de la especialidad: algunas consideraciones" En ARFUCH, Leonor (Comp.) (2005). *Pensar este tiempo. Espacios, afectos, pertenencias*. Buenos Aires: Paidós.
- MEDUS, Norma (Comp.)(2001). *Mirando el horizonte, Notas de Geografía Rural*. Santa Rosa: Instituto de Geografía, UNLPam.
- MÉNDEZ, Ricardo (2004). "Globalización y Organización espacial de la actividad económica" En ROMERO, J. (Coord.) (2004). *Geografía Humana*. Barcelona: Ariel.
- MÉNDEZ, Ricardo (2006). *Geografía económica. La lógica espacial del capitalismo global*. Barcelona: Ariel.
- MÉNDEZ, Ricardo (2008). "Trayectorias recientes de la Geografía: algunos problemas y potencialidades para su enseñanza". Publicado en Huellas N° 12, FCH, UNLPam. Santa Rosa: Miño y Dávila.

- MIGUENS, L. (2007). "Opinión del sector ganadero sobre el rol de las vacunas en el control y erradicación de las enfermedades del ganado en Argentina". Rev. Sci. Tech. Off. Int. Epiz. 2007 N° 26. Pag.479-483.
- NEIMAN, Guillermo y CRAVIOTTI, Clara (2005) *Entre el Campo y la Ciudad. Desafíos y estrategias de la pluriactividad en el agro*. Buenos Aires: CICCUS.
- NOGUÉ J. y ROMERO, J. (2006). *Las otras Geografías*. Valencia: Tirant Lo Blanch.
- ORTEGA VALCÁRCEL, José (2000). *Los Horizontes de la Geografía. Teoría de la Geografía*. Barcelona: Ariel.
- ORTEGA VALCÁRCEL, José (2004). "La geografía para el siglo XXI" En ROMERO J (coord.) (2004) *Geografía Humana. Procesos, riesgos e incertidumbres en un mundo globalizado*. Barcelona: Ariel.
- ORTIZ, Renato (1996). *Otro Territorio. Ensayos sobre el mundo contemporáneo*. Buenos Aires: Universidad Nacional de Quilmes.
- ORTIZ, Renato (2004). *Taquiografiando lo social*. Buenos Aires: Siglo XXI Editores.
- PENGUE, Walter A. (2001). "Crisis ganadera en Argentina. Locas no, sólo babosas..." En Le Monde Diplomatique N° 23 Mayo 2001. Buenos Aires.
- PORDOMINGO, Aníbal (2003). "Caracterización de los sistemas de cría en la Región Semiárida. La ganadería en La Pampa. Estructura y objetivos." En Curso de Cría Bovina. Santa Rosa.
- QUINTERO, Silvina (2007). "Territorio, gobierno y gestión: temas y conceptos de la nueva geografía política". En FERNÁNDEZ CASO, M. Victoria y

- GUREVICH, Raquel (coord) (2007). *Geografía. Nuevos temas, Nuevas Preguntas. Un temario para su enseñanza*. Buenos Aires: Biblos.
- RAMONET, Ignacio. 2001. "Inglaterra, Crisis Total". En *Le Monde Diplomatique* N° 22. Abril 2001. Buenos Aires.
- REYES, Juan José. 2004. "La diferencia se llama "Aftosa". En *La Arena del Campo* 12 de junio 2004. Santa Rosa.
- ROFMAN, A. y ROMERO, L. (1997). *Sistema socioeconómico y estructura regionales la Argentina*. Nueva edición actualizada. Buenos Aires: Amorroutou.
- ROFMAN, Alejandro (1999). *Las Economías Regionales a fines del siglo XX. Los Circuitos del Petróleo, del Carbón y del Azúcar*. Buenos Aires: Ariel.
- ROMERO GONZÁLEZ, Juan y FARINÓS DASÍ, Joaquín (2004). "Los territorios Rurales en el Cambio de Siglo". En ROMERO, J. (Coord.) (2004). *Geografía Humana. Procesos, riesgos e incertidumbres en un mundo globalizado*. Barcelona: Ariel.
- ROSALES ORTEGA, Rocío (2006). "Geografía Económica". En HIERNAUX, D. y LINDÓN. A. (2006). *Tratado de Geografía Humana*. México: Anthropos.
- ROSSANIGO, Carlos y otros (2010). "Stock 2010 del ganado Bovino. Mapas de Existencias e indicadores ganaderos". En página Web: [www.inta.gov.ar/info/doc/publicaciónstockfinal.pdf](http://www.inta.gov.ar/info/doc/publicaciónstockfinal.pdf).
- SABINO, Carlos (1996). *El Proceso de Investigación*. Buenos Aires: Lumen Humanitas.
- SABINO, Carlos (1998). *Cómo hacer una tesis y elaborar todo tipo de escritos*. Buenos Aires: Lumen Humanitas.

- SALTALAMACCHIA, Homero (1992). *La Historia de vida: Reflexiones a partir de una Experiencia de Investigación*. Puerto Rico: Ediciones CIJUP.
- SANTOS, Milton (1996). *Metamorfosis del Espacio Habitado*. Barcelona: Oikos Tau.
- SANTOS, Milton (2000). *La naturaleza del Espacio. Técnica y tiempo. Razón y emoción*. Barcelona: Ariel.
- SASSEN, Saskia (2000). "Nueva Geografía Política. Un nuevo campo transfronterizo para actores públicos y privados". Conferencia del Millenium, London School of Economics, 25 de enero de 2000. ([http://www.sindominio.net/arkitzean/multitudes/multitudes3/nueva\\_geografia\\_politica.htm](http://www.sindominio.net/arkitzean/multitudes/multitudes3/nueva_geografia_politica.htm)); traducción de Beñat Baltza.
- SASSEN, Saskia (2010). *Territorio, autoridad y derechos. De los ensamblajes Medievales a los ensamblajes globales*. Uruguay: Katz editores.
- SAUTU, Ruth (2003). *Todo es Teoría. Objetivos y métodos de investigación*. Buenos Aires: LUMIERE.
- SAUTU, Ruth y otros (2005). *Manual de Metodología. Construcción del marco teórico, formulación de los objetivos y elección de la metodología*. Buenos Aires: CLACSO.
- SEIXAS, Joao (2008). "Dinámicas de gobernanza urbana y estructuras del capital socio-cultural en Lisboa". Boletín de la AGE Nº 46. pág. 121-142.
- SHMITE, Stella Maris (2003). "Procesos de construcción de la espacialidad social. Un marco teórico-metodológico para el análisis del espacio rural de La Pampa, Argentina" En *En torno de lo rural... matices de la Geografía*. Santa Rosa: UNLPampa, Instituto de Geografía.

- SILVEIRA, María Laura (1997). "Concretude Territorial, Regulação e Densidade Normativa". En Revista Experimental Nº 2. pag. 35-45. Marzo 1997.
- SOJA, Edward (1996). *Thirdspace*. Oxford, UK and Cambridge: Mac Lakwell. Capitulo 2: "La dialéctica de la especialidad" (Traducción: Dpto Inglés – FCH – UNLPam).
- SOJA, Edward (1997). "La ampliación del alcance de la imaginación geográfica". Traducción de la Conferencia desarrollada en el 6º Encuentro de Geógrafos de América Latina, Buenos Aires.
- SONTAG, Susan (1981). *Sobre la fotografía*. Barcelona: Edhasa.
- SONTAG, Susan (2003). *Ante el dolor de los demás*. Buenos Aires: Alfaguara.
- SONTAG, Susan (2004). "Álbum del Horror". Revista Ñ, 29 de mayo de 2004.
- SOUZA MINAYO, María Cecilia. (1995). *El Desafío del Conocimiento. Investigación Cualitativa en Salud*. Buenos Aires: Lugar Editorial.
- TEUBAL, Miguel (1995). *Globalización y expansión agroindustrial*. Buenos Aires: Editorial Corregidor.
- TEUBAL, Miguel (1999). "Complejos y sistemas agroalimentarios. Aspectos teórico-metodológicos" En GIARRACA, Norma (Coord) (1999). *Estudios Rurales Teorías, problemas y estrategias metodológicas*. Buenos Aires: La Colmena.
- TEUBAL, Miguel y RODRÍGUEZ, Javier (2002). *Agro y Alimentos en la Globalización*. Buenos Aires: La Colmena.
- TOMADONI, Claudia (2007). "A propósito de las nociones de espacio y territorio" Revista Gestión y Ambiente, Volumen 10, Nº 4. Universidad Nacional de Colombia Pagina web:

<http://www.revistas.unal.edu.co/index.php/gestion/article/viewFile/1377/1977> (23/05/09).

UNWIN, Tim (1995). *El Lugar de la Geografía*. Madrid: Editorial Cátedra.

VASILACHIS de GIALDINO, Irene (Coord.) (2007). *Estrategias de Investigación cualitativa*. Barcelona: Gedisa.

VÁZQUEZ BARQUERO, A. (2000). "Desarrollo endógeno y globalización". Revista EURE, V 26 N° 79, Santiago, Chile. ISSN 0250-7161. Pagina web <http://www.scielo.cl/scielo> (3/03/09).

VEDIA OLIVERA, Bartolomé (2000). "La aftosa en el ganado: historia de una presencia no deseada. El temor de perder lo que costó lograr". Suplemento Campo. La Nación 12 de Agosto de 2000.

VELTZ, Pierre (1999). *Mundialización, ciudades y territorios*. Barcelona: Ariel.

WHITE, Hayden (1992). *El contenido de la forma. Narrativa, discurso y representación histórica*. Barcelona: Paidós.

WILLIAMS, Raymond (2001). *El campo y la ciudad*. Buenos Aires: Paidós.

## **Fuentes**

Anuario Estadístico de la provincia de La Pampa 2010.

Censo Nacional Agropecuario 2002.

Encuesta Nacional Agropecuaria 1994 - 2001

Plan Provincial de Activación Ganadera. Provincia de La Pampa.

Registro Nacional de Productores Agropecuarios.

Fundación Capital. FUNCAP.

## **Páginas web y publicaciones periódicas**

[www.senasa.gov.ar](http://www.senasa.gov.ar)

[www.ipcva.com.ar](http://www.ipcva.com.ar)

[www.inta.gov.ar/info/cadena/carne.asp](http://www.inta.gov.ar/info/cadena/carne.asp)

[www.mercadodeliniers.com.ar](http://www.mercadodeliniers.com.ar)

[www.new.paho.org/panaftosa](http://www.new.paho.org/panaftosa)

[www.new.paho.org/panaftosa/index.php](http://www.new.paho.org/panaftosa/index.php)

Academia Nacional de Agronomía y Veterinaria. [www.anav.org.ar](http://www.anav.org.ar)

La Nación. Ciencia/Salud. "Fuertes Críticas del Padre de la vacuna contra la fiebre aftosa". Valeria Shapira. Marzo de 2001.

La Nación. Suplemento Campo. Números varios.

La Nación. Sección Economía. Números varios.

Clarín. Suplemento Clarín Rural. Números varios.

Clarín, Zona, 18 de diciembre de 2010. "Los secretos del laboratorio argentino que desvela a EE.UU" por Pablo Calvo.

Informe Ganadero (2001) "Bernardo Cané: La Marcha de las negociaciones con la Unión Europea". 28 de Diciembre de 2001.

Informe Ganadero (2002). "Aftosa: La actividad Viral es sorprendentemente baja". 20 septiembre 2002.

Informe Ganadero (2002) "Buenas prácticas de vacunación contra la fiebre aftosa" Resolución 33/2002 Senasa. 8 de febrero 2002.

Quickfood. Campo. El periódico del ganadero. Año 4 N° 58. 5 de julio de 2007.

Cuadernillo de actualización técnica para veterinarios. Biogénesis Bagó. 2008.



Ganadería y Compromiso. Publicación del Instituto de Promoción de la carne vacuna. Números varios

Revista Motivar. Enero de 2011. Año 9 N° 97.

Boletín del Instituto de Promoción de la Carne Vacuna Argentina. Números varios.

El Molino. La revista del campo productivo. (2007) "Lucha contra la Aftosa. El Norte abre sus puertas". Año 2. N° 2, febrero de 2007. Publicación periódica de Capital Intelectual S.A.